

DE

Originalbetriebsanleitung

Akku Teleskop Gartenpflege-Set

EN

Translation of the original operating instructions

Cordless telescopic garden maintenance set

FR

Traduction du manuel d'utilisation d'origine

Kit d'entretien de jardin télescopique sans fil

IT

Traduzione del Manuale d'Uso originale

Set per la cura del giardino telescopico a batteria

NL

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

Snoerloze telescopische tuinset

CZ

Překlad originálního návodu k provozu

Bateriová teleskopická sada pro údržbu zahrady

SK

Preklad originálneho návodu na obsluhu

Batériový teleskopický set na údržbu záhrady

PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

Akumulatorowy teleskopowy zestaw ogrodowy

HU

Az eredeti használati útmutató fordítása

Akkus teleszkópos kerti karbantartó készlet



TGPS 18-0

58521

Güde



DEUTSCH

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

ENGLISH

Please read the instructions carefully before starting the machine.

FRANÇAIS

Veillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

ITALIANO

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.

NEDERLANDS

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.

CESKY

Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.

SLOVENČINA

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

POLSKI

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję.

MAGYAR

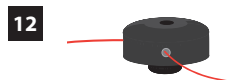
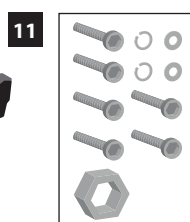
Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.

Deutsch	Technische Daten / Gerätebeschreibung / Sicherheitshinweise / Bestimmungsgemäße Verwendung / Verhalten im Notfall / Symbole / Wartung / Entsorgung / Gewährleistung / Service	25
English	Technical Data / Device description / Safety Warnings / Specified Conditions of Use / Emergency procedure / Symbols / Maintenance / Disposal / Guarantee / Service	34
Français	Caractéristiques techniques / Description du dispositif / Instructions De Sécurité Particulieres / Utilisation conforme aux prescriptions / Conduite en cas d'urgence / Symboles / Entretien / Elimination / Garantie / Service	43
Italiano	Dati tecnici / Descripción del dispositivo / Norme Di Sicurezza / Utilizzo conforme / Comportamento in caso d'emergenza / Simboli / Manutenzione / Smaltimento / Garanzia / Servizio	51
Nederlands	Technische gegevens / Beschrijving van het apparaat / Veiligheidsadviezen / Voorgeschreven gebruik van het systeem / Handelswijze in noodgeval / Symbolen / Onderhoud / Afvoer / Garantie / Service	60
Čeština	Technická data / Popis zařízení / Speciální Bezpečnostní Upozornění / Oblast Využití / Chování v případě nouze / Symboly / Údržba / Likvidace / Záruka / Servis	69
Slovenčina	Technické údaje / Opis zariadenia / Špeciálne Bezpečnostné Pokyny / Použitie podľa predpisov / Správanie v prípade núdze / Symboly / Údržba / Likvidácia / Záruka / Servi	77
Polski	Dane techniczne / Opis urządzenia / Instrukcje Dotyczące Bezpieczeństwa / Warunki użytkowania / Postępowanie w nagłym przypadku / Symbole / Utrzymanie I Konserwacja / Utylizacja / Gwarancja / Serwis	85
Magyar	Műszaki Adatok / Eszközleírás / Rendeltetés szerinti használat / Biztonsági utasítások / Karbantartás / Jótállás	94



Lieferumfang

EN Scope of delivery FR Contenu de la livraison IT Dotazione
ES Volumen de suministro NL Leveringsomvang CZ OBJEM dodávky
SK Rozsah dodávky PL Zakres dostawy HU Szállítási terjedelem



58536



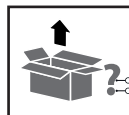
Gerätebeschreibung

EN Device description FR Description du dispositif IT Dotazione

ES Descripción del dispositivo NL Beschrijving van het apparaat

CZ Popis zařízení SK Opis zariadenia PL Opis urządzenia HU Eszközleírás

2-3



Montage

EN Operation FR Fonctionnement IT Esercizio ES Operação

NL Gebruik CZ Provoz SK Prevádzka PL Operacja HU Üzemeltetés

5-7



Inbetriebnahme

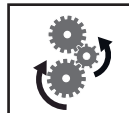
EN starting-up the device FR Mise en service IT Messa in funzione

ES Puesta en marcha NL Toestel in gebruik nemen CZ Uvedení do provozu

SK Uvedenie do prevádzky PL Uruchamianie urządzenia

HU A készülék üzembe helyezése

8-14



Betrieb

EN Operation FR Fonctionnement IT Esercizio ES Operação

NL Gebruik CZ Provoz SK Prevádzka PL Operacja HU Üzemeltetés

15-22



Wartung & Reinigung, Lagerung

EN Maintenance & Cleaning, Storage FR Entretien & Nettoyage, stockage

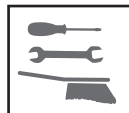
IT Manutenzione & Pulizia, stoccaggio ES Mantenimiento & Limpieza, almace-

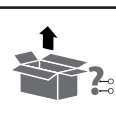
namiento NL Onderhoud & Schoonmaken, opslag CZ Údržba & ištění, skladování

SK Údržba & Čistenie, skladovanie PL Konserwacja & Czyszczenie, przechowywanie

HU Karbantartás & Tisztítás, tárolás

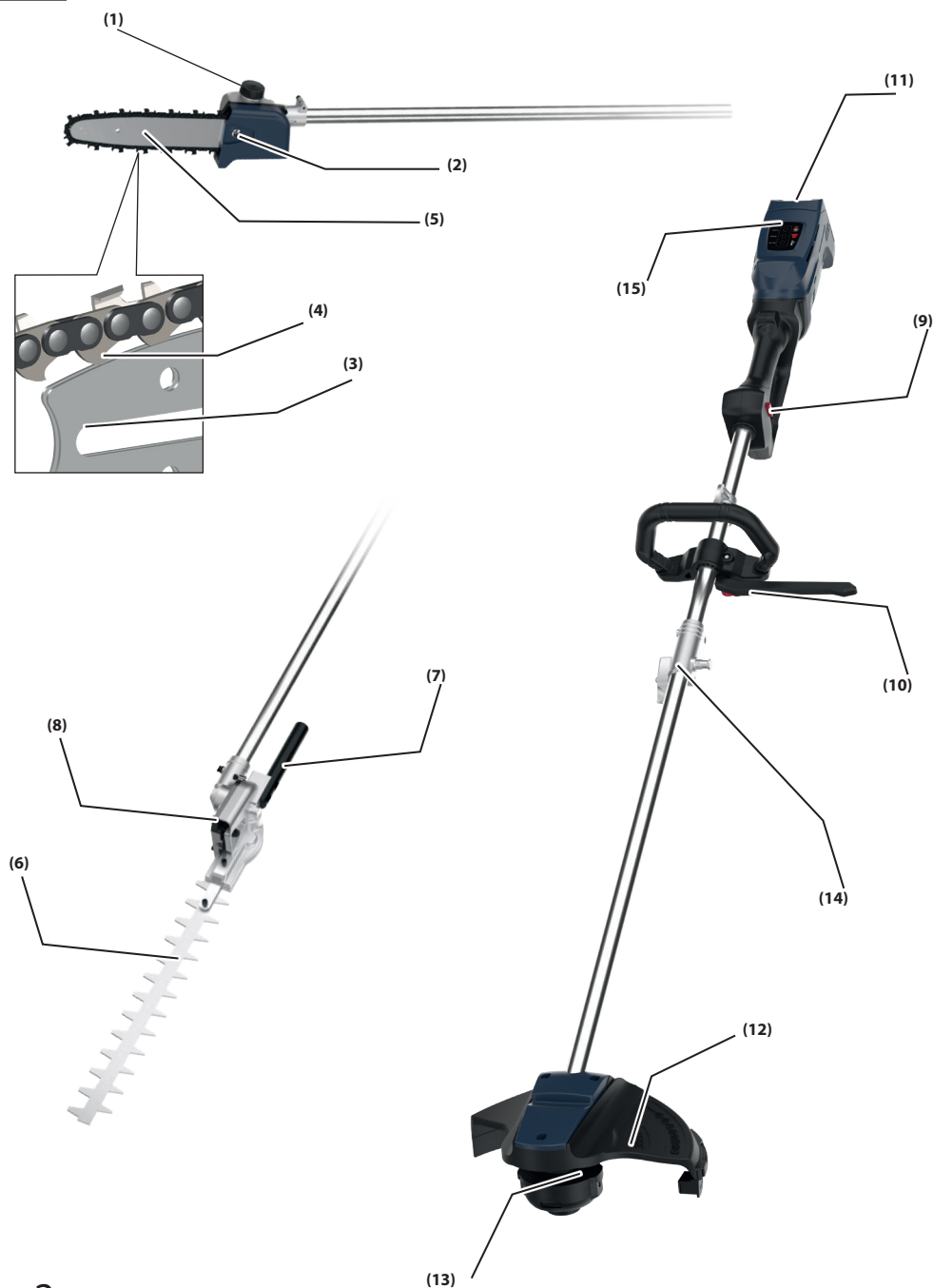
23-25





Gerätebeschreibung

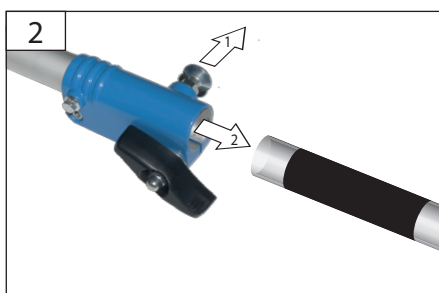
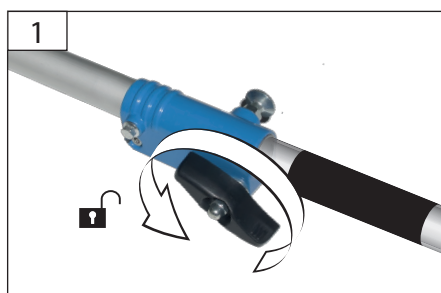
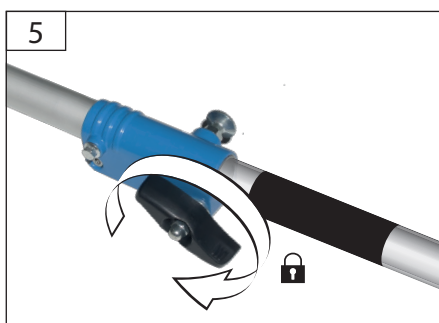
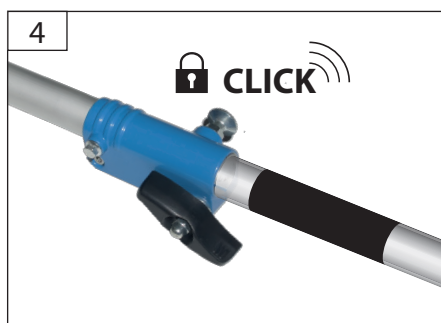
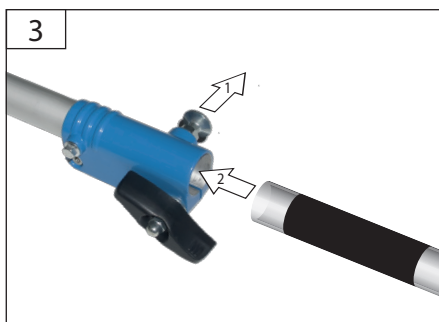
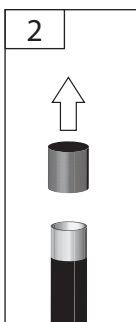
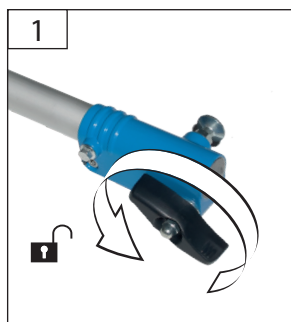
EN Device description FR Description du dispositif IT Dotazione ES Descripción del dispositivo
NL Beschrijving van het apparaat CZ Popis zařízení SK Opis zariadenia PL Opis urządzenia HU Eszközleírás

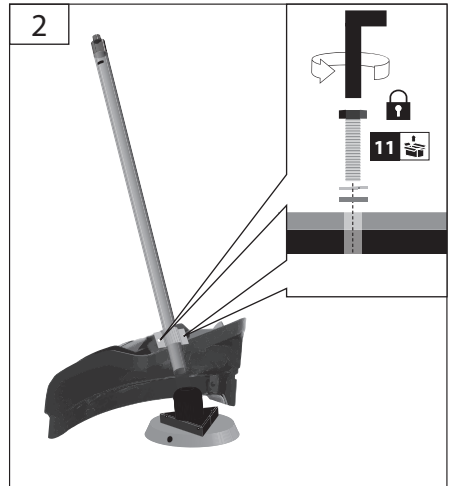


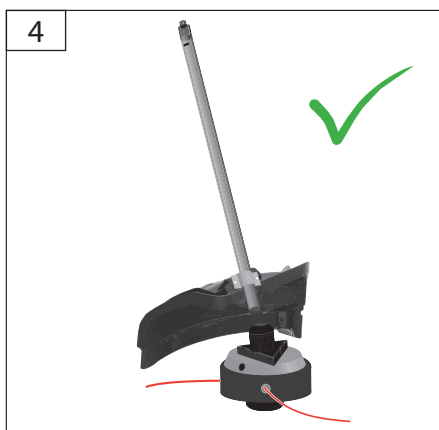
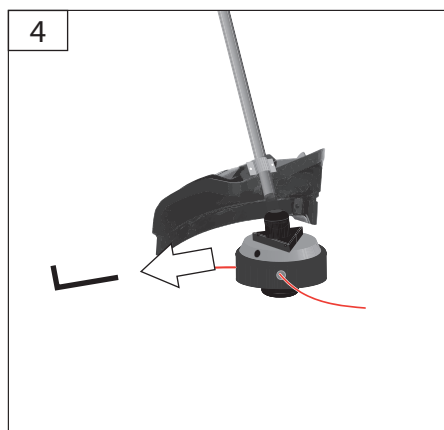
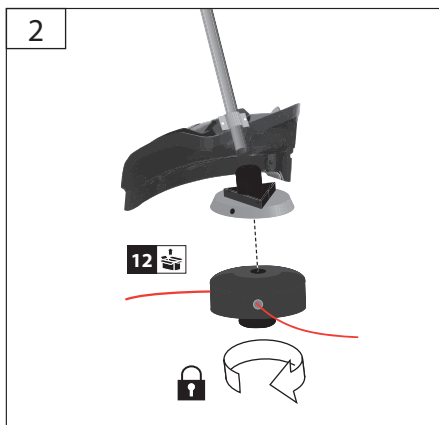
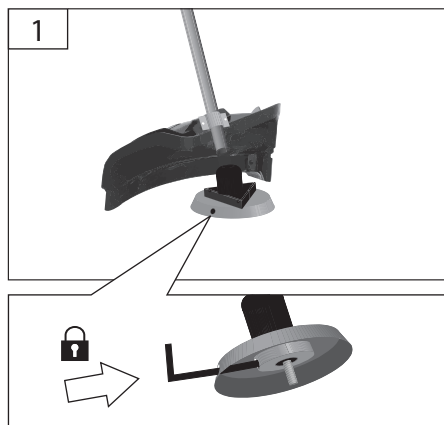
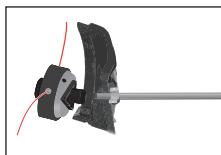
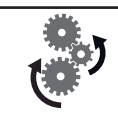


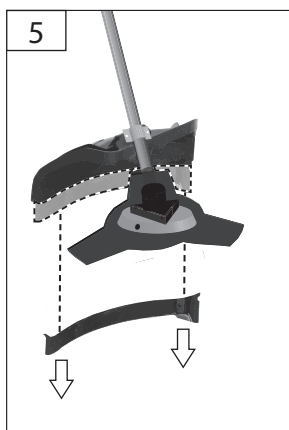
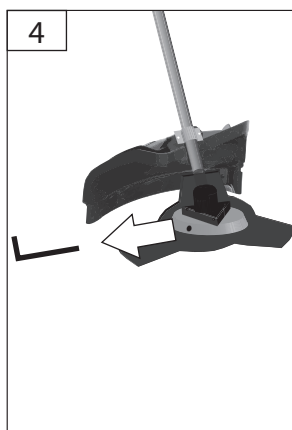
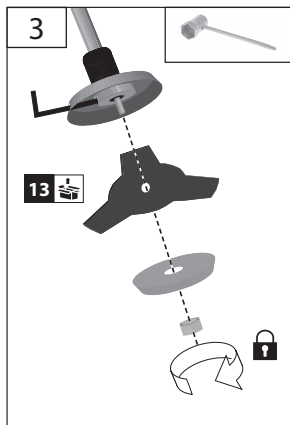
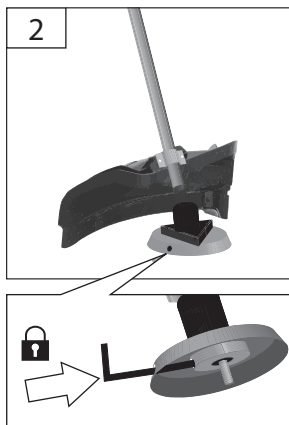
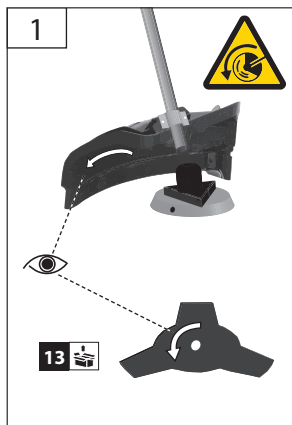
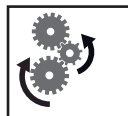
- (1) **Öltank**
EN oil tank **FR** Réservoir d'huile **IT** Serbatoio dell'olio **ES** Depósito de aceite **NL** Olietank **CZ** Nádrž na ole **SK** Nádrž na olej **PL** Zbiornik oleju **HU** Olajtartály
- (2) **Kettenspanner**
EN chain tensioners **FR** Tendeur de chaîne **IT** Tensionatore della catena **ES** Tensor de cadena **NL** Kettingspanner **CZ** Napínák řetězu **SK** Napínač reťaze **PL** Napinacz łańcucha **HU** Láncfeszítő
- (3) **Schienenrut**
EN RAIL GROOVE **FR** Rainure de guide-chaîne **IT** Scanalatura della guida **ES** Ranura de carril **NL** Rail groef **CZ** Drážka kolejnice **SK** Drážka kolajníc **PL** Rowek szyny **HU** Sín horony
- (4) **Kettentreibglieder**
EN CHAIN DRIVE LINKS **FR** Maillons de chaîne **IT** Maglie di trasmissione della catena **ES** Eslabones de cadena **NL** Schakels voor kettingaandrijving **CZ** Články pohonu řetězu **SK** Hnacie články reťaze **PL** Ogniw napędowe łańcucha **HU** Lánc meghajtó láncszemek
- (5) **Führungsschiene**
EN GUIDE RAIL **FR** Guide-chaîne **IT** Rotaia di guida **ES** Carril guía **NL** Geleiderail **CZ** Vodičí kolejnice **SK** Vodiaca kolajnica **PL** Szyna prowadząca **HU** Vezetősín
- (6) **Messer**
EN BLADE **FR** Couteau **IT** Taglierina **ES** Cortador **NL** Snijder **CZ** Fréza **SK** Fréza **PL** Frez **HU** Vágógép
- (7) **Hebel Umlenkung**
EN LEVER DEFLECTION **FR** Levier Renvo **IT** Leva Deviazione **ES** Palanca Desviación **NL** Hendel Doorbuiging **CZ** Odklon páky **SK** Odchýlka páky **PL** Odchylenie dźwigni **HU** Kar Elhajlás
- (8) **Getriebe**
EN GEAR **FR** Transmission **IT** Scatola ingranaggi **ES** Caja de cambios **NL** Versnellingsbak **CZ** Převodovka **SK** Prevodovka **PL** Przekładnia **HU** Sebességváltó
- (9) **Ein-/ Aus-Schalter**
EN ON/OFF SWITCH **FR** Interrupteur marche/arrêt **IT** Interruttore on/off **ES** Interruptor de encendido/apagado **NL** Aan/uit-schakelaar **CZ** Vypínač **SK** Spínač zapnutia/vypnutia **PL** Włącznik/wyłącznik **HU** Be-/kikapcsoló
- (10) **Haltegurt**
EN SAFETY STRAP **FR** Sangle de maintien **IT** Cinghia di fissaggio **ES** Correa de sujeción **NL** Bevestigingsriem **CZ** Upevňovací popruh **SK** Upevňovací popruh **PL** Pasek mocujący **HU** Tartópánt
- (11) **Akkuaufnahme**
EN BATTERY HOLDER **FR** Logement de la batterie **IT** Portabatteria **ES** Soporte de batería **NL** Batterijhouder **CZ** Držák baterie **SK** Držiak batérie **PL** Uchwyty akumulatora **HU** Akkumulátor tartó
- (12) **Messerschutz**
EN BLADE GUARD **FR** Protection de la lame **IT** Protezione della lama **ES** Protector de la cuchilla **NL** Mesbescherming **CZ** Kryt čepele **SK** Kryt čepele **PL** Oslona ostrza **HU** Pengevédő
- (13) **Fadenspule**
EN THREAD SPOOL **FR** Bobine de fil **IT** Rocchetto per il filo **ES** Carrete de hilo **NL** Draadspool **CZ** Závítová cívka **SK** Závítová cievka **PL** Szpula nici **HU** Cérna orsó
- (14) **Mittelstück**
EN Centre piece **FR** Pièce centrale **IT** Pezzo centrale **ES** Pieza central **NL** Middenstuk **CZ** Středový díl **SK** Stredový diel **PL** Element środkowy **HU** Középső darab
- (15) **Batterieladezustand**
EN BATTERY CHARGE LEVEL **FR** Niveau de charge de la batterie **IT** Stato di carica della batteria **ES** Estado de carga de la batería **NL** Laadstatus batterij **CZ** Stav nabití baterie **SK** Stav nabitia batérie **PL** Stan naładowania akumulatora **HU** Az akkumulátor töltöttségi állapota

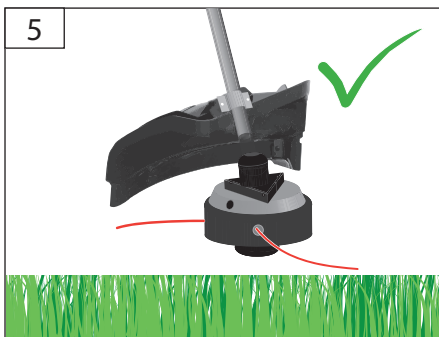
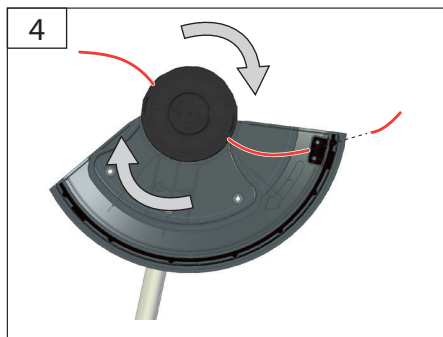
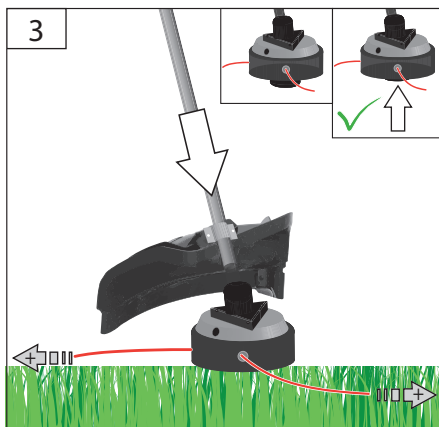
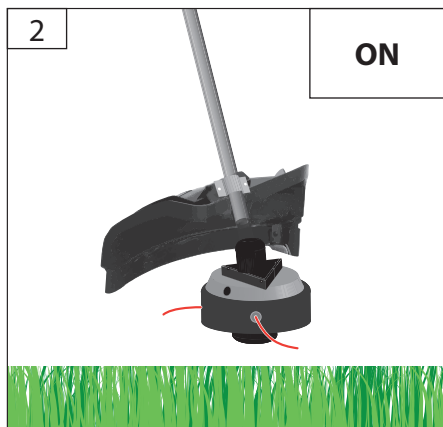
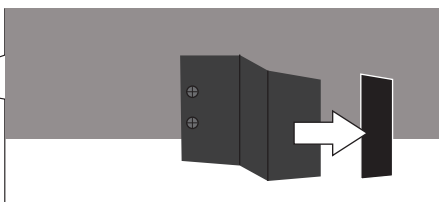
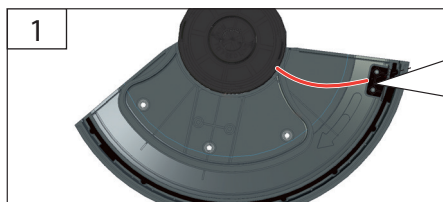
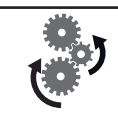


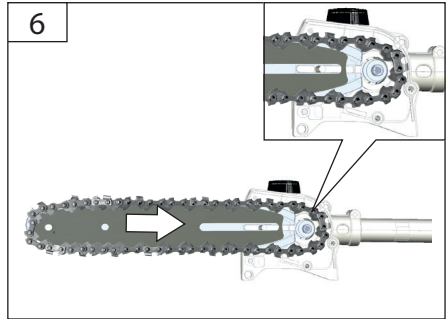
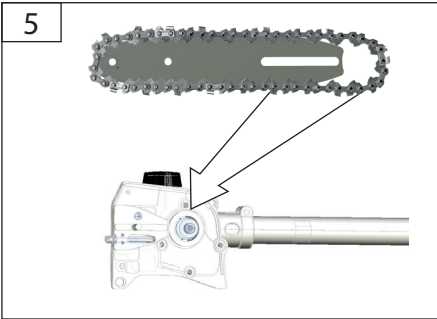
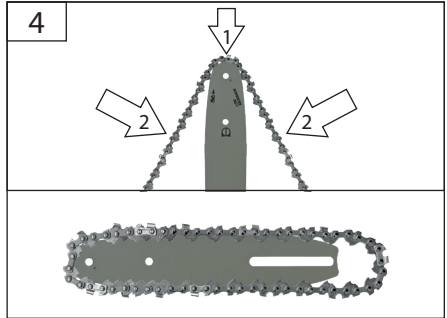
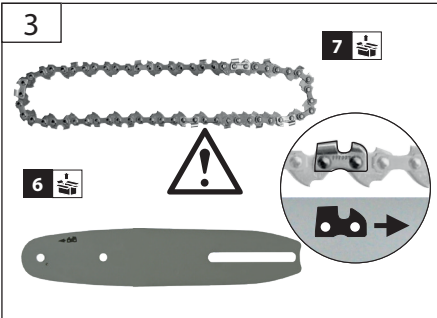
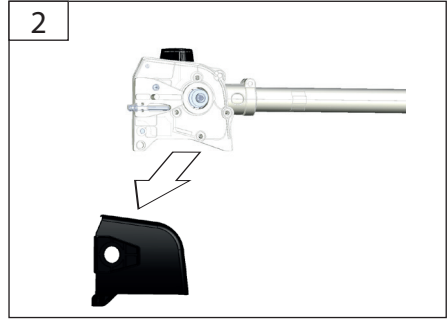
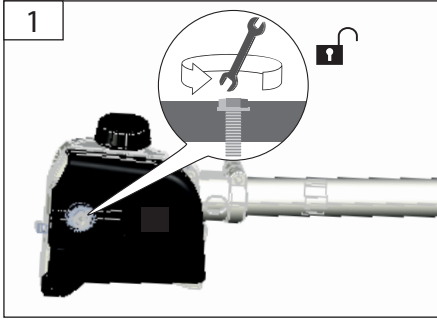


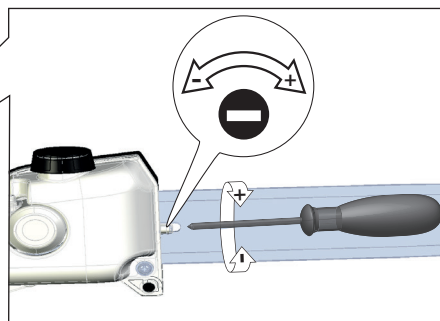
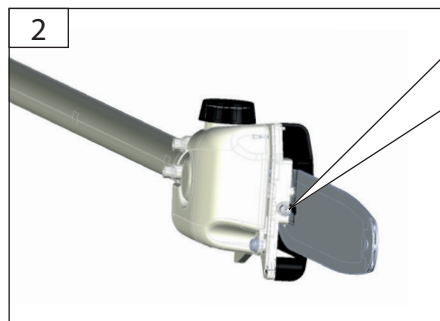
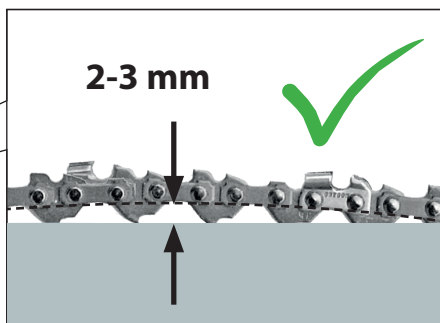
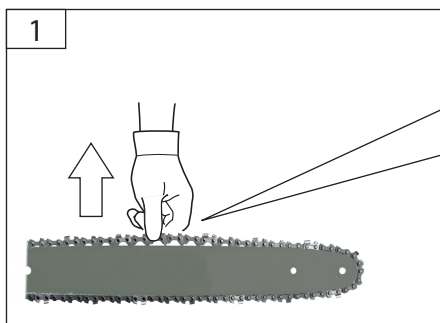
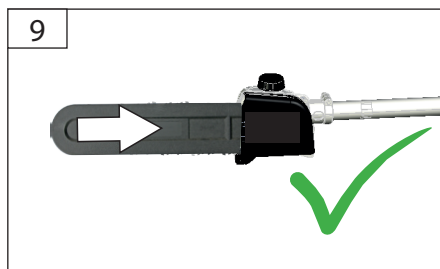
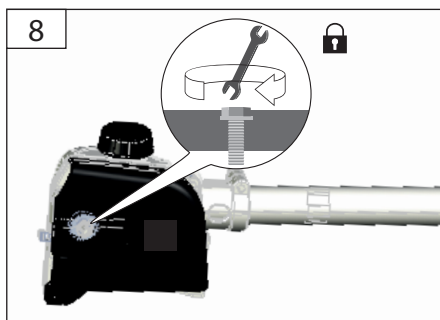
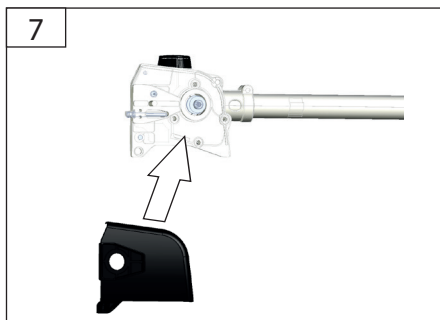
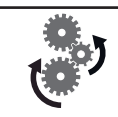


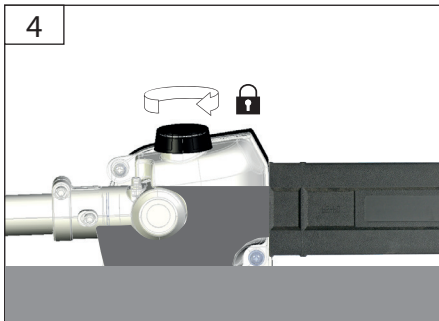
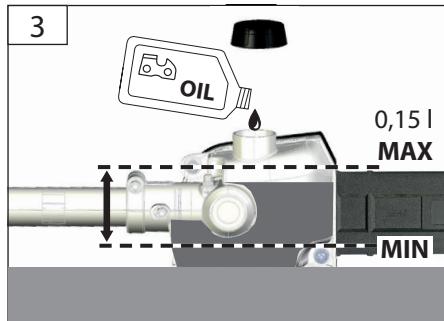
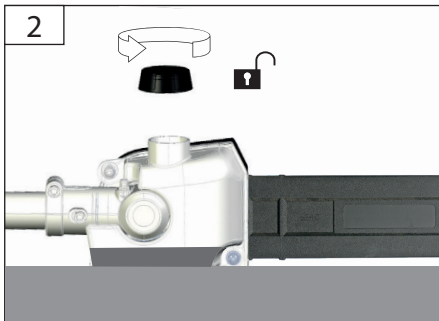
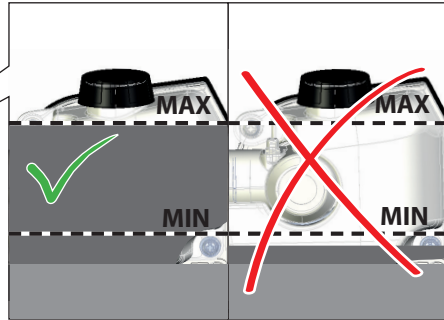
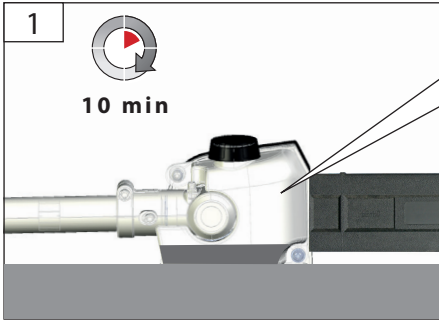
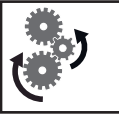


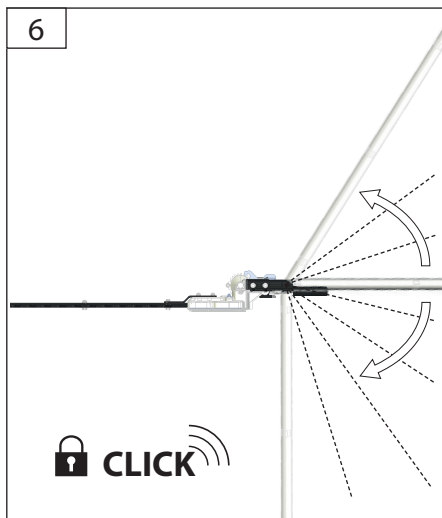
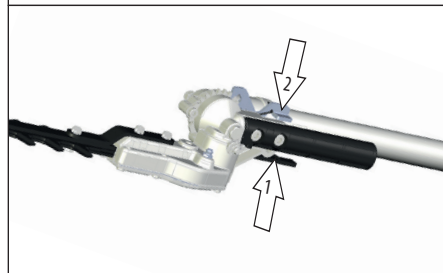
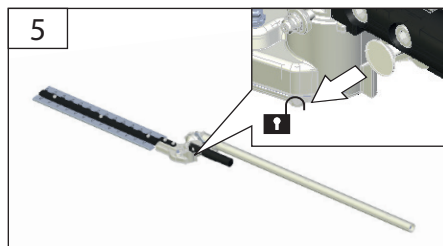
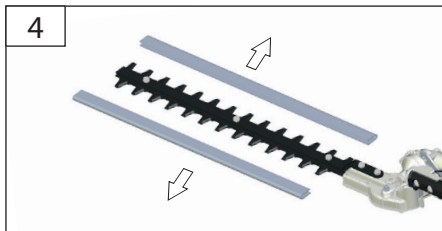
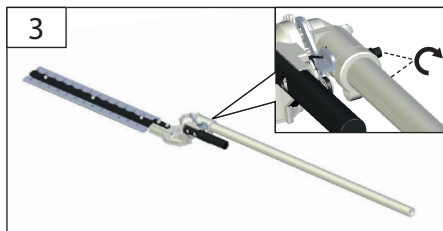
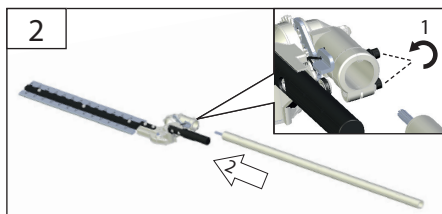
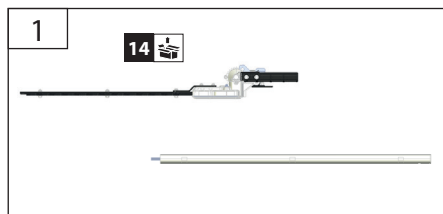
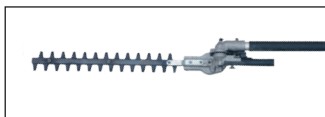
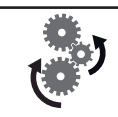




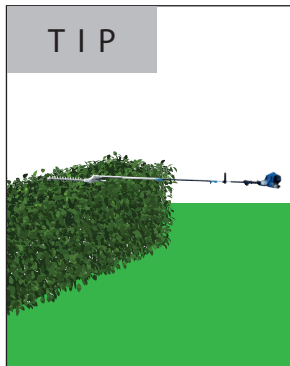
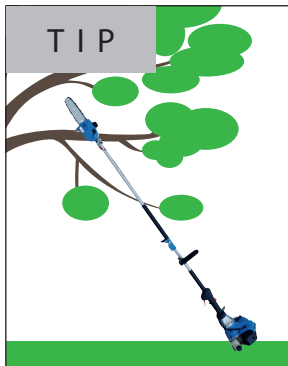
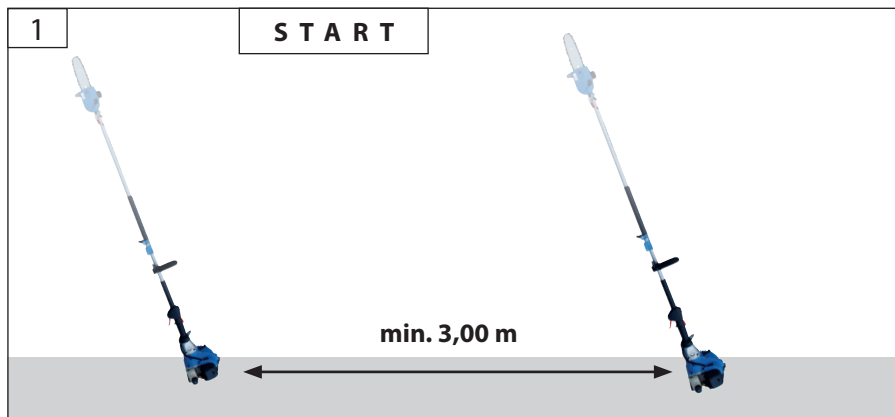
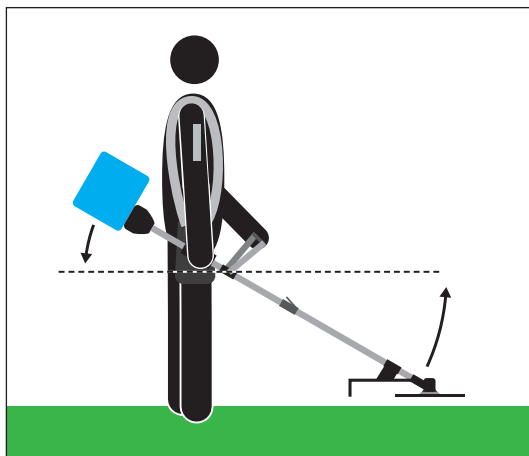




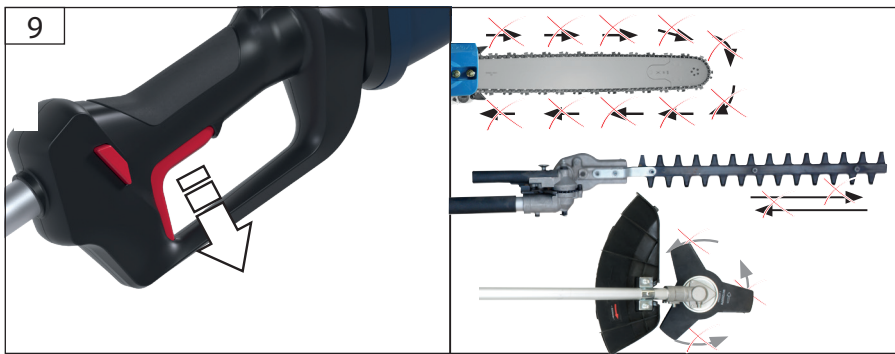
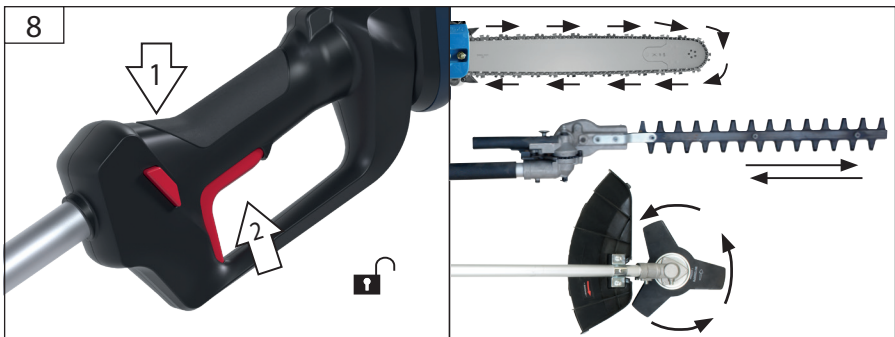


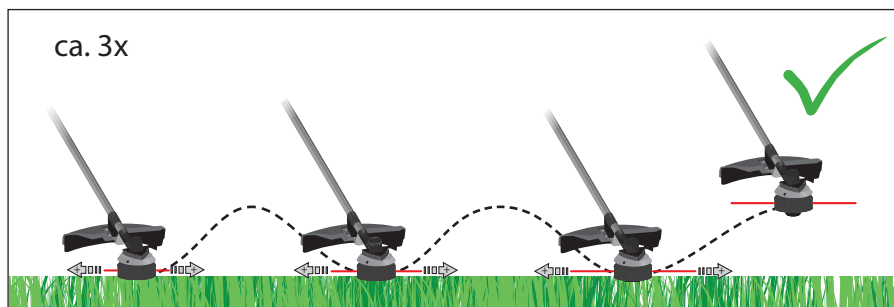
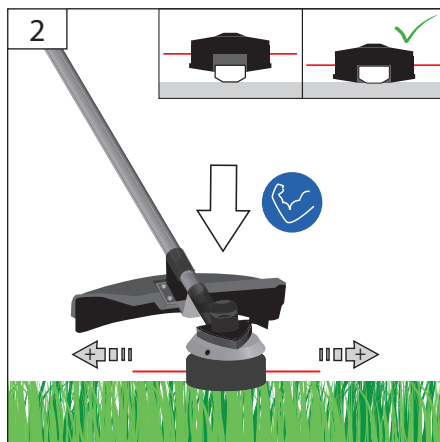
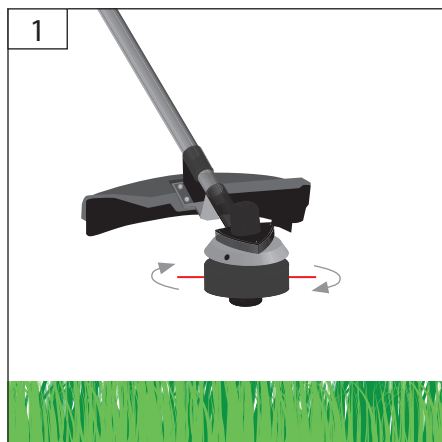


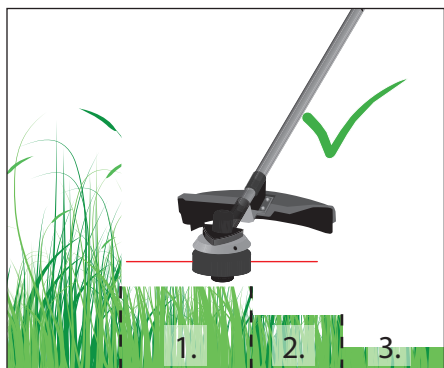
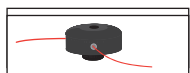
 **CLICK**

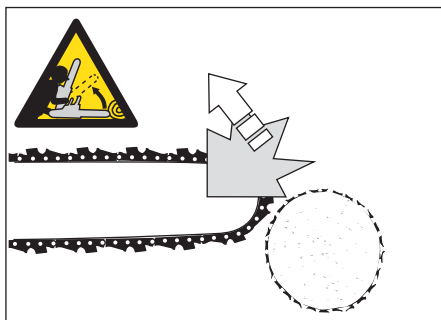
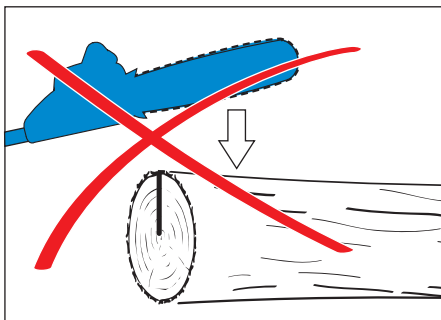
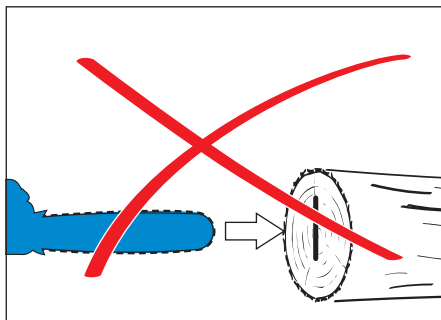
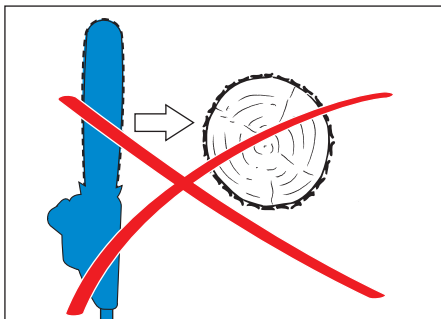
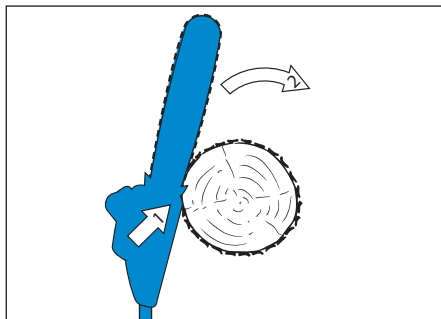


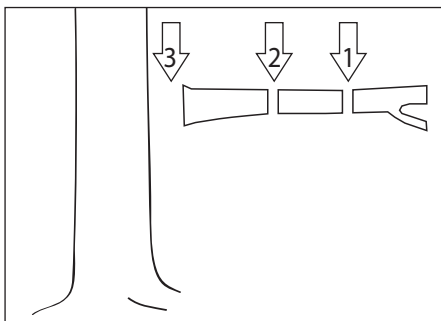
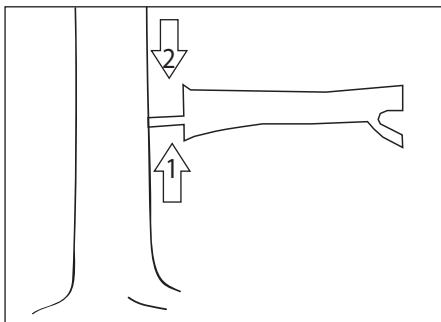
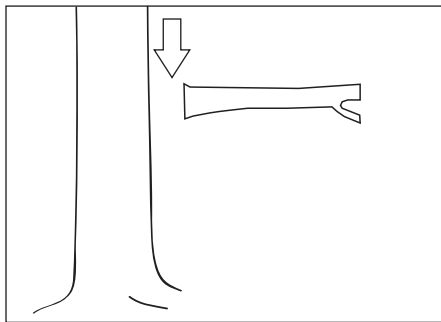
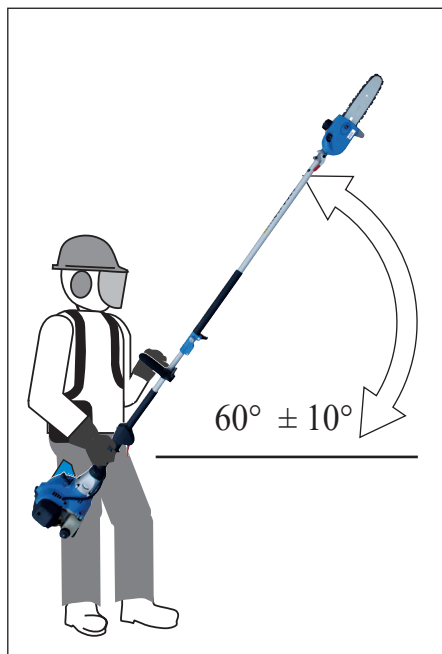


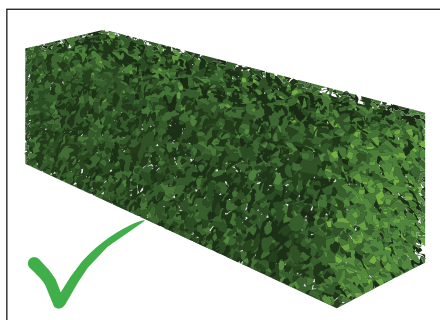
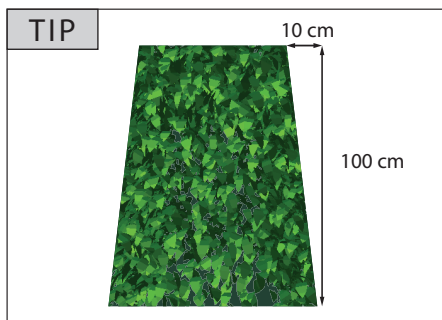
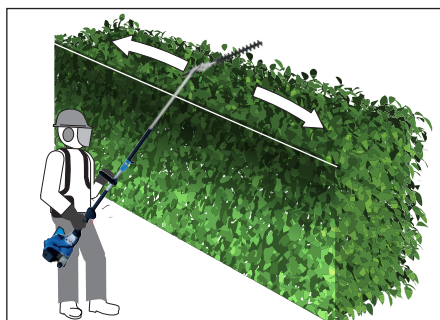
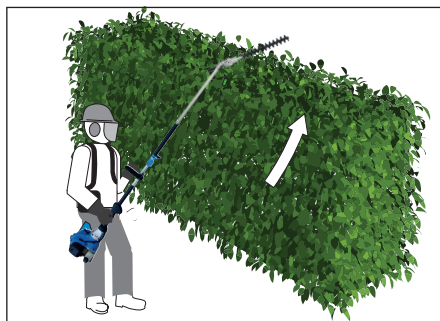
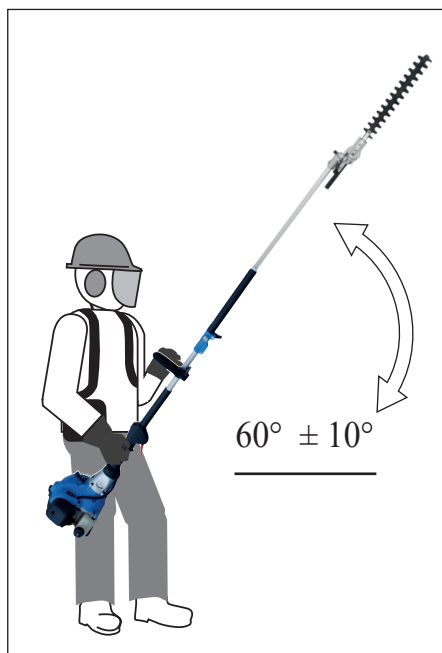


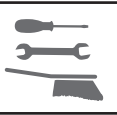












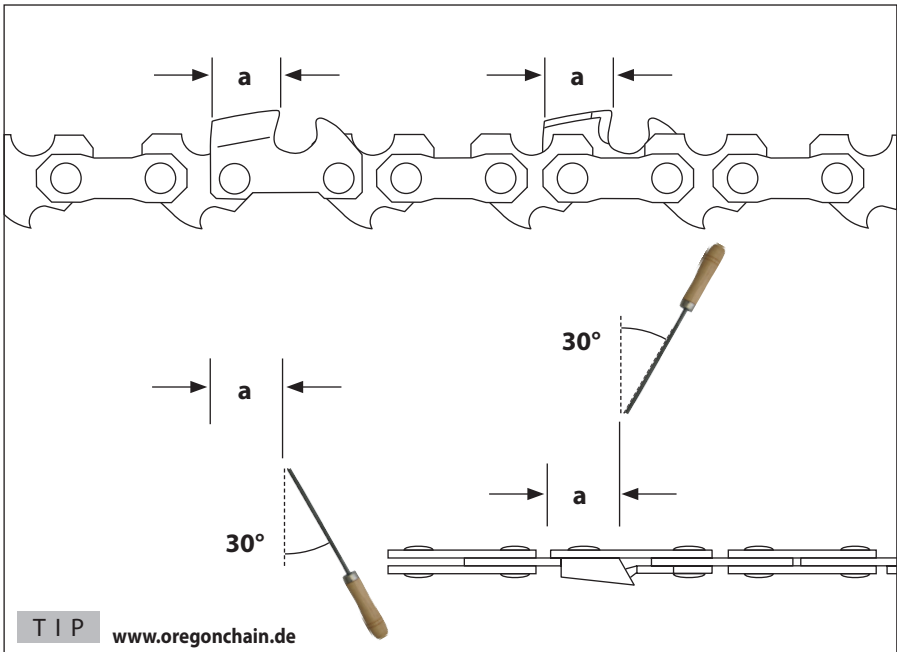
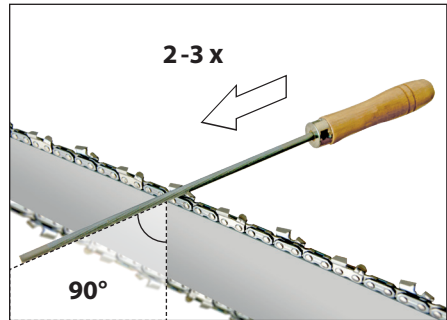
TIP

P 2300 A

Art.-Nr. 94135

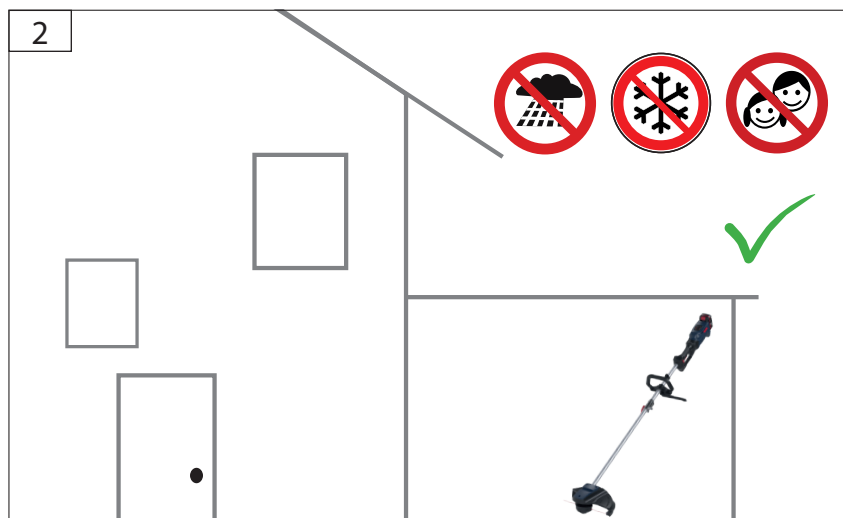
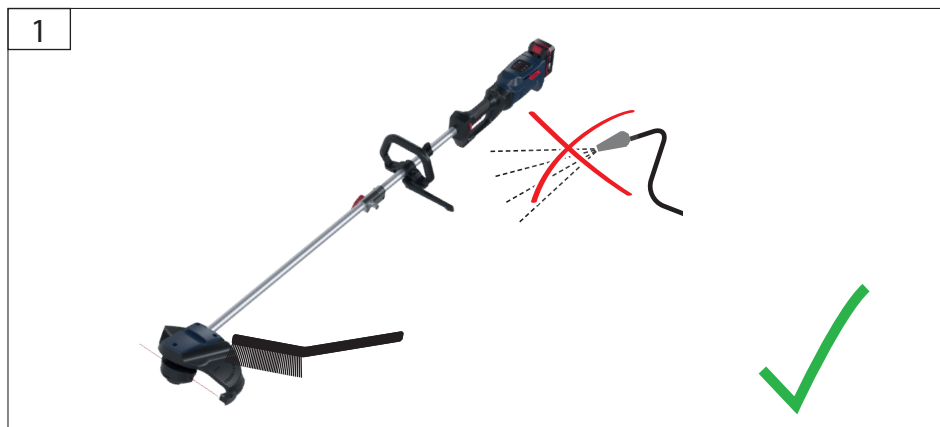
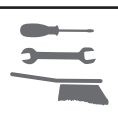


www.guede.com



TIP

www.oregonchain.de



Technische Daten

Akku Teleskop Gartenpflege-Set		TGPS 18-0
Artikel-Nr.		58521
Spannung		18 V
Nenndrehzahl		7500 1/min
Freischneideraufsatz		
Schnittbreite Messerblatt		255 mm
Schalldruckpegel L_{pA}		93,7 dB (A)
Gemessener Schwingungswert $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
Kettensägenaufsatz		
Kopf schwenkbar		0-90°
max. Kettengeschwindigkeit		7 m/s
Schnittlänge		200mm
Schalldruckpegel L_{pA}		101,5 dB (A)
Gemessener Schwingungswert $L_{WA}^{1)}$		87,1 dB (A)
Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
Heckenscherenaufsatz		
Schnittlänge		400 mm
Drehzahl im Leerlauf		1200 min ⁻¹
Kopf schwenkbar		-45° -90°
Schalldruckpegel L_{pA}		86,3 dB (A)
Gemessener Schwingungswert $L_{WA}^{1)}$		100,9 dB (A)
Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
Trimmer		
Schnittbreite Fadenspule		300 mm
Faden Ø		2 mm
Länge des Fadens		500 cm
Schalldruckpegel L_{pA}		93,7 dB (A)
Gemessener Schwingungswert $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
Vibrationsangaben		
Schwingungsemissionswert a_h F/R		4,676 / 3,649 m/s ²
Gewicht		9 kg



WARNUNG Der tatsächliche Schwingungsemissionswert kann sich je nach Art und Weise der Anwendung vom angegebenen Wert unterscheiden.

Der Schwingungspegel kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden.

Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Bedienperson vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.



Warnung! Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingeryndrom) kommen. Das Weißfingeryndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfällig verkramphen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Geräten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z.B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen. Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf. Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration der Maschine durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät.

Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Betriebsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen.

Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.

Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Motoreinheit ist ausschließlich für den Antrieb von Güde Garten-Anbaugeräten der 4 in 1-Serie bestimmt.

Der Freischneideraufsatz darf ausschließlich zusammen mit der Motoreinheit 4 in 1 verwendet werden. Das Gartengerät ist nur zum Schneiden von Gras und Unkraut in Gärten und entlang von Beeten und Einfassungen im privaten Haus- und Hobbygarten bestimmt.

Der Astsägenaufsatz darf ausschließlich zusammen mit der Motoreinheit 4 in 1 verwendet werden. Das Gartengerät ist ausschließlich zum Sägen von Holz - quer zur Faserrichtung - im privaten Haus- und Hobbygarten bestimmt.

Der Heckenscherenaufsatz darf ausschließlich zusammen mit der Motoreinheit 4 in 1 verwendet werden. Das Gartengerät ist zum Schneiden von Hecken und Sträuchern im privaten Haus- und Hobbygarten bestimmt.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Be-

stimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

Es sind jeweils die im Einsatzland gültigen Vorschriften zu beachten.

Benutzen Sie das Gerät nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.

Anforderungen an den Bediener

Das Gerät darf nur von Personen bedient und gewartet werden, die damit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind.

Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät arbeiten. Lassen Sie niemals Erwachsene ohne ordnungsgemäße Einweisung mit dem Gerät arbeiten.

Der Bediener muss vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Qualifikation: Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation: für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

Mindestalter: Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

Schulung: Die Benutzung des Gerätes bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung durch eine sachkundige Person bzw. die Betriebsanleitung. Eine spezielle Schulung ist nicht notwendig.

Vor Betätigung des Gashebels muss der obere Sicherheitsschalter arretiert sein

Schneidwerkzeug stoppt wenn Sicherheitsschalter nicht mehr gehalten wird.

Restrisiken

Auch bei richtiger Verwendung und Einhaltung aller Sicherheitsbestimmungen, können noch Restrisiken bestehen.

- Schnittverletzungen
- Gehörschädigungen
Längerer Aufenthalt in unmittelbarer Nähe des laufenden Geräts kann zu Gehörschädigungen führen. Gehörschutz tragen!
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewertet wird.

Vibrationsdämpfungssysteme sind kein garantierter Schutz gegen Weißfinger-Krankheit oder Karpaltun-

nelsyndrom. Daher ist bei regelmäßigem Dauereinsatz des Geräts der Zustand von Fingern und Handwurzel gründlich zu überwachen. Falls Symptome der obengenannten Krankheiten auftreten, sofort einen Arzt aufsuchen. Um das Risiko der „Weißfingerkrankheit“ zu verringern, halten Sie Ihre Hände während des Arbeitens warm und machen in regelmäßigen Abständen Pausen.

Trotz dem Beachten der Betriebsanleitung können auch nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.

Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig. Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandkasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Dem Verbandkasten entnommenes Material ist sofort wieder aufzufüllen. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:

1. Ort des Unfalls
2. Art des Unfalls
2. Art des Unfalls
4. Art der Verletzungen

Symbole



Warnung/Achtung!



Zur Verringerung eines Verletzungsrisikos Betriebsanleitung lesen.



Schutzbrille tragen!
Gehörschutz tragen!
Schutzhelm tragen!



Sicherheitsschuhe mit Schnitenschutz, griffiger Sohle und Stahlkappe tragen!



Schutzkleidung mit Schnitsschutzeinlage tragen!



Schutzhandschuhe tragen!



Langsam



Schnell



Kraft anwenden



Warnung vor Schnittverletzungen



Warnung vor heißen Oberflächen!
Verbrennungsgefahr!



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Warnung vor feuergefährlichen Stoffen



VORSICHT! Explosionsgefahr



Halten Sie andere Personen fern. Sie könnten durch weggeschleuderte Fremdkörper verletzt werden.
Der Mindest-Sicherheitsabstand beträgt 15 m.



Schallleistungspegel



Vergiftungsgefahr!
Benutzen Sie das Gerät nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.



Vor allen Arbeiten am Gerät Motor ausschalten.



Halten Sie Kinder von der Maschine fern.



Vor Nässe schützen. Die Maschine nicht dem Regen aussetzen.



keine Kraft anwenden



vor Frost schützen



CE Konformitätszeichen



Vor Nässe schützen



Packungsorientierung oben



Warnung vor gefährlichem Rückschlag



Warnung vor wegschleudernden Teilen



Warnung vor Fußverletzungen durch drehendes Messer



Drehrichtung Messerblatt



Halten Sie andere Personen fern. Sie könnten durch weggeschleuderte Fremdkörper verletzt werden.



Elektrische Gefahr, halten Sie mindestens 10 m Abstand von Oberleitungen.



Warnung vor gefährlichem Rückschlag



Warnung vor wegschleudernden Teilen



Warnung vor zurückschleudernden Teilen

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Diese Maschine kann ernsthafte Verletzungen verursachen! Lesen Sie sorgfältig die Anweisungen zum korrekten Umgang, zur Vorbereitung, zur Instandhaltung, zum Starten und Abstellen der Maschine. Machen Sie sich mit allen Stellteilen und der sachgerechten Benutzung der Maschine vertraut.

Der Gebrauch der Maschine ist zu vermeiden, wenn sich Personen, vor allem Kinder, in der Nähe befinden.

Halten Sie andere Personen fern. Sie könnten durch weggeschleuderte Fremdkörper verletzt werden.

Der Mindest-Sicherheitsabstand beträgt 15 m.

Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle, eine Schutzbrille und Gehörschutz!

Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck.

Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von

sich bewegenden Teilen, da diese von sich bewegenden Teilen erfasst werden können. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Mangelhafte Beleuchtung/ Lichtverhältnisse stellen ein hohes Sicherheitsrisiko dar. Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer für ausreichende Beleuchtung bzw. gute Lichtverhältnisse.

Überprüfen Sie sorgfältig das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden können wie z. B. Steine, Äste, Drähte, Lebewesen etc.

Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung, kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme sämtliche Schraub- und Steckverbindungen sowie Schutzeinrichtungen auf Festigkeit und richtigen Sitz und ob alle Beweglichen Teile leichtgängig sind.

⚠ Es ist strengstens untersagt, die an der Maschine befindlichen Schutzeinrichtungen zu demontieren, abzuändern oder Zweck zu entfremden oder fremde Schutzeinrichtungen anzubringen.

⚠ Das Gerät darf nicht benutzt werden falls es beschädigt ist oder die Sicherheitseinrichtungen defekt sind. Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus.

Starten Sie die Maschine nur wenn sie sich in der normalen Arbeitsposition befindet.

Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

Tragen Sie bei der Arbeit immer einen Schultergurt. Schalten Sie das Gerät immer aus bevor Sie den Schultergurt lösen.

Halten Sie beim Arbeiten das Gerät mit beiden Händen und mit Abstand vom eigenen Körper gut fest.

Achtung beim Rückwärtsgen, Stolpergefahr!

Rückschlag kann zu tödlichen Schnittverletzungen führen.

Schalten Sie bei Blockierung der Schneidwerkzeuge das Gerät sofort aus und entfernen dann den Gegenstand.

Der Ein-/ Ausschalter und der Sicherheitsschalter dürfen nicht arretiert werden.

Nur für die Maschine konstruierte Schneidwerkzeuge verwenden. Durch den Gebrauch anderer Ersatzteile

können Unfälle für den Benutzer entstehen. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Vor dem Start, nach dem Fallen oder Schlag, überprüfen Sie unbedingt das Gerät und stellen Sie sicher, dass es sich in einem guten Zustand befindet.

Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf lose Befestigungen, Kraftstofflecks und beschädigte Teile, wie z.B. Risse in den Schneidaufsätzen.

Legen Sie Pausen ein und ändern Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition.

Achtung! Örtliche Vorschriften können die Benutzung der Maschine begrenzen.

Halten Sie das Gerät, die Schneidwerkzeuge, und die Schutzabdeckungen immer in einem guten Zustand.

Beachten Sie, nicht ordnungsgemäßer Wartung, die Verwendung der nicht konformen Ersatzteile, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen können zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.

Berührt die Schneideinrichtung einen Fremdkörper oder sollten sich die Betriebsgeräusche verstärken oder die Maschine ungewöhnlich stark vibrieren, stellen Sie den Motor ab und lassen Sie die Maschine zum Stillstand kommen und ergreifen Sie folgende Maßnahmen:

- auf Schäden überprüfen;
- auf lose Teile überprüfen und alle losen Teile befestigen;
- beschädigte Teile gegen gleichwertige Teile austauschen oder reparieren lassen.

Stellen Sie immer sicher, dass sich die Maschine ordnungsgemäß in einer der vorgegebenen Arbeitspositionen befindet, bevor der Motor gestartet wird.

Während des Betriebes der Maschine ist immer sicherzustellen, dass ein sicherer Stand eingenommen wird.

Stellen Sie immer sicher, dass alle Griffe und Sicherheitseinrichtungen beim Gebrauch der Maschine angebaut sind. Versuchen Sie niemals, eine unvollständige Maschine oder eine mit nicht zulässigem Umbau zu benutzen.

Benutzen Sie immer beide Hände, wenn die Maschine mit zwei Griffen ausgerüstet ist.

Machen Sie sich stets vertraut mit Ihrer Umgebung und achten Sie auf mögliche Gefahren, die Sie wegen der Geräusche der Maschine vielleicht nicht hören können.

Wenn die Maschine zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung stillgesetzt wird, schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.

Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten vor der Lagerung durch.

Lassen Sie die Maschine immer abkühlen, bevor Sie

diese lagern.

Der Motor ist stillzusetzen vor:

- Reinigung oder Beseitigung einer Blockierung;
- Überprüfung, Instandhaltung oder Arbeiten an der Heckschere;
- Einstellung der Arbeitsposition der Schneideinrichtung;
- wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt.

Sicherheitshinweise Freischneideraufsatz

⚠ **WARNUNG! Verletzungsgefahr!**

Das Gerät darf nicht zum Schneiden von Hecken, harten Zweigen und Holz oder zum Zerkleinern von Kompostmaterial verwendet werden.

Benutzen Sie das Gerät nicht, um Gras zu schneiden, das sich nicht auf dem Boden befindet, z. B. Gras, das auf Mauern, Felsen usw. wächst.

⚠ **Verletzungsgefahr!**

Die rotierenden Messer können zu schweren Schnittverletzungen bzw. Abtrennen von Körperteilen führen.

Halten Sie immer Hände und Füße von der Schneideinrichtung entfernt vor allem, wenn Sie den Motor einschalten.

Niemals bei laufendem Gerät unter das Gehäuse fassen. Sicherheitshandschuhe benutzen!

Verwenden Sie den Freischneider nie ohne Schutzabdeckung.

Nach dem Ausschalten dreht sich der Schneidkopf noch für einige Sekunden. Halten Sie Hände und Füße fern.

⚠ **Herausgeschleuderte Steine oder Erde können zu Verletzungen führen.**

Tragen Sie den Freischneider am Griff bei stillstehendem Messer. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.

Warnung vor scharfen Messern. Seien Sie vorsichtig gegen Verletzungen an den Schneidvorrichtungen.

Überqueren Sie mit laufendem Gerät keine Kiesstraßen oder -wege.

Bei Transport oder Aufbewahrung des Freischneiders stets die Schutzabdeckung aufziehen.

Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät und entnommenem Akku. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung des Freischneiders kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie die Freischneider am Griff bei stillste-

hendem Messer. Bei Transport oder Aufbewahrung des Freischneider immer den Akku entfernen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.

Sicherheitshinweise für Kettensägen

- Halten Sie bei laufender Säge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Säge, dass die Sägekette nichts berührt. Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff. Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
- Halten Sie die Kettensäge nur an den isolierten Griffflächen, da die Sägekette verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt der Sägekette mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Tragen Sie Schutzbrille- und Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen. Passende Schutzkleidung mindert die Verletzungsgefahr durch umherfliegendes Spanmaterial und zufälliges Berühren der Sägekette.
- Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum, einer Leiter, von einem Dach oder einer instabilen Standfläche. Bei Betrieb in einer solchen Weise besteht ernsthafte Verletzungsgefahr.
- Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen wie auf einer Leiter können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.
- Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurückfedert. Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff im ausgeschalteten Zustand, die Sägekette von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung

der Kettensäge stets die Schutzabdeckung aufziehen. Sorgfältiger Umgang mit der Kettensäge verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit der laufenden Sägekette.

- Befolgen Sie Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör. Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Verlust der Kontrolle.
- Nur Holz sägen. Die Kettensäge nicht für Arbeiten verwenden, für die sie nicht bestimmt ist – Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Sägen von Metall, Plastik, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind. Die Verwendung der Kettensäge für nicht bestimmungsgemäße Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen. Versuchen Sie nicht einen Baum zu fällen, bevor Sie nicht ein klares Verständnis der Risiken und ihrer Vermeidung haben. Der Benutzer oder andere Personen können durch einen umstürzenden Baum schwer verletzt werden.

Sicherheitshinweise Heckenscherenaufsatz

Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät und entnommenem Akku. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer. Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Schutzabdeckung aufziehen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.

Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser in Berührung mit versteckten Leitungen kommen kann. Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Wartung

Reparaturen und Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben wurden, nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Nur Originalzubehör und Originalersatzteile verwenden.

Maschine, insbesondere Lüftungsschlitze, stets sauber halten. Gerätekörper niemals mit Wasser abspritzen! Die Maschine und deren Komponenten nicht mit Lösemittel, entzündlichen oder giftigen Flüssigkeiten rein-

gen. Zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch benutzen. Prüfen Sie die Schneideinrichtung auf Funktion.

Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät kann ein zufriedenstellendes Hilfsmittel sein. Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.

Vor dem Transport bitte den Motor abstellen. Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und sich das Gerät abgekühlt. Bitte achten Sie darauf das Gerät beim Transport waagrecht, mit dem Tank nach unten zu halten, damit kein Kraftstoff auslaufen kann. Bitte achten Sie darauf das der Ketenschutz beim Transport montiert ist.

Bei Bedarf finden Sie die Ersatzteilliste im Internet unter www.guede.com.

Entsorgung

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind.



Schadhafte und/oder zu entsorgende Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden. Reststoffe wie Öle und Kraftstoffe sind getrennt zu entsorgen.

Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein.

Erstickungsgefahr!

Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

Gewährleistung

Die Gewährleistungszeit beträgt 12 Monate bei gewerblicher Nutzung, 24 Monate für Verbraucher und beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufs des Gerätes.

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Wichtige Kundeninformation

Bitte beachten Sie, dass eine Rücksendung innerhalb oder auch außerhalb der Gewährleistungszeit grundsätzlich in der Originalverpackung erfolgen sollte. Durch diese Maßnahme werden unnötige Transportschäden und deren oft strittige Regelung wirkungsvoll vermieden. Nur im Originalkarton ist Ihr Gerät optimal geschützt und somit eine reibungslose Bearbeitung gesichert.

Service

Sie haben technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Betriebsanleitung? Auf der Homepage der Firma Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) im Bereich Service helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein.

Seriennummer:

Artikelnummer:

Baujahr:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: service@guede.com

Inspektions- und Wartungsplan

Regelmäßige Wartungsperiode		Vor jeder Inbetriebnahme	Nach jeder Außerbetriebnahme	Nach 12 Monaten	Nach 24 Monaten
EIN/AUS-Schalter	Funktionsprüfung				
Gesamtes Gerät	Reinigen		✓		
	Regelmäßig in der Fachwerkstatt überprüfen lassen.				
Kunststoffgehäuse	Auf Brüche und Risse prüfen	✓			
Messerbalken	Reinigen		✓		
Sägekette	Auf Beschädigungen und Schärfe überprüfen.	✓			
Sägeschiene	Reinigen		✓		
	Kettenspannung kontrollieren	✓			
	Öleintrittsbohrung reinigen.		✓		
Schienenannahme	Reinigen, insbesondere die Ölführungsnut.		✓		
Kettenrad	Funktionsprüfung	✓			
Kettenschmierung	Funktionsprüfung	✓			
Öltankverschluss	Auf Dichtigkeit überprüfen.	✓			
	Bei Beschädigungen in Fachwerkstatt reparieren lassen.				

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Akku Freischneider schneidet nicht oder schlecht	Messer abgenutzt oder zu kurz	Messer wechseln
	Messer abgebrochen	Messer wechseln
	Schneideinrichtung verschmutzt	Schneideinrichtungen reinigen
Akku Freischneider vibriert stark	Messer zu stark abgenutzt oder beschädigt, dies erzeugt eine Unwucht	Messer wechseln
Akku Freischneider startet nicht	Akku leer	Akku laden
	Akku nicht korrekt eingelegt	Akku richtig einsetzen
	Motorblockade	Blockade entfernen und Gerät erneut starten
	Akku zu kalt/zu heiß	Akku erwärmen/abkühlen lassen
	Ein-/Ausschalter defekt	Bei Beschädigungen in Fachwerkstatt reparieren lassen.
Akku Freischneider bleibt stehen	Akku überlastet	Akku abkühlen lassen und Gerät neu starten
	Akku defekt	Akku ersetzen
	Akku leer	Akku laden
Akku Freischneider arbeitet mit Unterbrechungen	Ein-/Ausschalter defekt	Bei Beschädigungen in Fachwerkstatt reparieren lassen.

Technical Data

Garden maintenance set		TGPS 18-0
Art. No.		58521
Voltage		18 V
Rated Speed		7500 1/min
Brushcutter attachment		
Cutting width Blade		255 mm
Sound pressure level L_{pA}		93,7 dB (A)
measured vibration value $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Guaranteed sound power level $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
Chainsaw attachment		
Pivoting head		0-90°
Max. chain speed		7 m/s
Cutting length		200mm
Sound pressure level L_{pA}		101,5 dB (A)
measured vibration value $L_{WA}^{1)}$		87,1 dB (A)
Guaranteed sound power level $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
hedge trimmer attachment		
cutting length		400 mm
Idle speed		1200 min ⁻¹
head can be swivelled		-45° -90°
Sound pressure level L_{pA}		86,3 dB (A)
measured vibration value $L_{WA}^{1)}$		100,9 dB (A)
Guaranteed sound power level $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
Trimmer		
cutting width thread spool		300 mm
thread Ø		2 mm
Length of thread		500 cm
Sound pressure level L_{pA}		93,7 dB (A)
measured vibration value $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Guaranteed sound power level $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
vibration data		
vibration emission value a_h F/R		4,676 / 3,649 m/s ²
Weight		9 kg

WARNING The vibration emission level will vary because of the ways in which a power tool can be used and may increase above the level given in this information sheet.

The vibration emission level may be used to compare one tool with another.

It may be used for a preliminary assessment of exposure.

An accurate estimate of the vibratory load should also take into account the times when the tool is shut down or when it is running but not actually in use. This may significantly reduce the vibratory load over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

Warning: When working for long periods of time, the operator's hands may vibrate, causing circulatory problems (Weißfinger syndrome). Weißfinger syndrome is a vascular disease in which the small blood vessels in the fingers and toes spasm in fits



Warning!

When working for long periods, the vibrations may cause blood flow problems (white finger syndrome) in the operator's hands. White finger syndrome is a vascular disease in which the small blood vessels in the fingers and toes suddenly spasm. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and thus appear extremely pale. Frequent use of vibrating equipment can cause nerve damage in people whose blood circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics). If you notice any unusual impairments, stop work immediately and consult a doctor. To reduce the risks, follow these guidelines:

Keep your body, especially your hands, warm in cold weather.

Take regular breaks and move your hands to promote blood circulation.

Keep machine vibration to a minimum through regular maintenance and fixed parts on the device.

Do not use the device until you have carefully read and understood the operating instructions. Familiarise yourself with the operating elements and the correct use of the device. Follow all safety instructions listed in the manual. Act responsibly towards other people.

The operator is responsible for accidents or hazards to third parties.

If you have any doubts about the connection and operation of the device, contact customer service.

Intended use

The motor unit is designed exclusively for powering Güde 4-in-1 series garden attachments.

The brush cutter attachment may only be used in conjunction with the 4-in-1 motor unit. The garden tool is designed only for cutting grass and weeds in gardens and along flowerbeds and borders in private domestic and hobby gardens.

The pruning saw attachment may only be used in conjunction with the 4-in-1 motor unit. The garden tool is designed exclusively for cutting wood – across the grain – in private domestic and hobby gardens.

The hedge trimmer attachment may only be used in conjunction with the 4-in-1 motor unit. The garden tool is designed for cutting hedges and shrubs in private domestic and hobby gardens.

This device may only be used as intended. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from failure to observe the generally applicable regulations and the provisions of this manual.

The regulations applicable in the country of use must be observed.

Specified Conditions Of Use

The motor unit has only been designed to power adjustable Güde 4 in 1-series appliances.

The brush cutter attachment may only be used with the 4 in 1 motor unit. The garden appliance has only been designed to cut grass and weed in gardens and along seed beds and borders in private house

gardens and hobby gardens.

The branch saw attachment may only be used with the 4 in 1 motor unit. The garden appliance has been designed to cut wood across in the fibre direction - in private house gardens or hobby gardens.

The hedge trimmer attachment may only be used with the 4 in 1 motor unit. The garden appliance has been designed to cut hedges and brushes in private house gardens or hobby gardens.

Do not use this product in any other way as stated for normal use. Not observing general regulations in force and instructions from this manual does not make the manufacturer liable for damages.

It is necessary to comply with the regulations applicable in the country where the truck is used.

 **Use the appliance only outside, never use it in confined and bad ventilated areas.**

Requirements for the operator

The device may only be operated and maintained by persons who are familiar with it and have been informed of the dangers.

Never let children work with the device. Never let adults work with the device without proper instruction.

The operator must have carefully read and understood the operating instructions before using the device.

Qualification: No special qualification is required to use the device, except for detailed instruction by a knowledgeable person.

Minimum age: The device may only be operated by persons over the age of 18. An exception to this is use by young people as part of vocational training to learn the skill under the supervision of an instructor.

Local regulations may specify a minimum user age.

Training: Use of the device requires only appropriate instruction by a knowledgeable person or the operating instructions. No special training is necessary.

Before operating the throttle, the upper safety switch must be locked.

Residual risks

Even when the device is used properly and all safety regulations are complied with, there still may be some residual risks.

- Cutting injury
- Hearing damage
A longer stay in the immediate vicinity of the running unit may cause hearing damage. Wear ear protectors!
- Damage to health arising from vibrations to hand and arms if the device is used for a long time or if

the device is not guided and evaluated properly.

Vibration damping systems are no guaranteed protection against white finger disease or carpal tunnel syndrome. Therefore, it is necessary to carefully check the state of your fingers and wrist if you have regularly used the appliance for a long time. If any symptom of the diseases above appears, seek medical advice immediately. To reduce the white finger disease risk, keep your hands warm and take regular breaks during your work.

Despite the observance of the operating instructions there still may be some hidden residual risks.

Emergency procedure

Conduct a first-aid procedure adequate to the injury and summon qualified medical attendance as quickly as possible. Protect the injured person from further harm and calm them down. For the sake of eventual accident, in accordance with DIN 13164, a workplace has to be fitted with a first-aid kit. It is essential to replace any used material in the first-aid kit immediately after it has been used. If you seek help, state the following pieces of information:

1. Accident site
2. Accident type
2. Accident type
4. Injury type(s)

Symbols



Warning/caution!



Read the operating instructions to reduce the risk of injury.



Wear eye protective goggles !



Wear ear protectors!



Wear protective helmet !



Wear safety cut through resistant shoes with safety sole and steel toe !



Wear protective clothing with cut through resistant ply !



Wear protective gloves !



Slow



Quickly



Use of crane



Warning against cutting injuries



Warning against hot surfaces!
Danger of burns !



Warning against dangerous voltage



Warning about inflammable substances



CAUTION! Risk of explosion



Do not let other persons get near due to foreign objects being thrown off.
Minimum safe distance is 10 m.



Risk of poisoning!
Use the appliance only outside, never use it in confined and bad ventilated areas.



Prohibited smoking and open fire using.



Switch off the engine before any work on it.



Refuel the engine only when switched off.



Keep the machine out of reach of children.



Protect against humidity. Never expose tool to rain.



CE marking



Protect against humidity



This side up



Warning against dangerous kickback



Warning against thrown-off items



Warning against feet injury as a result of rotating knife. Risk by rotating knife.



Rotation direction Knife blade



Do not let other persons get near due to foreign objects being thrown off.

Safety instructions

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

This machine can cause serious injury! Carefully read the instructions for proper handling, preparation, maintenance, starting, and stopping of the machine. Familiarise yourself with all the controls and the proper use of the machine.

Avoid using the machine when people, especially children, are in the vicinity. Keep other people away. They could be injured by foreign objects being thrown out. The minimum safety distance is 15 m.

Wear suitable work clothes such as sturdy shoes with non-slip soles, safety goggles and hearing protection!

Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts, as these can be caught up by moving parts. Do not use the device if you are barefoot or wearing open sandals.

Do not use the device if you are tired or ill or under the influence of drugs, alcohol or medication.

Poor lighting/lighting conditions pose a high safety risk. Always ensure adequate lighting and good lighting conditions when working with the device.

Carefully check the area in which the machine is being used and remove all objects that could be caught and thrown away, such as stones, branches, wires, living creatures, etc.

Keep all parts of your body away from the blade. Do not attempt to remove clippings or hold material while the blade is moving. Only remove clippings that have become stuck when the device is switched off. A moment of inattention while operating the machine may result in serious personal injury.

Before each use, check all screw and plug connections as well as protective devices for firmness and correct seating and whether all moving parts are running smoothly. It is strictly forbidden to dismantle, modify or misuse the protective devices on the machine or to attach foreign protective devices.

The device must not be used if it is damaged or if the safety devices are defective. Replace worn and damaged parts.



Before each commissioning, check all screw and plug connections as well as and protective devices for strength and correct and whether all moving parts move smoothly. are smooth.

It is strictly forbidden to remove the protective machine is strictly forbidden to dismantle, modify or purpose purpose or to fit other protective devices. be attached.

The appliance must not be used if it is damaged or the safety devices are defective. Replace worn and damaged damaged parts.

Only start the machine when it is in the normal normal working position.

Avoid an abnormal body posture. Ensure a secure footing and keep your balance at all times balance at all times. Always wear a shoulder strap when working.

Always switch off the appliance before loosen the shoulder strap. When working, hold the appliance firmly with both hands and at a safe distance from your own body.

Be careful when reversing, risk of tripping! Kickback can lead to fatal cutting injuries lead to fatal cuts. If the cutting tools become blocked,

switch off the machine immediately and then remove the object.

The on/off switch and the safety switch must not be locked.

Use only cutting tools designed for the machine.

The use of other replacement parts may cause accidents for the user. The manufacturer is not liable for any damage resulting from this.

Before starting, after a fall or impact, the equipment and make sure it is in good condition.

Check for loose fasteners, fuel leaks and damaged parts, such as cracks in the cutting attachments, before use. Take breaks and change your working position regularly. Caution! Local regulations may restrict the use of the machine. Keep the device, cutting tools and protective covers in good condition at all times. Be aware that improper maintenance, use of non-compliant spare parts or removal or modification of safety devices can cause damage to the device and serious injury to the person operating it. If the cutting device comes into contact with a foreign body or if the operating noise increases or the machine vibrates unusually strongly, switch off the motor and let the machine come to a standstill and take the following measures:

- Check for damage;
- Check for loose parts and tighten any loose parts;
- Replace damaged parts with equivalent parts or have them repaired.

Always make sure that the machine is properly in one of the specified working positions before starting the engine.

When operating the machine, always make sure that you are standing in a safe position.

Always make sure that all handles and safety devices are in place when using the machine.

Never attempt to use an incomplete machine or one that has been modified without permission.

Always use both hands if the machine is equipped with two handles.

Always familiarise yourself with your surroundings and watch out for possible hazards that you may not hear due to the noise of the machine.

When the machine is shut down for maintenance, inspection or storage, switch off the engine, disconnect the spark plug connector from the spark plug

and make sure that all rotating parts have come to a stop. Let the machine to cool before inspecting, adjusting, etc.

Carry out maintenance and cleaning before storage. Always allow the machine to cool before storing.

The engine must be shut down before:

- cleaning or clearing a blockage;
- checking, maintaining or working on the hedge trimmer;
- adjusting the working position of the cutting device;
- if the machine is left unattended.

Safety instructions brushcutter attachment

WARNING! RISK OF INJURY!

The product must not be used for cutting hedges, hard branches and wood or for chopping up compost materials. Do not use the product to cut grass that is not on the ground, e.g. grass growing on walls, rocks, etc.

WARNING! RISK OF INJURY!

The rotating blades can cause serious cutting injuries or amputations. Always keep hands and feet away from the cutting device, especially when switching on the motor. Never reach under the housing while the device is running. Wear protective gloves! Never use the brush cutter without the protective cover. After switching off, the cutting head continues to rotate for a few seconds after it has been switched off. Keep your hands and feet away. Ejected stones or earth can cause injuries.

Carry the brushcutter by the handle with the blades stationary. Careful handling of the device reduces the risk of injury from the blades.

Sharp blades can cause injury. Be careful not to get injured by the cutting devices.

Do not cross gravel roads or paths with the device running. When transporting or storing the brushcutter always put the protective cover on. Keep all parts of your body away from the blade. Do not attempt to remove cuttings or hold the material to be cut while the blade is moving. Only remove jammed cuttings when the device has been switched off and the battery has been removed. A moment of inattention while operating the brushcutter may result in serious personal injury.

Always carry the brushcutter by the handle with the knife. When transporting or storing the brush cutter, always remove the battery. Careful handling of the device reduces the risk of injury from the blade.

Chain saw safety warnings

- **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.** A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front**

handle. Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.

- Only hold the chainsaw by the insulated grip surfaces, as the saw chain can hit concealed power lines. Contact between the saw chain and a live wire can also energise metal parts of the appliance and cause an electric shock.
- Wear protective glasses and ear protectors. Further, wearing head, hand and leg protection equipment is recommended. Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
- Do not work with the chainsaw on a tree, a ladder, from a roof or an unstable surface. There is a serious risk of injury if operated in this way.
- Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back. When the tension in the wood fibres is released the spring loaded limb may strike the operator and /or throw the chain saw out of control.
- Use extreme caution when cutting brush and saplings. The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw, always fit the guide bar cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories. Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
- Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.
- Do not attempt to fell a tree until you have a clear understanding of the risks and how to avoid them. The user or other persons can be seriously injured by a falling tree.

Safety instructions for HEDGE TRIMMER

Keep all parts of the body in safe distance from the knife. Do not try to remove the material being cut or hold material to be cut when the knife is running. Jammed cuttings to be removed only

when the machine is off and the battery taken out. A moment of inattention when using the hedge trimmer may result in serious injuries.

Carry the hedge trimmer by the handle when the knife is off. Fit the protective cover whenever the hedge trimmer is to be transported or stored.

Careful appliance handling reduces the risk of injury by knife.

Hold the power tools by the insulated handles as the cutting knife may come into contact with hidden cables/lines. Contact of the cutting knife with a live conductor may bring the metal parts of the appliance under voltage and cause electric shock.

Maintenance

Repairs and works specified in these Instructions may only be performed by qualified authorised staff.

Use only original accessories and original spare parts.

Keep the device, in particular the air vents, clean at all times. Never spray water on the device body!

Never clean the machine and its components with solvents, flammable or toxic liquids. Use only a damp cloth making.

Check the cutting equipment function.

Only a regularly maintained and treated appliance can serve as a satisfactory aid. Insufficient maintenance and care can lead to unforeseen accidents and injuries. If necessary, a list of spare parts can be found at www.guede.com.

Disposal

The disposal instructions are based on the icons placed on the appliance or its package.



Any damaged or disposed devices must be delivered to appropriate collection centres.

Dispose of the batteries in an environmentally friendly manner.

Li-ion batteries are subject to the special disposal obligation. Have any defective batteries disposed of by a specialised shop. The battery must be taken out before the appliance is scrapped. Damaged batteries may harm the environment and your health if toxic vapours or liquids leak out of such batteries. Therefore, never send a defective battery by post, etc. Please contact your local recycling centre.

Dispose of the batteries when discharged. We recommend applying an adhesive tape on the poles to protect them against short circuit. Never open the battery.

Transport packaging disposal

The packaging protects the machine against damage during transport. Packaging materials are usually

chosen based on environment aspects and waste treatment principles and are therefore recyclable. Returning the packaging into material circulation saves raw materials and reduces waste production. Parts of packagings (e.g. foils, styropor®) can be dangerous for children.

Risk of suffocation!

Keep parts of the packagings out of reach of children and dispose them as soon as possible.

Guarantee

Warranty period of 12 months applies to commercial use and 24 months applies to private use and commences on the day of purchase of the device. The guarantee solely covers inadequacies caused by material defect or manufacturing defect. Original payment voucher with the sales date needs to be submitted for any claim in the guarantee period.

The guarantee does not cover any unauthorised use such as appliance overloading, use of violence, damage as a result of any unauthorised interference or caused by foreign items. Failing to follow the operating and assembly instructions and common wear are also not included in the guarantee.

Service

Do you have any technical questions? Any claim? Do you need any spare parts or operating instructions? We will quickly help you and without needless bureaucracy at our web pages at www.guede.com in the Servicing part. Please help us be able to help you. In order to identify your device in case of claim we need the serial No., product No. and year of production. All this data can be found on the type label. To always have these data at hand, please enter them below.

Serial No.:

Art. No:

Year of production:

Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
battery-powered brushcutter does not cut or cuts poorly	Knife worn or too short	Change blade
	Knife broken	Change blade
	Cutting mechanism dirty	Clean cutting devices
battery-powered brushcutter vibrates heavily	Knife worn or damaged too much, causing an imbalance	Change blade
battery-powered brushcutter does not start	Battery flat	Charge battery
	Battery not inserted correctly	Insert battery correctly
	Motor blocked	Remove blockage and restart device
	Battery too cold/too hot	Allow battery to warm up/cool down
	On/off switch defective	If damaged, have repaired at a specialist workshop.
battery-powered brushcutter stops	Battery overloaded	Allow battery to cool and restart device
	Battery defective	Replace battery
	Battery flat	Charge battery
battery-powered brushcutter works intermittently	On/off switch defective	If damaged, have repaired at a specialist workshop.

Inspection and maintenance plan

Regular servicing period		Before any start-up	After every take out of service	After 12 months	After 24 months
ON/OFF switch	Functional test				
Complete machine	Clean		✓		
	Let regularly checked by authorized workshop				
Plastic body	Check for cracks and fissures	✓			
Knife/cutter bar	Clean		✓		
Saw chain	Check for damages and sharpness	✓			
Chain saw bar	Clean		✓		
	Check the chain tension	✓			
	Clean the oil top-up opening		✓		
Bar fixture	Clean above all guiding oil groove		✓		
Chain saw wheel	Functional test	✓			
Chain lubrication	Functional test	✓			
Follow-up brake	Functional test	✓			
Oil tank cap	Check for tightness	✓			
	In case damage let repaired in authorized workshop				

Caractéristiques Techniques

Maintenance set de jardinage		TGPS 18-0
Numéro d'article		58521
Tension		18 V
Vitesse nominale		7500 1/min
Accessoire pour débroussailluse		
Largeur de coupe de la lame		255 mm
Niveau de pression acoustique L_{pA}		93,7 dB (A)
valeur de vibration mesurée $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
Accessoire pour tronçonneuse		
Tête inclinable		0-90°
vitesse max. de la chaîne		7 m/s
Longueur de coupe		200mm
Niveau de pression acoustique L_{pA}		101,5 dB (A)
valeur de vibration mesurée $L_{WA}^{1)}$		87,1 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
Accessoire pour taille-haie		
Longueur de coupe		400 mm
Vitesse de rotation à vide		1200 min ⁻¹
Tête inclinable		-45° -90°
Niveau de pression acoustique L_{pA}		86,3 dB (A)
valeur de vibration mesurée $L_{WA}^{1)}$		100,9 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
Tondeuse		
Largeur de coupe bobine de fil		300 mm
Diamètre du fil Ø		2 mm
Longueur du fil		500 cm
Niveau de pression acoustique L_{pA}		93,7 dB (A)
valeur de vibration mesurée $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
données sur les vibrations		
vibration emission value a_h F/R		4,676 / 3,649 m/s ²
Poids		9 kg

AVERTISSEMENT Le niveau réel des vibrations peut différer de la valeur indiquée dans ces consignes en fonction du type et du mode d'utilisation. Le niveau des vibrations peut être utilisé pour la comparaison mutuelle des appareils électriques.

Convient également pour l'examen préalable de la charge par vibrations. Pour estimer de manière exacte la charge par vibrations pendant une certaine durée de travail, il faut également tenir compte des temps d'arrêt ou de marche à vide de l'appareil. Cela peut entraîner une réduction sensible du volume de charge par vibrations sur la durée totale de travail. Définir les mesures de sécurité supplémentaires relatives à la protection de l'utilisateur contre les effets des vibrations, telles que : entretien technique des outils électriques et appareils, maintien de la chaleur des mains, organisation du travail.

En cas de travail prolongé, des troubles de la circulation sanguine (syndrome du col blanc) peuvent se produire dans les mains de l'opérateur en raison des vibrations. Le syndrome de Weißfinger est une maladie vasculaire au cours de laquelle les petits vaisseaux sanguins des doigts et des orteils se contractent par crises. Les zones concernées ne sont plus suffisamment alimentées en sang et apparaissent donc extrêmement pâles. L'utilisation fréquente d'appareils vibrants peut provoquer des lésions nerveuses chez les personnes dont la circulation sanguine est altérée (fumeurs, diabétiques, par exemple). Si vous constatez des atteintes inhabituelles, arrêtez immédiatement de travailler et consultez un médecin. Respectez les consignes suivantes pour réduire les risques : - Gardez votre corps et surtout vos mains au chaud par temps froid.

- Faites des pauses régulières en bougeant les mains pour favoriser la circulation sanguine.

- Veillez à ce que la machine vibre le moins possible en l'entretenant régulièrement et en utilisant des pièces fixes sur l'appareil.



Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation de la pompe et assurez-vous de l'avoir bien compris. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi. Comportez vous de façon responsable vis-à-vis d'autres personnes.

L'utilisateur est responsable des accidents et dangers vis-à-vis de tierces personnes.

Si vous avez des doutes en ce qui concerne le branchement et l'utilisation de l'appareil, contactez le service clients.

Utilisation conforme à la destination

L'unité motrice est destinée exclusivement pour la commande des appareils de jardin à embout Güde série 4 in 1.

L'embout pour débroussailluse peut être utilisé uniquement avec l'unité motrice 4 in 1. L'appareil de jardin est destiné uniquement pour couper l'herbe et la mauvaise herbe dans des jardins, le long des plates-bandes et bordures dans des jardins privés ou pour loisir dans le jardin.

L'embout pour la tronçonneuse élagueuse peut être utilisé exclusivement avec l'unité motrice 4 in 1. L'appareil de jardin est destiné à la coupe de bois en diagonale dans le sens des fibres - dans des jardins des maisons ou pour loisirs dans le jardin.

L'embout pour le taille-haie peut être utilisé exclusivement avec l'unité motrice 4 in 1. L'appareil de jardin est destiné à la coupe des haies et arbustes dans des jardins privés et pour loisir dans le jardin.

Ce dispositif peut être utilisé uniquement dans le but indiqué. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non respect des dispositions des règles en vigueur et des dispositions indiquées dans ce mode d'emploi.

Il est nécessaire de respecter les règles en vigueur dans le pays d'utilisation du transpalette.

⚠ Utilisez l'appareil uniquement à l'extérieur, jamais dans des pièces fermées ou mal ventilées.

Opérateur

L'appareil peut être utilisé et entretenu uniquement par des personnes familiarisées avec le fonctionnement de l'appareil et les risques possibles.

Ne laissez jamais les enfants manier l'appareil. Ne laissez jamais des adultes utiliser l'appareil sans formation préalable.

L'opérateur doit lire attentivement la notice avant d'utiliser l'appareil.

Qualification: Mis à part l'instruction détaillée par un spécialiste, aucune autre qualification spécifique n'est requise.

Âge minimal: L'appareil peut être utilisé uniquement par des personnes de plus de 18 ans. Exception faite des adolescents manipulant l'appareil dans le cadre de l'enseignement professionnel sous la surveillance du formateur.

L'âge minimal de l'utilisateur est déterminé selon les dispositions locales.

Formation: L'utilisation de l'appareil nécessite uniquement l'instruction par un spécialiste, éventuellement par la notice. Une formation spéciale n'est pas nécessaire.

Risques résiduels

⚠ Risque de brûlure!

Certaines pièces de l'appareil chauffent fortement pendant le fonctionnement.

Le contact avec les parties chaudes peut provoquer des brûlures.

Laissez le dispositif refroidir à la fin du service.

Malgré l'utilisation correcte et le respect de toutes les règles de sécurité, des risques résiduels peuvent subsister.

- Blessures par coupure
- Endommagement de l'audition.
Un séjour prolongé à proximité immédiate de l'appareil en service peut endommager l'audition.
Portez une protection auditive!
- Atteinte à la santé résultant des vibrations des mains et bras en cas d'utilisation prolongée de l'appareil ou lorsque l'appareil n'est pas correctement dirigé et évalué.

Les systèmes d'amortissement des vibrations ne garantissent pas la protection contre la maladie de Raynaud ou le syndrome du canal carpien. Par conséquent, en cas d'utilisation régulière de l'appareil, il est nécessaire de surveiller attentivement l'état des doigts et des poignets. En cas d'apparition des signes des maladies citées ci-dessus, consultez immédiatement un médecin. Afin de réduire le risque de la maladie de Raynaud, maintenez vos mains au chaud et faites des pauses régulières.

Malgré le respect de la notice d'utilisation, des risques résiduels cachés peuvent exister.

Conduite en cas d'urgence

Effectuez les premiers gestes de secours et appelez rapidement les premiers secours. Protégez le blessé d'autres blessures et calmez-le. Pour des raisons de risque d'accident, le lieu de travail doit être équipé d'une armoire à pharmacie selon DIN 13164. Il est nécessaire de compléter immédiatement le matériel pris dans l'armoire à pharmacie. Si vous appelez les secours, fournissez les renseignements suivants:

1. Lieu d'accident
2. Type d'accident
2. Type d'accident
4. Type de blessure

Symboles



Avertissement / attention!



Pour réduire le risque de blessures, lisez la notice d'utilisation.



Portez des lunettes de protection!



Portez une protection auditive!



Portez un casque de protection!



Portez des chaussures de sécurité avec protection contre les coupures, semelle antidérapante et bout en acier!



Portez une tenue de protection avec doublure contre perçage!



Portez des gants de protection !



Lentement



rapidement



Utilisation d'une grue.



Avertissement – risque de blessures par coupure



Avertissement – surfaces chaudes !
Risque de brûlure!



Avertissement – tension électrique dangereuse



Attentions substances inflammables



ATTENTION ! Risque d'explosion



Pour cause de risque d'éjection d'objets étrangers, éloignez toute personne du lieu de travail.

La distance de sécurité minimale s'élève à 15 mètres.



Risque d'intoxication!

Utilisez l'appareil uniquement à l'extérieur, jamais dans des pièces fermées ou mal ventilées.



Défense de fumer, feu ouvert interdit.



Avant toute intervention sur l'appareil, arrêtez le moteur.



Éloignez la machine des enfants.



Protégez de l'humidité. N'exposez pas la machine à la pluie.



CE symbole



Protégez de l'humidité



Sens de pose

Emboss pour débroussailluse



Avertissement - risque de rebond dangereux



Avertissement – éjection d'objets



Avertissement - risque de blessures des pieds par la lame en rotation.

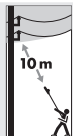


Sens de rotation Lame de couteau



Pour cause de risque d'éjection d'objets étrangers, éloignez toute personne du lieu de travail.

Embout pour tronçonneuse élagueuse à chaîne / Embout pour taille-haie



Risque électrique, conserver une distance d'au moins 10 m par rapport aux lignes électriques.



Avertissement - risque de rebond dangereux



Avertissement – éjection d'objets

Instructions De Sécurité

Lisez toutes les consignes et instructions de sécurité.

Le non respect des consignes indiquées ci-dessous peuvent engendrer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes et instructions de sécurité pour une utilisation ultérieure.

Pour cause de risque d'éjection d'objets étrangers, éloignez toute personne du lieu de travail. La distance de sécurité minimale s'élève à 15 mètres.

Portez une tenue de travail adéquate, telle que chaussures solides avec semelle antidérapante, lunettes de protection et protection auditive !

Ne portez pas de vêtements larges ou bijoux. Éloignez les cheveux, vêtements et gants des parties mobiles, faute de quoi ils pourraient être accrochés par les pièces mobiles. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou en sandales !

N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Un éclairage/conditions de lumière insuffisantes représentent un grand risque. Lors du travail avec l'appareil, veillez toujours à un éclairage suffisant ou à des conditions de lumière suffisantes.

Contrôlez soigneusement le terrain sur lequel vous utiliserez l'appareil et retirez tous les objets susceptibles d'être accrochés par l'appareil et éjectés, tels que pierres, branches, fils, animaux, etc.

Tenez toutes les parties du corps à une distance de sécurité de la lame. Lorsque la lame tourne, n'essayez pas de retirer le matériel coupé ou de maintenir le matériel à couper. Retirez les morceaux coincés uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt. Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner des blessures graves.

⚠ Avant chaque utilisation, contrôlez la solidité et le serrage correct de tous les raccords vissés et emboîtés, les dispositifs de protection et la marche facile de toutes les parties mobiles.

⚠ Il est strictement interdit de démonter, modifier et retirer volontairement les dispositifs de protection situés sur la machine ou d'y placer d'autres dispositifs de protection.

⚠ N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé ou lorsque les dispositifs de sécurité sont défectueux. Remplacez les pièces usées et endommagées.

Démarrez l'appareil uniquement lorsqu'il se trouve en position de travail normale.

Évitez les postures anormales du corps. Adoptez une posture stable et maintenez toujours l'équilibre.

Toujours porter le harnais de sécurité pendant le travail. Toujours arrêter l'appareil avant de déboucler votre harnais de sécurité.

Maintenez l'appareil lors du travail solidement à deux mains en l'écartant du corps.

Attention à la marche à reculons, risque de trébuchement.

Le rebond peut provoquer des blessures par coupure mortelles.

Lorsque la lame est bloquée, arrêtez immédiatement l'appareil et supprimez l'objet.

Il est interdit de verrouiller l'interrupteur marche/arrêt et l'interrupteur de sécurité.

Utiliser uniquement des couteaux conçus pour cette machine. L'utilisation d'autres pièces détachées peut engendrer des accidents/blessures de l'utilisateur. Dans ce cas, le fabricant décline toute responsabilité.

Veillez à éviter des fuites de carburant ou d'huile lors du transport.

Instructions De Sécurité Embout pour débroussailluse

⚠ AVERTISSEMENT! Risque de blessures!

Il est interdit d'utiliser l'appareil pour couper des haies, branches dures et bois ou pour le broyage de matériel à composter.

N'utilisez pas l'appareil pour tailler de l'herbe qui ne se trouve pas au sol, par exemple, de l'herbe qui pousse sur les murs, rochers, etc.

⚠ **Risque de blessures!**

Les lames rotatives peuvent provoquer des blessures graves par coupure ou amputer des parties du corps.

Éloignez toujours suffisamment les mains et les pieds du dispositif de coupe, en particulier lorsque vous mettez le moteur en marche.

Ne mettez jamais les mains sous le corps du boîtier lorsque l'appareil est en marche. Portez des gants de protection !

N'utilisez jamais le coupe-bordures sans capot de protection.

La tête de coupe continue à tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de l'appareil. Tenez les mains et les pieds à une distance de sécurité.

⚠ **Les pierres ou terre éjectées peuvent provoquer des blessures.**

Portez le coupe-bordures par la poignée avec lame arrêtée (au repos). Une manipulation soignée de l'appareil réduit le risque de blessures par la lame.

Attention, lame tranchante. Soyez prudents pour éviter des blessures par coupures.

Ne traversez jamais des routes ou chemins gravillonnés avec l'appareil en marche.

Consignes de sécurité pour les tronçonneuses

Lorsque la scie est en marche, tenez-la à une distance de sécurité de toutes les parties du corps.

Avant de mettre la scie en marche, assurez-vous que la chaîne de scie ne touche aucun objet. Un instant d'inattention lors du travail avec la scie à chaîne suffit pour que la chaîne de scie s'accroche à une partie des vêtements ou du corps.

Portez des lunettes de protection et une protection auditive. Il est également recommandé de porter des accessoires de protection de la tête, des mains et des pieds. Une tenue adéquate minimise le risque de blessure par des copeaux éjectés et le contact éventuel avec la chaîne de scie.

Veillez toujours à une bonne posture et utilisez la scie à chaîne uniquement lorsque vous vous trouvez sur une surface solide, sûre et droite. Une surface glissante ou un support instable – tel qu'échelle – peut provoquer la perte d'équilibre ou la perte de contrôle de la scie à chaîne.

N'utilisez pas la scie à chaîne pour travailler sur un arbre. Le travail sur un arbre entraîne le risque de blessures.

Risque électrique, conserver une distance d'au moins 10 m par rapport aux lignes électriques.

Dès qu'une branche à couper commence à craquer et à tomber, mettez-vous sur le côté et maintenez une distance sûre de la branche qui chute, en effet, elle pourrait rebondir et provoquer des blessures.

Afin d'éviter tout risque de blessures, retirez immé-

diatement les branches/tronçons coupés de l'espace de travail.

Lorsque vous coupez une branche sous tension, prenez en considération le fait que la branche effectue un rebond. En cas de libération de la tension dans les fibres du bois, la branche sous tension peut atteindre l'utilisateur et/ou provoquer la perte de contrôle de la scie à chaîne.

Soyez particulièrement prudents lors de la coupe des taillis et de jeunes arbres. Le matériel fin peut coincer dans la scie à chaîne et vous blesser ou vous faire perdre l'équilibre.

Portez la scie à chaîne en état arrêté par la poignée avant, chaîne de scie détournée de votre corps. Lors du transport ou le stockage de la scie à chaîne, placez toujours le fourreau sur le guide-chaîne. Une manipulation soignée de la scie à chaîne réduit la possibilité de contact accidentel avec la chaîne de scie en marche.

Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement la chaîne de scie et le guide-chaîne. Nettoyez-la à l'aide d'un chiffon imbibé d'huile ou pulvérisez dessus le spray pour le traitement des métaux.

Des chaînes et guide-chaîne émoussés, courbés ou endommagés doivent être immédiatement remplacés.

Rangez la scie nettoyée et traitée dans une pièce sèche, hors de portée des enfants.

Instructions De Sécurité Embout pour taille-haie

Portez le taille-haie par la poignée, lame arrêtée. Avant de transporter ou de stocker le taille-haie, mettez toujours en place le fourreau de protection. Une manipulation minutieuse de l'appareil réduit le risque de blessures par lame.

Tenez les outils électriques par les poignées isolées, car le lame de coupe peut rentrer en contact avec les câbles/circuits cachés. Le contact de la lame de coupe avec un conducteur sous tension peut mettre les parties métalliques de l'appareil sous tension et provoquer une électrocution.

Risque électrique, conserver une distance d'au moins 10 m par rapport aux lignes électriques.

Avant de commencer à travailler, vérifiez si aucun objet caché, par exemple, grillage, ne se trouve sur/ dans la haie.

Nettoyez soigneusement la lame après chaque utilisation. Nettoyez-la à l'aide d'un chiffon imbibé d'huile ou pulvérisez dessus un spray pour le traitement des métaux.

Des lames émoussées, courbées ou endommagées doivent être immédiatement remplacées.

Entretien

Les réparations et travaux non décrits dans ce mode d'emploi doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié agréé.

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine.

Maintenez la machine et en particulier les orifices d'aération propres. Ne pulvérisez jamais de l'eau sur l'appareil !

Ne nettoyez pas l'appareil et ses composants à l'aide de solvants et de liquides inflammables ou toxiques. Utilisez uniquement un chiffon humide, en veillant d'abord à ce que la fiche soit débranchée de la prise électrique.

Contrôlez le fonctionnement du dispositif de coupe.

Seul un appareil régulièrement entretenu et traité peut donner satisfaction. Un entretien insuffisant peut engendrer des accidents et des blessures.

En cas de besoin, vous trouverez la liste de pièce détachées sur les pages web www.guede.com.

Élimination

Les consignes d'élimination résultent des pictogrammes placés sur l'appareil ou sur l'emballage.



Déposez les appareils défectueux et/ou destinés à l'élimination au centre de ramassage correspondant.

Élimination de l'emballage de transport.

L'emballage protège l'appareil de l'endommagement pendant le transport. En général, les matériaux d'emballage sont choisis en fonction des aspects écologiquement acceptables et des aspects de traitement des déchets, par conséquent, ils sont recyclables. Le retour de l'emballage dans le circuit matériel permet d'économiser des matières premières et de réduire les déchets. Certaines parties de l'emballage (film, styropore®) peuvent représenter un risque pour les enfants.

Risque d'asphyxie !

Stockez les parties d'emballage hors de portée des enfants et éliminez-les le plus rapidement possible.

Garantie

La durée de la garantie est de 12 mois en cas d'une utilisation industrielle et de 24 mois pour le consommateur final. La période de garantie commence à courir à compter de la date d'achat de l'appareil.

La garantie concerne exclusivement les imperfections provoquées par le défaut du matériel ou le défaut de fabrication. En cas de réclamation pendant la durée de la garantie, il est nécessaire de joindre l'original du justificatif d'achat avec la date d'achat.

La garantie n'inclut pas une utilisation incompétente telle que surcharge de l'appareil, utilisation de la force, endommagement par intervention étrangère ou objets étrangers. Le non respect du mode d'emploi

et du mode de montage ainsi que l'usure normale ne sont pas non plus inclus dans la garantie.

Informations importantes pour le client.

Nous vous informons que l'appareil doit être retourné pendant la durée de la garantie ou après la garantie dans son emballage d'origine. Cette mesure permet d'éviter efficacement l'endommagement inutile lors du transport. L'appareil est protégé de façon optimale seulement dans l'emballage d'origine et son traitement continu est ainsi assuré.

Service

Vous avez des questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces détachées ou d'un mode d'emploi ? Nous vous aiderons rapidement et sans paperasserie inutile par l'intermédiaire de nos pages Web www.guede.com dans la rubrique Service. Aidez-nous pour que nous puissions vous aider. Pour identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoin du numéro de série, numéro de produit et l'année de fabrication. Toutes ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Pour avoir ces informations toujours à portée de main, veuillez les inscrire ici :

Numéro de série:

Numéro de commande :

Année de fabrication:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: service@guede.com

Dépannage

Panne	Cause	Remède
La débroussailleuse sans fil ne coupe pas ou mal	Lame usée ou trop courte	Changer la lame
	Lame cassée	Changer la lame
	Dispositif de coupe encrassé	Nettoyer les dispositifs de coupe
La débroussailleuse sur batterie vibre fortement	Lame trop usée ou endommagée, cela crée un déséquilibre.	Changer la lame
La débroussailleuse sans fil ne démarre pas	Batterie vide	Charger la batterie
	Batterie mal insérée	Insérer correctement la batterie
	Blocage du moteur	Retirer le blocage et redémarrer l'appareil
	Batterie trop froide/trop chaude	Faire chauffer/refroidir la batterie
	Interrupteur marche/arrêt défectueux	En cas d'endommagement, faire réparer dans un atelier spécialisé.
La débroussailleuse sur batterie s'arrête	Batterie surchargée	Laisser refroidir l'accu et redémarrer l'appareil
	Batterie défectueuse	Remplacer la batterie
	Batterie vide	Charger la batterie
La débroussailleuse sans fil fonctionne par intermittence	Interrupteur marche/arrêt défectueux	En cas d'endommagement, faire réparer dans un atelier spécialisé.

Plan des révisions et de l'entretien

Période d'entretien régulière		Avant chaque mise en marche	Après chaque mise hors service	Après 12 mois	Après 24 mois
Interrupteur ON/OFF	Contrôle de la fonction				
Scie machine	Nettoyage		✓		
	Faites contrôler régulièrement par un atelier agréé.				
Corps en plastique	Contrôlez les fissures et les ruptures.	✓			
Barre de coupe	Nettoyage		✓		
Chaîne de scie	Contrôlez l'endommagement et l'acuité	✓			
Guide-chaîne	Nettoyage		✓		
	Contrôlez la tension de la chaîne	✓			
	Nettoyez l'orifice de remplissage d'huile.		✓		
Ancrage du guide-chaîne	Nettoyez en particulier la fente d'huile de guidage.		✓		
Roue à chaîne	Contrôle de la fonction	✓			
Graissage de la chaîne	Contrôle de la fonction	✓			
Frein à inertie	Contrôle de la fonction	✓			
Bouchon du réservoir d'huile	Contrôlez l'étanchéité.	✓			
En cas d'endommagement, faire réparer par un atelier agréé.					

Dati Tecnici

Set per il giardino		GPS 18-0
Codice articolo		58521
Tensione nominale		18 V
Velocità nominale		7500 1/min
Attacco per decespugliatore		
Larghezza di taglio della lama		255 mm
Livello di pressione sonora L_{PA}		93,7 dB (A)
Valore di vibrazione misurato $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Livello di potenza sonora garantito $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
Attacco per motosega		
Testa orientabile		0-90°
Velocità massima della catena		7 m/s
Lunghezza di taglio		200mm
Livello di pressione sonora L_{PA}		101,5 dB (A)
Valore di vibrazione misurato $L_{WA}^{1)}$		87,1 dB (A)
Livello di potenza sonora garantito $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
Attacco per tagliasiepi		
Lunghezza di taglio		400 mm
Numero di giri al minuto		1200 min ⁻¹
Testa orientabile		-45° -90°
Livello di pressione sonora L_{PA}		86,3 dB (A)
Valore di vibrazione misurato $L_{WA}^{1)}$		100,9 dB (A)
Livello di potenza sonora garantito $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
Trimmer		
Larghezza di taglio Bobina del filo		300 mm
del filo Ø		2 mm
Lunghezza del filo		500 cm
Livello di pressione sonora L_{PA}		93,7 dB (A)
Valore di vibrazione misurato $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Livello di potenza sonora garantito $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
Dati sulle vibrazioni		
Valore di emissione delle vibrazioni a_h F/R		4,676 / 3,649 m/s ²
Peso		9 kg

VERTENZA Il livello reale delle vibrazioni, in dipendenza al tipo e modo dell'uso della lista, può essere diverso dal valore indicato nelle presenti istruzioni. E' possibile utilizzare il livello delle vibrazioni per il confronto reciproco degli apparecchi elettrici. E' adatto anche alla pre-valutazione del carico dalle vibrazioni

Per una valutazione precisa della sollecitazione da vibrazioni si deve tenere conto anche dei tempi in cui l'utensile è spento oppure è acceso senza però essere utilizzato. Questo può ridurre sensibilmente la sollecitazione da vibrazioni per l'intero periodo di tempo operativo. Adottare misure di sicurezza supplementari per proteggere l'utilizzatore dall'effetto delle vibrazioni, come ad esempio: manutenzione dell'utensile elettrico e degli accessori, tenere le mani calde, organizzazione dello svolgimento del lavoro. Attenzione: quando si lavora per lunghi periodi di tempo, le mani dell'operatore possono vibrare, causando problemi circolatori (sindrome del nervo bianco). La sindrome di Weißfinger è una malattia vascolare in cui i piccoli vasi sanguigni delle dita delle mani e dei piedi hanno uno spasmo improvviso. Le aree colpite non ricevono più una quantità sufficiente di sangue e appaiono quindi estremamente pallide. L'uso frequente di apparecchi vibranti può provocare danni ai nervi in persone la cui circolazione sanguigna è compromessa (ad es. fumatori, diabetici). Se si notano disturbi insoliti, interrompere immediatamente il lavoro e consultare un medico. Osservare le seguenti istruzioni per ridurre i pericoli:

- Mantenere il corpo caldo, soprattutto le mani, quando fa freddo. - Fate pause regolari mentre muovete le mani per favorire la circolazione del sangue. - Mantenere le vibrazioni della macchina al minimo grazie alla manutenzione regolare e alle parti fisse della macchina.



Usare l'apparecchio solo dopo aver letto con attenzione e capito le istruzioni per l'uso. Prendere in conoscenza gli elementi di comando e l'uso corretto dell'apparecchio. Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza riportate nel Manuale. Comportarsi con cura verso le altre persone.

L'operatore è responsabile verso i terzi degli incidenti oppure pericoli.

In caso dei dubbi sul collegamento ed uso dell'apparecchio, rivolgersi cortesemente al CAT.

Uso in conformità alla destinazione

L'unità a motore è destinata esclusivamente ad azionare gli adattatori per attrezzi da giardino Güde di serie 4in 1.

L'adattatore per il decespugliatore può essere utilizzato esclusivamente con unità a motore 4 in 1. L'attrezzo da giardino è destinato solo a tagliare l'erba e l'erbaccia in giardini e lungo le aiuole e recinzioni in un giardino privato presso la casa o in un hobby giardino.

L'adattatore per la sega per rami può essere utilizzato esclusivamente con unità a motore 4 in 1. L'attrezzo da giardino è destinato a tagliare il legno in senso trasversale delle fibre - in un giardino privato presso la casa o in un hobby giardino.

L'adattatore per le forbici per siepe possono essere utilizzati esclusivamente con unità a motore 4 in 1. L'attrezzo da giardino è destinato a tagliare le siepi ed i cespugli in giardini privati presso la casa o in un hobby giardino.

Questo impianto può essere utilizzato solo per lo scopo indicato. All'inadempimento delle istituzioni delle direttive generalmente valide e delle istituzioni nel presente Manuale il costruttore non assume alcuna responsabilità dei danni.

E' necessario osservare le norme applicabili nel paese in quale il transpallet viene utilizzato.

Utilizzare l'apparecchio solo all'esterno, mai nei locali chiusi oppure mal ventilati.

Requisiti all'operatore

Přístroj smí obsluhovat a udržovat pouze osoby, které jsou s ním seznámeny a informovány o možných nebezpečích.

Mai consentire ai bambini la manovra dell'apparecchio. Mai permettere l'uso dell'apparecchio dalle persone senza le istruzioni adeguate.

L'operatore è obbligato, prima di usare la macchina, leggere attentamente il Manuale d'Uso.

Qualifica: Oltre le istruzioni dettagliate del

professionista, per uso della macchina non è necessaria alcuna qualifica speciale.

Età minima: Possono lavorare con l'apparecchio solo le persone che hanno raggiunto 18 anni. L'eccezione rappresenta lo sfruttamento dei minorenni per lo scopo dell'addestramento professionale per raggiungere la pratica sotto controllo dell'istruttore.

Le prescrizioni locali possono determinare l'età minima dell'Utente.

Istruzioni: L'uso dell'apparecchio richiede solo le adeguate istruzioni del professionista rispettivamente leggere il Manuale d'Uso. Non sono necessarie le istruzioni speciali.

Pericoli residuali

Anche con l'uso corretto e con il rispetto di tutte le norme di sicurezza, possono esserci sempre rischi residuali.

- Ferita da taglio
- Danni all'udito
Un soggiorno prolungato nelle vicinanze immediate della macchina in corso può provocare danni all'udito. Utilizzare le protezioni dell'udito!
- Danno alla salute in seguito di vibrazioni delle mani e delle braccia, se l'apparecchio è usato per un periodo prolungato, o se non è tenuto e valutato regolarmente.

I sistemi di riduzione delle vibrazioni non sono alcuna protezione garantita contro la malattia bianca delle dita o sindrome di tunnel carpale. Perciò occorre, in caso di uso prolungato e regolare dell'apparecchio, controllare attentamente lo stato delle dita e del polso. Se dovessero manifestarsi i sintomi delle malattie citate, consultare immediatamente il medico. Per ridurre il rischio di „malattia bianca delle dita“, durante il lavoro mantenere le dita calde e fare pause regolari.

Nonostante l'osservazione del manuale operativo, possono esistere anche rischi residuali nascosti.

Comportamento in caso d'emergenza

Applicare il pronto soccorso relativo all'incidente e rivolgersi più rapidamente al medico qualificato. Proteggere il ferito agli ulteriori incidenti e tranquillizzarlo. Con riferimento alla DIN 13164, il luogo di lavoro deve essere sempre dotato della cassetta di pronto soccorso per eventuali incidenti. Il materiale utilizzato deve essere aggiunto immediatamente. In caso di richiesta del pronto soccorso comunicare le seguenti informazioni:

1. Luogo dell'incidente
2. Tipo dell'incidente
2. Tipo dell'incidente
4. Tipo della ferita

Simboli



Avviso/attenzione!



Per ridurre il rischio di una lesione, leggere il manuale operativo.



Utilizzare gli occhiali di protezione!



Utilizzare le protezioni dell'udito!



Utilizzare l'elmetto di protezione!



Utilizzare la calzatura di sicurezza con la protezione al taglio, base antiscivolante e punta d'acciaio!



Utilizzare la tuta con rivestimento di protezione al taglio!



Utilizzare i guanti di protezione!



Lentamente



Velocemente



Uso della gru



Pericolo di ferite da taglio



Attenzione alle superfici calde!
Pericolo delle ustioni!



Avviso alla pericolosa tensione elettrica



Attenzione sostanze infiammabili



ATTENZIONE! Pericolo d'esplosione



Visto il lancio in aria dei corpi estranei non lasciar avvicinare le altre persone.
La distanza sicura minima è 15 m.



Rischio di avvelenamento!
Utilizzare l'apparecchio solo all'esterno, mai nei locali chiusi oppure mal ventilati.



Divieto del fumare e della fiamma viva



Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio spegnere il motore



Tenere l'apparecchio lontano dai bambini.



Proteggere all'umidità. Non esporre la macchina alla pioggia.



Simbolo CE



Proteggere all'umidità



L'imballo deve essere rivolto verso alto

Adattatore per decespugliatore



Avviso al contraccolpo pericoloso



Avviso agli oggetti lanciati



Attenzione alle lesioni dei piedi dovute al coltello rotante.



Senso di rotazione Lama del coltello



Visto il lancio in aria dei corpi estranei non lasciar avvicinare le altre persone.

Adattatore per sega a catena per rami / Adattatore per forbici per siepi



Rischio di scosse elettriche, tenersi ad una distanza di almeno 10 m da linee elettriche sospese.



Avviso al contraccolpo pericoloso



Avviso agli oggetti lanciati

Norme Di Sicurezza

Leggere tutte le istruzioni ed avvertimenti di sicurezza.

Mancata osservazione delle avvertenze sottostanti potrebbe provocare scosse elettriche, incendi e/o seri incidenti.

Conservare tutte le indicazioni e istruzioni di sicurezza per il loro futuro uso.

Visto il lancio in aria dei corpi estranei non lasciar avvicinare le altre persone. La distanza sicura minima è 15 m.

Indossare un indumento adeguato da lavoro, quale calzatura solida con suola antiscivolo, occhiali di protezione e protezione dell'udito!

Non portare vestito lungo o gioielli. I cappelli, vestiti e guanti devono trovarsi fuori dalla portata delle parti mobili, in quanto potrebbero essere intrappolati dalle parti in movimento. Non utilizzare l'apparecchio se avete piedi nudi o sandali aperti.

Non utilizzare l'apparecchio essendo stanchi, malati, sotto l'effetto delle droghe, alcol oppure medicinali.

L'illuminazione insufficiente/condizioni di visibilità scarse rappresentano un grande rischio in sicurezza. Durante il lavoro con l'apparecchio assicurare sempre l'illuminazione sufficiente, rispett. buone condizioni di visibilità.

Controllare con cura il terreno su cui si vuole utilizzare l'apparecchio rimuovendo tutti gli oggetti che potrebbero essere presi o lanciati dall'apparecchio, ad es. sassi, rami, fili metallici, creature vive, ecc.

Tenere tutte le parti del corpo ad una distanza sicura dalla lama. Quando il coltello funziona, non provare a rimuovere il materiale tagliato o tenere quello da tagliare. Rimuovere i ritagli incastrati solo se l'apparecchio. Un attimo di distrazione durante l'uso può causare gravi lesioni.

⚠ Prima di ogni utilizzo controllare la fermezza e una corretta posizione di tutte le giunzioni a vite e di serraggio, nonché i dispositivi di protezione e se tutte le parti mobili funzionano con facilità.

⚠ E' severamente vietato smontare, modificare o strumentalmente alienare i dispositivi di protezione che si trovano sulla macchina, o posizionare su essa i dispositivi di protezione estranee.

⚠ Non utilizzare l'apparecchio se risulta danneggiato o se i dispositivi di protezione sono difettosi. Sostituire le parti usurate o difettose.

Avviare la macchina solo se si trova nella sua posizione normale di lavoro.

Evitare una posizione anomala del corpo. Mettersi in posizione sicura e mantenere l'equilibrio in ogni situazione.

Durante il lavoro indossare sempre lo spallaccio. Prima di rilasciare lo spallaccio, spegnere sempre l'utensile.

Durante il lavoro tenere l'apparecchio saldamente con entrambe le mani e con un certo distacco dal proprio corpo.

Attenti mentre si cammina all'indietro, rischio di inciampare!

Il contraccolpo può causare gli incidenti mortali da taglio.

In caso di bloccaggio dei coltelli spegnere immediatamente l'apparecchio, dunque rimuovere il relativo oggetto.

L'interruttore on/off e l'interruttore di sicurezza non devono chiudersi.

Usare soltanto coltelli progettati per questa macchina. L'utilizzo dei ricambi diversi potrebbe provocare incidenti per l'utilizzatore. Il costruttore declina ogni responsabilità per i danni ne derivanti.

Attendersi a che durante il trasporto non possa avvenire la fuga del combustibile o l'olio.

Pericolo d'esplosione / Pericolo di incendio! **Il combustibile estremamente infiammabile.**

Divieto del fumare e della fiamma viva

Non depositare alcun carburante nelle vicinanze della macchina.

Il carburante deve essere conservato solo nei contenitori adatti.

La macchina può essere rabboccata solo all'esterno e non in vicinanza alle fiamme vive rispett. le sigarette accese.

Rabboccare solo con il motore spento.

Rabboccare prima di avviare la macchina. Non si deve rabboccare né aprire il coperchio del serbatoio con il motore in funzione oppure caldo ancora.

Dopo l'uso lasciare raffreddare l'apparecchio al minimo 10 minuti prima di rabboccare il carburante.

Attendarsi a che il combustibile non strabocchi.

Allo strabocco del combustibile, il motore non dovrà essere avviato. Pulire la zona contaminata sull'apparecchio ed evitare qualsiasi prova d'accensione finché non spariscono i vapori del combustibile.

Fissare di nuovo tutti i carter e tappi sul serbatoio di carburante e contenitori di combustibile.

Svuotare il serbatoio carburante esclusivamente all'esterno.

Mai depositare la macchina avente la benzina nel serbatoio all'interno dell'edificio dove i vapori di benzina possano eventualmente venire in contatto con fiamme aperte o scintille.

Norme Di Sicurezza Adattatore per decespiatore

AVVERTENZA! Pericolo delle ferite!

Přístroj se nesmí používat ke střihání živých plotů, tvrdých větví a dřeva, ani k drcení materiálu do kompostu.

Nepoužívejte přístroj k sekání trávy, která se nenachází na zemi, např. trávy, která roste na zdech, skalách apod..

Pericolo delle ferite!

Le lame in rotazione possono provocare le gravi ferite con taglio, rispett. amputazione delle parti del corpo.

Vždy mějte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezacího zařízení, zejména když zapnete motor. Mai mettere le mani sotto il corpo dell'apparecchio, se in moto. Indossare i guanti di protezione!

Mai utilizzare il tosaerba a filo senza carter di protezione.

Dopo lo spegnimento la testa di taglio gira ancora per alcuni secondi. Tenere le mani e i piedi in una distanza sicura.

Le pietre o la terra lanciati possono provocare gli infortuni.

Portare il tosaerba a filo tenendolo per l'impugnatura e con la lama spenta (di riposo).

L'uso attento dell'apparecchio riduce il rischio di lesioni provocate dal coltello.

Stare attenti ai coltelli affiliati. Prestare attenzione a non ferirsi con utensili taglienti.

Mai passare l'apparecchio in funzione sopra le strade o viali in ghiaia.

Norme Di Sicurezza Adattatore per sega a catena per rami

Con la sega in marcia tenere tutte le parti di corpo in distanza sicura dalla stessa. Prima di avviare la sega accertarsi che la catena da taglio non tocchi niente. Al lavoro con la sega a catena basta un solo momento di disattenzione e la catena della sega potrebbe afferrare l'indumento oppure la parte del corpo.

Utilizzare sempre gli occhiali di protezione e protezione dell'udito. In più si raccomanda l'utilizzo dei mezzi di protezione della testa, delle mani e dei piedi. Una tuta di protezione idonea minimizza il rischio delle ferite dalle scaglie volanti dell'eventuale contatto con la catena della sega.

Attendersi sempre all'atteggiamento sicuro ed utilizzare la sega a catena solo stando sul suolo rigido, sicuro e piano. La superficie scivolante oppure un supporto instabile – ad es. scala marina – può portare alla perdita d'equilibrio oppure la perdita di controllo sulla sega a catena.

Non lavorare con la sega a catena essendo sull'albero. Al lavoro sull'albero origina il rischio dell'infortunio.

Rischio di scosse elettriche, tenersi ad una distanza di almeno 10 m da linee elettriche sospese.

Non appena il ramo, durante il taglio, inizia a crollare e sta per cadere per terra, spostarsi immediatamente da parte mantenendo una distanza sicura dal legno cadente, in quanto esso può essere rilanciato di sopra provocando lesioni.

Rimuovere immediatamente dal luogo di lavoro tutti i

rami/nodi tagliati per evitare lesioni.

Rendere conto al taglio del ramo sotto la tensione che il ramo oscilla indietro. Allentata la tensione delle fibre di legno, il ramo sotto la tensione potrebbe colpire l'operatore oppure causare la perdita del controllo sulla sega a catena.

Al taglio dei rampolli e degli alberi giovani porre sempre tanta attenzione. Il materiale sottile può essere afferrato dalla sega a catena colpendovi oppure causare la perdita dell'equilibrio.

Trasportare la sega a catena spenta, reggendola sul manico anteriore, con la catena da taglio rivolta dal corpo. Per il trasporto oppure conservazione della sega a catena metterla sempre nella custodia di protezione. La manipolazione accurata della sega a catena diminuisce la probabilità del contatto accidentale con la catena da taglio in movimento.

Dopo ogni utilizzo pulire con cura la catena della sega e la spada. Strofinarla con panno inumidito di olio o spruzzarla con spray per il trattamento dei metalli.

Le catene e spade smussate, piegate o danneggiate devono essere sostituite.

Conservare la sega pulita e curata in sicurezza nel locale asciutto - fuori la portata dei bambini

Norme Di Sicurezza Adattatore per forbici per siepi

Portare le forbici per siepi per il manico, il coltello deve essere spento. Durante il trasporto o la conservazione della forbici per siepi installare sempre il carter di protezione. Un corretto ed accurato utilizzo dell'apparecchio riduce il rischio di lesione dovuta al coltello.

Tenere gli attrezzi elettrici per i manici isolati, in quanto il coltello da taglio può venire a contatto con i cavi/condotti nascosti. Il contatto del coltello di taglio con un conduttore vivo può portare in tensione le parti metalliche dell'attrezzo provocando la scossa elettrica.

Rischio di scosse elettriche, tenersi ad una distanza di almeno 10 m da linee elettriche sospese.

Prima di iniziare a lavorare controllare se nella/sulla siepe non ci sono oggetti nascosti, ad es. recinzioni metalliche.

Dopo ogni utilizzo pulire con cura la lama falciatrice. Strofinarla con panno inumidito di olio o spruzzarla con spray per il trattamento dei metalli.

I coltelli smussati, piegati o danneggiati devono essere immediatamente sostituiti.

Miscela di carburante

Attenzione! Occorre rispettare il rapporto giusto della miscela di carburante.

Attenzione! Non utilizzare miscele di carburante vecchia, in quanto nel tempo l'olio si separa e perciò non è garantita la lubrificazione del motore.

Non lasciare la miscela per un periodo prolungato,

ossia settimane o mesi, nel serbatoio, c'è rischio della sua segregazione.

Utilizzare assolutamente l'olio due tempi di qualità, onde evitare i danni al motore a combustione.

I danni dovuti ad un mancato rispetto di uno dei punti di cui sopra non rientrano nella garanzia! Lo stesso per i danni derivanti da sovraccarico dell'apparecchio! Si consiglia l'utilizzo di un additivo per carburante.

Consiglio Art. no. 95307 → 

Manutenzione

Tutte le riparazioni e i lavori non descritte nel presente manuale d'uso possono essere eseguite solo da personale qualificato e autorizzato.

Utilizzare solo gli accessori e ricambi originali.

Mantenere la macchina pulita, soprattutto aperture di ventilazione. Mai spruzzare l'acqua sul corpo della macchina!

Non pulire la macchina e i suoi componenti con solventi, liquidi infiammabili o tossici. Impiegare solamente un panno umido.

Controllare il funzionamento del dispositivo tagliente.

Solo l'apparecchio periodicamente mantenuto e curato può essere un'aiutante soddisfacente. La manutenzione e cura mancanti possono portare agli incidenti e ferite inaspettabili.

In caso di necessità consultare la lista dei ricambi sul sito www.guede.com.

Smaltimento

Le istruzioni per lo smaltimento risultano da pittogrammi posizionati sull'apparecchio stesso o sull'imballaggio.



Gli apparecchi difettosi e/o da smaltire devono essere consegnati ai centri autorizzati. I materiali residui come oli e carburanti devono essere smaltiti separatamente.

Smaltimento dell'imballo da trasporto.

L'imballo protegge l'apparecchio contro i danni durante il trasporto. I materiali d'imballo vengono scelti normalmente secondo i criteri ecologicamente accettabili ed i criteri di manipolazione dei rifiuti e sono quindi riciclabili. La restituzione dell'imballo al circolo dei materiali risparmia le materie prime e diminuisce la presenza dei rifiuti. Le singole parti degli imballi (es. foglio, styropor®) possono essere pericolosi per i bambini.

Pericolo di soffocamento!

Conservare le parti degli imballi fuori la portata dei bambini e smaltirgli prima possibile.

Garanzia

Il periodo di garanzia è di 12 mesi in caso di uso industriale, di 24 mesi per i consumatori, e inizia a decorrere dalla data dell'acquisto dell'apparecchio.

La garanzia include esclusivamente gli inconvenienti dovuti dal difetto del materiale oppure dal difetto dalla produzione. Per la contestazione in garanzia occorre allegare l'originale del documento d'acquisto riportante la data di vendita.

La garanzia non include l'uso profano, es. sovraccarico dell'apparecchio, manomissione, danni dall'intervento estero oppure dagli oggetti. La garanzia non include anche l'inosservanza del Manuale d'Uso, del montaggio e l'usura normale.

Informazioni importanti per il cliente

Facciamo presente che la restituzione in garanzia o anche dopo il periodo di garanzia va sempre fatta nell'imballaggio originale. Tale misura previene, in modo efficiente, il danneggiamento inutile durante il trasporto evitando i problemi durante il disbrigo del reclamo. L'apparecchio è protetto, in modo ottimale, solo nel suo imballaggio originale, quello che garantisce il disbrigo normale.

Servizio

Avete le domande tecniche? Contestazioni? Avete bisogno dei ricambi oppure del Manuale d'Uso? Sul nostro sito <http://www.guede.com/support>, nel

settore Servizio, Vi aiuteremo velocemente ed in via non burocratica. Ci dareste la mano, per favore, per poter aiutar Vi? Per poter identificare il Vostro apparecchio nel caso di contestazione abbiamo bisogno del numero di serie, cod. ord. e l'anno di produzione. Tutte queste indicazioni troverete sulla targhetta della macchina. Per avere questi dati sempre disponibili, indicarli qui sotto, per favore:

N° serie:

Cod. ord.:

Anno di produzione:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-Mail: service@guede.com

Risoluzione dei problemi

Malfunzionamento	Causa	Rimedio
Il decespugliatore a batteria non taglia o taglia male	Lama usurata o troppo corta	Sostituire la lama
	Coltello rotto	Sostituire la lama
	Dispositivo di taglio sporco	Pulire l'attrezzatura di taglio
Il decespugliatore a batteria vibra fortemente	Lama troppo usurata o danneggiata, che causa uno squilibrio	Sostituire la lama
Il decespugliatore a batteria non si avvia	Batteria scarica	Caricare la batteria
	Batteria non inserita correttamente	Inserire correttamente la batteria
	Blocco del motore	Rimuovere il blocco e riavviare il dispositivo
	Batteria troppo fredda/troppo calda	Lasciare che la batteria si riscaldi/raffreddi
	Interruttore on/off difettoso	Se danneggiata, farla riparare in un'officina specializzata
Il decespugliatore a batteria si ferma	Batteria sovraccarica	Lasciare raffreddare la batteria e riavviare il dispositivo.
	Batteria difettosa	Sostituire la batteria
	Batteria scarica	Caricare la batteria
Il decespugliatore a batteria funziona con interruzioni	Interruttore on/off difettoso	Se danneggiata, farla riparare da un'officina specializzata.

Programma delle ispezioni e della manutenzione

Periodi di manutenzione programmata		Prima di ogni messa in funzione	Dopo ogni messa fuori funzione	Dopo 12 mesi	Dopo 24 mesi
Interruttore ON/OFF	Controllare funzione				
Intera macchina	Pulire		✓		
	Far controllare periodicamente dal CAT.				
Corpo in plastica	Controllare le fessure e fratture	✓			
Barra tagliente/falciante	Pulire		✓		
Catena da taglio	Controllare la difettosità e capacità tagliente	✓			
Lista della sega	Pulire		✓		
	Controllare la tensione della catena	✓			
	Pulire il foro da rabbocco d'olio		✓		
Reggia della lista	Pulire soprattutto la canaletta guida l'olio		✓		
Ruota dentata	Controllare funzione	✓			
Lubrificazione della catena	Controllare funzione	✓			
Freno di percorso	Controllare funzione	✓			
Tappo del serbatoio d'olio	Controllare la tenuta	✓			
	Far riparare i difetti dal CAT.				

Technische Gegevens

Snoerloze telescopische tuinstet		TGPS 18-0
Artikel-Nr.		58521
Spanning		18 V
Nominale snelheid		7500 1/min
Hulpstuk voor bosmaaier		
Maaibreedte van het mes		255 mm
Geluidsdruk L_{pA}		93,7 dB (A)
Gemeten trillingswaarde $L_{WA}^{(1)}$		86,3 dB (A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau $L_{WA}^{(2)}$		96 dB (A)
Kettingzaag aanbouwdeel		
Zwenkbare kop		0-90°
Max. kettingsnelheid		7 m/s
Zaaglengte		200mm
Geluidsdruk L_{pA}		101,5 dB (A)
Gemeten trillingswaarde $L_{WA}^{(1)}$		87,1 dB (A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau $L_{WA}^{(2)}$		106 dB (A)
Heggenchaar hulpstuk		
Snijlengte		400 mm
Stationair toerental		1200 min ⁻¹
Zwenkbare kop		-45° -90°
Geluidsdruk L_{pA}		86,3 dB (A)
Gemeten trillingswaarde $L_{WA}^{(1)}$		100,9 dB (A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau $L_{WA}^{(2)}$		106 dB (A)
Trimmer		
Snijbreedte Draadspoel		300 mm
Draad Ø		2 mm
Lengte van de draad		500 cm
Geluidsdruk L_{pA}		93,7 dB (A)
Gemeten trillingswaarde $L_{WA}^{(1)}$		86,3 dB (A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau $L_{WA}^{(2)}$		96 dB (A)
Trillingsgegevens		
Trillingsemissiewaarde a_h F/R		4,676 / 3,649 m/s ²
Gewicht		9 kg

WAARSCHUWING Het werkelijke trillingsniveau kan, afhankelijk van het type en de manier van gebruik van de lijst, afwijken van de waarde die in deze instructies wordt gegeven. Het is mogelijk om het trillingsniveau te gebruiken voor onderlinge vergelijking van elektrische apparatuur. Het is ook geschikt om de trillingsbelasting vooraf te beoordelen.

Voor een nauwkeurige beoordeling van de trillingsbelasting moet ook rekening worden gehouden met de tijden dat het gereedschap is uitgeschakeld of ingeschakeld zonder te worden gebruikt. Neem aanvullende veiligheidsmaatregelen om de gebruiker te beschermen tegen het effect van trillingen, zoals: onderhoud van het elektrische gereedschap en accessoires, handen warm houden, organisatie van de werkstroom. Let op: bij langdurig werken kunnen de handen van de gebruiker trillen, wat problemen met de bloedsomloop kan veroorzaken (witte zenuw syndroom). Het witte-zenuwsyndroom is een vaatziekte waarbij de kleine bloedvaten in de vingers en tenen plotseling verkrampen. De aangetaste gebieden krijgen niet langer voldoende bloed en zien er daarom extreem bleek uit. Veelvuldig gebruik van trilapparaten kan zenuw schade veroorzaken bij mensen met een verminderde bloedcirculatie (bijv. rokers, diabetici). Als je ongewone klachten opmerkt, stop dan onmiddellijk met werken en raadpleeg een arts. Neem de volgende instructies in acht om de gevaren te beperken:

- Houd je lichaam warm, vooral je handen, bij koud weer. - Neem regelmatig pauzes tijdens het bewegen van uw handen om de bloedcirculatie te bevorderen. - Beperk trillingen van de machine tot een minimum door regelmatig onderhoud en vaste machineonderdelen.



Gebruik het apparaat pas nadat u de gebruiksaanwijzing gelezen en begrepen hebt. Maakt u zich met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat vertrouwd. Let op alle, in de gebruiksaanwijzing aangegeven, veiligheidsinstructies. Gedraagt u zich verantwoord tegenover andere personen.

De bedienende persoon is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren tegenover derden.

Indien betreffende de aansluiting en het bedienen van het apparaat twijfels ontstaan, kunt u zich tot de klantendienst wenden.

Voorgeschreven Gebruik Van Het Systeem

De motoreenheid is uitsluitend bedoeld voor de aandrijving van de Güde tuinaanbouwapparaten van de 4 in 1--serie.

Het opzetstuk voor de grastrimmer mag uitsluitend samen met de motoreenheid 4 in 1 gebruikt worden. De grastrimmer is bedoeld voor het maaien van gras en onkruid in tuinen en langs bloemperken en randen in particuliere- en hobbytuinen.

Het opzetstuk voor de takkenzaag mag uitsluitend samen met de motoreenheid 4 in 1 gebruikt worden. Het tuinapparaat is uitsluitend bedoeld voor het zagen van hout - haaks op de nerfrichting - in particuliere- en hobbytuinen.

Het opzetstuk voor de heggenschaar mag uitsluitend samen met de motoreenheid 4 in 1 gebruikt worden. Het tuinapparaat is bestemd voor het knippen van heggen en struiken in particuliere- en hobbytuinen.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven. Bij niet naleving van de bepalingen uit de algemeen geldende voorschriften, evenals van de bepalingen uit deze gebruiksaanwijzing, kan de producent voor schade niet aansprakelijk gesteld worden.

Er moeten altijd de in het land van toepassing geldige voorschriften opgevolgd worden.

⚠ Gebruik het apparaat enkel in de open lucht en nooit in gesloten of slecht geventileerde ruimten.

Eisen aan de bedienende persoon

Het apparaat mag enkel door personen bediend en onderhouden worden die daarmee vertrouwd zijn en over de gevaren op de hoogte gebracht werden.

Laat nooit kinderen met de machine werken. Laat nooit volwassenen zonder behoorlijke aanwijzingen met de machine werken.

De bedienende persoon moet, voor het gebruik van het apparaat, de gebruiksaanwijzing goed gelezen hebben.

Kwalificatie: Behalve een uitvoerige instructie door vakkundig verkooppersoneel is er geen speciale kwalificatie voor het gebruik van het apparaat nodig.

Minimale leeftijd: Het apparaat mag slechts door personen gebruikt worden van 18 jaar of ouder. Uitzondering hierop is het gebruik door jeugdige personen bij een beroepsopleiding ter verkrijging van vaardigheid en indien dit onder toezicht van een opleider plaats vindt.

Plaatselijke bepalingen kunnen de minimale leeftijd voor een gebruiker vastleggen.

Scholing: Om het apparaat te kunnen gebruiken is enig passend onderricht, door een vakman, resp. de bedieningsaanwijzing, voldoende. Een speciale scholing is niet noodzakelijk.

Restrisico's

Ook bij een juist gebruik en opvolging van alle veiligheidsbepalingen kunnen nog restrisico's bestaan.

- Snijverwondingen
- Gehoorbeschadigingen
Langer verblijf in de directe omgeving van het draaiende apparaat kan tot gehoorbeschadigingen leiden. Draag oorbeschermers!
- Gezondheidsschaden, die het resultaat zijn van hand- en armtrillingen, indien het apparaat langere tijd in gebruik is of indien niet volgens de voorschriften wordt gewerkt en onderhouden.

Vibratiedempingssystemen zijn geen gegarandeerde bescherming tegen zogenoemde „dode of witte vingers“ of het carpal tunnel syndroom. Daarom moet bij een regelmatig langdurig gebruik de toestand van vingers en handwortels nauwlettend gecontroleerd worden. Indien symptomen van de bovengenoemde ziekten optreden, onmiddellijk een arts bezoeken. Om het risico van „dode of witte vingers“ te verlagen, moet u uw vingers tijdens de werkzaamheden warm houden en regelmatig een pauze inlassen.

Ondanks de nakoming van de gebruiksaanwijzing kunnen ook onzichtbare restrisico's bestaan.

Handelswijze in noodgeval

Tref de noodzakelijke maatregelen om eerste hulp te verlenen, die met het letsel overeenkomt en vraag zo snel mogelijk gekwalificeerde medische hulp aan. Bescherm gewonde personen voor overig letsel en stel ze gerust. Voor het eventueel plaatsvinden van een ongeval zou altijd een verbandtrommel, volgens DIN 13164, op de werkplaats bij de hand moeten zijn. Het uit de verbandtrommel genomen materiaal dient onmiddellijk aangevuld te worden. Indien u hulp vraagt, geef de volgende gegevens door:

1. Plaats van het ongeval
2. Soort van het ongeval
2. Soort van het ongeval
4. Soort verwondingen

Symbolen

	Waarschuwing/Let op!
	Voor verlaging van een letselrisico de gebruiksaanwijzing lezen.
	Veiligheidsbril dragen!
	Draag oorbeschermers!
	Veiligheidshelm dragen!
	Veiligheidsschoenen met bescherming tegen insnijden, geribde zolen en stalen neuzen dragen!
	Beschermende kleding met een beschermende laag tegen insnijden dragen!
	Veiligheidshandschoenen dragen!
	Langzaam
	Snel
	Kracht gebruiken
	Waarschuwing voor snijletsels
	Waarschuwing voor hete oppervlakken! Verbrandingsgevaar!
	Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning
	Waarschuwing voor brandgevaarlijke stoffen
	VOORZICHTIG! Explosiegevaar!
	Houd andere personen op afstand, u zou door weggeslingerde vreemde voorwerpen gewond kunnen raken. De minimale veiligheidsafstand bedraagt 15 m.

	Risico van vergiftiging! Gebruik het apparaat enkel in de open lucht en nooit in gesloten of slecht geventileerde ruimten.
	Roken en open vuur verboden.
	Vóór alle werkzaamheden aan het apparaat de motor uitschakelen.
	Houd kinderen van de machine op afstand.
	Tegen vocht beschermen. Stel de machine niet bloot aan regen.
	CE Symbool
	Tegen vocht beschermen
	Verpakkingsoriëntering boven

Opzetstuk gastrimmer

	Let op gevaarlijke terugslag
	Waarschuwing voor weggeslingerde onderdelen
	Waarschuwing voor voetletsels door het roterende mes
	Draairichting Mesblad
	Houd andere personen op afstand, u zou door weggeslingerde vreemde voorwerpen gewond kunnen raken.

Opzetstuk takkenkettingzaag / Opzetstuk heggschaar

	Elektrisch gevaar, houdt op zijn minst 10 m uit de buurt van elektrische leidingen in de lucht.
--	---



Let op gevaarlijke terugslag



Waarschuwing voor weggeslingerde onderdelen

Veiligheidsadviezen

Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen.

Het niet opvolgen van veiligheidsinstructies en aanwijzingen kan een elektrische schok, brand en/of zware letsels veroorzaken.

Bewaar voor de toekomst alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen.

Houd andere personen op afstand, u zou door weggeslingerde vreemde voorwerpen gewond kunnen raken. De minimale veiligheidsafstand bedraagt 15 m.

Draag geschikte werkkleding zoals vast schoeisel met antislipzool, een veiligheidsbril en gehoorbescherming!

Draag geen wijde kleding of sierraden. Houd het haar, kleding en handschoenen ver van bewegende onderdelen omdat deze door de bewegende onderdelen gegrepen kunnen worden. Gebruik het apparaat niet, indien u op blote voeten of in open sandalen loopt.

Gebruik het apparaat niet, als u moe of ziek bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen staat.

Gebrekkige verlichting/lichtomstandigheden betekenen een verhoogd veiligheidsrisico. Zorg bij het werken met de machine voor voldoende verlichting, resp. voor goede lichtomstandigheden.

Controleer zorgvuldig de plaats waar de machine wordt gebruikt en verwijder alle voorwerpen die gegrepen en/of weggeslingerd kunnen worden, zoals bijv. stenen, takken, draden, levende wezens etc.

Alle lichaamsdelen op afstand van het snijmes houden. Probeer niet bij een nog bewegend mes het te snijden goed te verwijderen of het te snijden materiaal met de hand vast te houden. Verwijder ingeklemd snijgoed uitsluitend bij een uitgeschakeld apparaat. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik kan leiden tot ernstig letsel.

⚠ Controleer vóór elke inbedrijfstelling de schroef- en steekverbindingen, evenals de beschermingsinrichtingen, op vastheid en een juiste plaatsing en daarbij of alle bewegende delen lichtdraaiend zijn.

⚠ Het is streng verboden de aan de machine aangebrachte veiligheidsinrichtingen te demonteren, het gebruiksdoel te veranderen of vreemde beschermingsinrichtingen te monteren.

⚠ Het apparaat mag niet gebruikt worden, als dit beschadigd is of de beschermingsinrichtingen defect zijn. Vervang versleten of beschadigde onderdelen.

Start de machine alleen als u zich in de normale werkpositie bevindt.

Vermijd abnormale lichaamshoudingen. Zorg er altijd voor dat u veilig staat en het evenwicht niet verliest.

Draag tijdens het werken altijd een schoudergordel. Schakel het apparaat altijd uit voordat de schoudergordel losgemaakt wordt.

Houd tijdens het werken het apparaat met beide handen en op afstand van het eigen lichaam goed vast.

Let bij het achteruitlopen op struikelgevaar!

Een terugslag kan tot dodelijke snijverwondingen leiden.

Schakel bij blokkering van de messen het apparaat onmiddellijk uit en verwijder daarna het blokkerende voorwerp.

De aan/uit-schakelaar en de veiligheidsschakelaar mogen niet vergrendeld worden.

Gebruik alleen messen die voor de machine geconstrueerd zijn. Door het gebruik van andere onderdelen kunnen ongevallen voor de gebruiker ontstaan. De producent is voor de eventuele hieruit ontstane schade niet aansprakelijk.

Let er bij het transport op dat geen brandstof of olie kan uitlopen.

⚠ **Explosiegevaar! / Brandgevaar!**

Brandstof is licht ontvlambaar:

Roken en open vuur verboden.

Bewaar geen brandstof in de omgeving van de machine.

Bewaar brandstof slechts in daarvoor goedgekeurd jerrycans.

Machine uitsluitend buiten tanken en niet in de buurt van open vuur, resp. brandende sigaretten.

Motortank enkel met uitgeschakelde motor vullen.

Tank vóór het starten van de machine. Bij draaiende en/of warme motor mag niet getankt of de tankdop geopend worden.

Laat het apparaat na gebruik ten minste 10 minuten lang afkoelen voordat brandstof wordt bijgevuld.

Let op dat er geen brandstof gemorst wordt. Indien brandstof overgelopen is, mag de motor niet gestart worden. Verwijder het apparaat van de vervuilde plaats en vermijd willekeurige ontsteekpogingen tot de brandstofdampen zijn verdampt.

Alle deksels weer vast op de brandstoftanks en brandstoftakken plaatsen.

Brandstoftank uitsluitend buiten leegmaken.

Bewaar de machine nooit met benzine in de tank binnen een gebouw waar mogelijk benzinedampen met open vuur of vonken in aanraking kunnen komen.

Veiligheidsadviezen Opzetstuk grastrimmer

⚠ **WAARSCHUWING! Letselgevaar!**

Het apparaat mag niet voor het snijden van heggen, harde takken en hout of het versnipperen van compostmaterialen gebruikt worden.

Gebruik het apparaat niet voor het maaien van gras dat zich niet op de grond bevindt, zoals gras dat op muren en op rotsblokken e.d. groeit.

⚠ **Letselgevaar!**

De bewegende messen kunnen tot zware snijletsels, resp. het afsnijden van lichaamsdelen leiden.

Houd altijd handen en voeten op afstand van het maaiende, alvorens de motor wordt ingeschakeld. Nooit bij een draaiend apparaat onder de kast grijpen. Veiligheidshandschoenen gebruiken!

Gebruik de grastrimmer nooit zonder de beschermingsafdekking.

Na het uitschakelen draait de maaikop noch enkele seconden door. Houd handen en voeten op afstand.

⚠ **Uitgeslingerde stenen of aarde kunnen tot letsels leiden.**

Draag de grastrimmer aan de greep en bij een stilstand mes. Zorgvuldige omgang met het apparaat verlaagt het letselgevaar door het mes.

Waarschuwing voor scherpe messen. Wees voorzichtig tegen letsels met de snijinrichtingen.

Stee met een draaiend apparaat nooit kiezelsstraten of -wegen over.

Veiligheidsadviezen Opzetstuk takkenkettingzaag

Houd bij een draaiende zaag alle lichaamsdelen op afstand van de zaagketting. Controleer voor het starten van de zaag dat de zaagketting niets raakt. Bij werkzaamheden met een kettingzaag kan een moment van onoplettendheid veroorzaken dat kleding of lichaamsdelen door de zaagketting gegrepen worden.

Draag een veiligheidsbril en een gehoorbeschermer. Overige beschermende uitrustingen voor hoofd, handen, benen en voeten worden aanbevolen. Een passende beschermende kleding verlaagt het letselgevaar door rondvliegend spaanmateriaal en het ongewenst aanraken van de zaagketting.

Let altijd op een stabiele stand en gebruik de kettingzaag alleen dan, als u op een veilige en stabiele ondergrond staat. Een glibberige ondergrond of instabiele standplaatsen, zoals op een ladder, kunnen tot verlies van de balans of verlies van de controle over de kettingzaag leiden.

Werk met de kettingzaag niet in een boom. Bij gebruik in een boom bestaat letselgevaar.

Elektrisch gevaar, houdt op zijn minst 10 m uit de buurt van elektrische leidingen in de lucht.

Ga onmiddellijk aan de kant zodra een gesneden tak begint af te breken en naar de grond gaat vallen, houd een veilige afstand van het vallende hout dat nogmaals omhoog geslingerd kan worden en tot letsels kan leiden.

Verwijder de afgesneden takken onmiddellijk uit de werkomgeving om letsels te voorkomen.

Reken bij het zagen van een onder spanning staande tak er op dat deze terug kan veren. Als de spanningen in de houtvezels vrij komen, kan de onder spanning staande tak de bedienende persoon raken en/of de kettingzaag aan de controle ontnemen.

Wees voorzichtig bij het zagen van onderhoud en jonge bomen. Het dunne materiaal kan in de zaagketting blijven steken en op u slaan of u uit de balans brengen.

Draag de kettingzaag aan de voorste handgreep en in uitgeschakelde toestand, de zaagketting van uw lichaam afgewend. Bij transport of opslag van de kettingzaag altijd de beschermafdekking plaatsen. Het zorgvuldig omgaan met de kettingzaag verlaagd de waarschijnlijkheid van een ongewenst aanraking met de draaiende zaagketting.

Reinig na elk gebruik de zaagketting en de balk

zorgvuldig. Wrijf deze met een oliehoudende doek in of bespreek deze met een onderhoudsspray voor metalen.

Botte, verbogen of beschadigde kettingen en balken dienen vervangen te worden.

Schoongemaakte en onderhouden zaag veilig in een droge ruimte - buiten het bereik van kinderen - bewaren.

Veiligheidsadviezen Opzetstuk heggschaar

Draag de heggschaar aan de greep met stilstande messen. Bij transport of opslag van de heggschaar altijd de beschermdekking plaatsen. Een zorgvuldige omgang met het apparaat verlaagt het letselgevaar door het mes.

Houd het elektrische werktuig aan de geïsoleerde handgrepen vast omdat het snijmes in aanraking met verborgen leidingen kan komen. Contact van het snijmes met een spanningsleidende leiding kan metalen apparaatonderdelen onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.

Elektrisch gevaar, houdt op zijn minst 10 m uit de buurt van elektrische leidingen in de lucht.

Controleer, voor de werkzaamheden, de heg op verborgen objecten, bijv. draadheksen etc.

Reinig na elk gebruik de mesbalk zorgvuldig. Wrijf deze met een oliehoudende doek in of bespreek deze met een onderhoudsspray voor metalen.

Botte, verbogen of beschadigde mesbalken dienen vervangen te worden.

Onderhoud

Reparaties en werkzaamheden, die niet in deze aanwijzing worden beschreven, enkel door gekwalificeerd personeel laten uitvoeren.

Gebruik alléén origineel toebehoren en originele onderdelen.

De machine, in het bijzonder de luchtsleuven, altijd goed schoon houden. Nooit water op het apparaatlichaam spuiten! De machine, in het bijzonder de luchtsleuven, altijd goed schoon houden. Nooit water op het apparaatlichaam spuiten! De machine, in het bijzonder de luchtsleuven, altijd goed schoon houden. Nooit water op het apparaatlichaam spuiten! Reinig de machine en zijn onderdelen niet met oplosmiddelen, ontvlambare of giftige vloeistoffen. Gebruik uitsluitend een vochtige doek en controleer of de stekker uit het stopcontact is genomen.

Controleer de snijrichting op haar functie.

Enkel een regelmatig onderhouden en een goed verzorgd apparaat kan een tot tevredenheid werkend hulpmiddel zijn. Onderhouden verzorgingsfouten kunnen tot onvoorziene ongevallen en letsels leiden.

Bij behoefte vindt u de reserveonderdelenlijst op het internet onder www.guede.com.

Verwijdering

De verwijdering instructies zijn met pictogrammen aangegeven die op het apparaat, resp. op de verpakking, te vinden zijn.



Beschadigde en/of verwijderde apparaten bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen afleveren. Reststoffen zoals oliën en brandstoffen moeten afzonderlijk worden verwijderd.

Verwijdering van de transportverpakking

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschades. De verpakkingsmaterialen zijn meestal volgens milieuvriendelijke en verwijderingstechnische standpunten gekozen en derhalve recyclebaar. Het retour brengen van de verpakking in de materiaalomloop spaart grondstoffen en verlaagt de afvalhoeveelheden. Verpakkingsdelen (bijv. folies, styropor®) kunnen voor kinderen gevaarlijk zijn.

Verstikkingsgevaar!

Bewaar de verpakking buiten het bereik van kinderen en verwijder deze zo snel mogelijk.

Garantie

De garantieperiode is 12 maanden bij commercieel gebruik en 24 maanden voor eindgebruikers en begint met de datum van aankoop van het apparaat.

De garantie heeft uitsluitend betrekking op onvolkomenheden die op materiaal- of productiefouten betrekking hebben. Bij een claim van een onvolkomenheid, in de zin van garantie, dient de originele aankoopfactuur met de aankoopdatum bijgesloten te worden.

Van garantie uitgesloten zijn verkeerd gebruik, zoals bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van geweld, beschadigingen door vreemde invloeden of door vreemde voorwerpen. De niet-naleving van gebruiks- en montageaanwijzingen en normale slijtage zijn eveneens van garanties uitgesloten.

Belangrijke informatie voor klanten

Houd er rekening mee dat een retourzending, binnen of ook buiten de garantieperiode, principieel in de originele verpakking uitgevoerd zou moeten worden. Door deze maatregel worden onnodige transportschaden en hun vaak controversiële regelgevingen effectief vermeden. Enkel in de originele doos is uw apparaat optimaal beschermd en blijft daardoor een soepele verwerking gewaarborgd.

Service

Hebt u technische vragen? Een reclamatie? Hebt u reserveonderdelen of een gebruiksaanwijzing nodig? Op onze website www.guede.com in helpen wij u snel en niet-bureaucratisch verder. Help ons om u te helpen, a.u.b. Om uw apparaat in geval van reclamatie te kunnen identificeren hebben wij het serie+nummer evenals artikelnummer en productiejaar nodig. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Vul deze gegevens hieronder in om deze altijd bij de hand te hebben.

Serienummer:

Artikelnummer:

Bouwjaar:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
 Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
 E-Mail: service@guede.com

Problemen oplossen

Storing	Oorzaak	Remedie
Draadloze bosmaaier maait niet of slecht	Lemmet versleten of te kort	Mes vervangen
	Mes afgebroken	Messen vervangen
	Snij-inrichting vuil	Snijgereedschap reinigen
Accu-bosmaaier trilt sterk	Mes te versleten of beschadigd, dit veroorzaakt onbalans	Mes vervangen
Batterij-bosmaaier start niet	Batterij leeg	Accu opladen
	Batterij niet goed geplaatst	Batterij correct plaatsen
	Motor geblokkeerd	Blokkering verwijderen en apparaat herstarten
	Batterij te koud/te heet	Accu laten opwarmen/afkoelen
	Aan/uit-schakelaar defect	Als hij beschadigd is, laat hem dan repareren in een gespecialiseerde werkplaats.
Batterij-bosmaaier stopt	Accu overbelast	Laat de batterij afkoelen en start het apparaat opnieuw op
	Accu defect	Batterij vervangen
	Accu leeg	Accu opladen
Batterij-bosmaaier werkt met onderbrekingen	Aan/uit-schakelaar defect	Laat de batterij in geval van schade repareren door een gespecialiseerd bedrijf.

Inspectie- en onderhoudsschema

Regelmatige onderhoudsperiode		Vóór iedere in- bedrijfneming	Na iedere uitscha- keling	Na 12 maanden	Na 24 ma- anden
AAN/UIT-schakelaar	Functietest				
Gehele apparaat	Schoonmaken		✓		
	Regelmatig in een vakkundige werkplaats laten controleren.				
Kunststofkast	Op scheuren en breuken contro- leren.	✓			
Mesbalk	Schoonmaken		✓		
Zaagketting	Op beschadigin- gen en scherpte controleren.	✓			
Zaagrail	Schoonmaken		✓		
	Kettingspanning controleren.	✓			
	Ingangsboring voor olie schoon- maken.		✓		
Railopname	Schoonmaken, in het bijzonder de oliegeleideglauf.		✓		
Kettingwiel	Functietest	✓			
Kettingsmering	Functietest	✓			
Uitlooprem	Functietest	✓			
Olietankafsluitdop	Op dichtheid controleren.	✓			
	Bij beschadigingen in een vakkundige werkplaats laten repareren.				

Technické údaje

Akumulátorová teleskopická sada pro údržbu zahrady		TGPS 18-0
Číslo položky		58521
Jmenovité napětí		18 V
Jmenovité otáčky		7500 1/min
Křovinořezný nástavec		
Šířka sečení nože		255 mm
Hladina akustického tlaku L_{pA}		93,7 dB (A)
Naměřená hodnota vibrací $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
Nástavec řetězové pily		
Výkyvná hlava		0-90°
Maximální rychlost řetězu		7 m/s
Délka řezu		200mm
Hladina akustického tlaku L_{pA}		101,5 dB (A)
Naměřená hodnota vibrací $L_{WA}^{1)}$		87,1 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
Přídavné zařízení k nůžkám na živý plot		
Délka stříhu		400 mm
Volnoběžné otáčky		1200 min ⁻¹
Výkyvná hlava		-45° -90°
Hladina akustického tlaku L_{pA}		86,3 dB (A)
Naměřená hodnota vibrací $L_{WA}^{1)}$		100,9 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
Trimmer		
Šířka stříhu Cívka závitů		300 mm
závitů Ø		2 mm
Délka nitě		500 cm
Hladina akustického tlaku L_{pA}		93,7 dB (A)
Naměřená hodnota vibrací $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
Údaje o vibracích		
Hodnota emise vibrací a_h F/R		4,676 / 3,649 m/s ²
Hmotnost		9 kg

VAROVÁNÍ Skutečná hladina vibrací se může v závislosti na typu a způsobu použití lišit od hodnoty uváděné v těchto pokynech. Hladina vibrací se může použít pro vzájemné porovnání elektrických přístrojů.

Hodí se i pro předběžné posouzení zatížení vibracemi.

Kvůli přesnému odhadu zatížení vibracemi v průběhu určité pracovní doby by se měly zohlednit rovněž časy, ve kterých je přístroj vypnutý nebo sice běží, ale ve skutečnosti není v nasazení. To může značně redukovat objem zatížení vibracemi v průběhu celé pracovní doby.

Stanovte doplňková bezpečnostní opatření pro ochranu obsluhy před účinky vibrací jako například: technická údržba elektrického nářadí a přístrojů, udržování teploty rukou, organizace pracovních procesů.

Upozornění: Při dlouhodobé práci mohou ruce obsluhy vibrovat, což může způsobit oběhové problémy (syndrom bílého nervu). Weißfingerův syndrom je cévní onemocnění, při kterém dochází k náhlým křečím drobných cév v prstech rukou a nohou. Postižená místa již nejsou dostatečně prokrvená, a proto vypadají velmi bledě. Časté používání vibračních přístrojů může způsobit poškození nervů u osob s poruchami krevního oběhu (např. kuřáci, diabetici). Pokud zaznamenáte neobvyklé poruchy, okamžitě přestaňte pracovat a poradte se s lékařem. Dodržujte následující pokyny, abyste snížili nebezpečí: - V chladném počasí udržujte tělo v teple, zejména ruce.

- Při pohybu rukou dělejte pravidelné přestávky, abyste podpořili krevní oběh.

- Pravidelnou údržbou a pevnými díly na stroji udržujte vibrace stroje na minimu.



Čerpadlo použijte teprve po pozorném přečtení a porozumění návodu k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím přístroje. Dodržujte všechny v návodu uvedené bezpečnostní pokyny. Chovejte se zodpovědně vůči třetím osobám. Obsluha je odpovědná za nehody či nebezpečí vůči třetím osobám.

Pokud máte o zapojení a obsluze přístroje pochybnosti, obraťte se na zákaznický servis.

Použití v souladu s určením

Motorová jednotka je určena výhradně pro pohon nastavných zahradních přístrojů Güde série 4 in 1.

Nástavec pro křovinořez se smí používat výhradně jen spolu s motorovou jednotkou 4 in 1. Zahradní přístroj je určen pouze k sekání trávy a plevelu na zahradách a podél záhonů a ohrazení v soukromé zahradě u domu na hoby zahradě..

Nástavec pro pilu na větvě se smí používat výhradně jen spolu s motorovou jednotkou 4 in 1. Zahradní přístroj je určen pro řezání dřeva příčně ke směru vláken - v soukromé zahradě u domu nebo na hoby zahradě.

Nástavec pro nůžky na živý plot se smí používat výhradně jen spolu s motorovou jednotkou 4 in 1. Zahradní přístroj je určen ke stříhání živých plotů a keřů v soukromé zahradě u domu nebo na hoby zahradě

Toto zařízení lze používat jen pro uvedený účel. Při nedodržení ustanovení z obecně platných předpisů a ustanovení z tohoto návodu nelze výrobce činit odpovědným za škody.

Je nutné dodržovat předpisy platné v zemi používá vozíku.

⚠ Přístroj používejte pouze venku, nikdy ne v uzavřených nebo špatně větraných prostorách.

Požadavky na obsluhu

Přístroj smí obsluhovat a udržovat pouze osoby, které jsou s ním seznámeny a informovány o možných nebezpečích.

Nikdy nenechávejte děti pracovat s přístrojem. Nikdy nenechávejte dospělé bez řádného zaškolení pracovat s přístrojem.

Obsluha si musí před použitím přístroje pozorně přečíst návod k obsluze.

Kvalifikace: Kromě podrobného poučení odborníkem není pro používání přístroje nutná žádná speciální kvalifikace.

Minimální věk: Na přístroji smí pracovat jen osoby, jež dosáhly 18 let. Výjimku představuje využití mladistvých, pokud se toto děje během

profesního vzdělávání za účelem dosažení dovednosti pod dohledem školitele

Místní ustanovení mohou stanovit minimální věk uživatele.

Školení: Používání přístroje vyžaduje pouze odpovídající poučení odborníkem resp. návodem k obsluze. Speciální školení není nutné.

Zbytková nebezpečí

⚠ Nebezpečí popálení!

Některé díly stroje se při provozu silně zahřívají. Dotyk horkých částí stroje může způsobit popáleniny
Zařízení nechte po ukončení provozu nejprve vychladnout.

⚠ Nebezpečí otravy!

Výfukové plyny, pohonné hmoty a mazací prostředky jsou jedovaté. Vdechování výfukových plynů může být smrtelné!
Neprovazujte stroj v uzavřeném prostoru, kde se mohou nahromadit nebezpečné plyny oxidu uhelnatého.

⚠ Nebezpečí exploze / Nebezpečí požáru!

Benzín a benzínové páry jsou lehce vznětlivé, resp. výbušné.

Nepracujte s přístrojem v prostředí s nebezpečím exploze, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prachy.

Nikdy neprovazujte přístroj v okolí lehce vznětlivých materiálů.

I při správném používání a dodržování všech bezpečnostních předpisů mohou stále ještě existovat zbytková rizika.

- Zranění pořezáním
- Poškození sluchu
Delší pobyt v bezprostřední blízkosti běžícího přístroje může způsobit poškození sluchu. Používejte chrániče sluchu!
- Poškození zdraví vyplývající z vibrací rukou a paží, pokud se zařízení používá delší dobu, nebo není řádně vedené a vyhodnocené.

Systémy tlumení vibrací nejsou žádnou garantovanou ochranou proti bílé nemoci prstů nebo syndromu karpálního tunelu. Proto je nutné při pravidelném dlouhodobém používání přístroje bedlivě sledovat stav prstů a zápěstí. Pokud se objeví příznaky výše uvedených nemocí, vyhledejte okamžitě lékaře. Aby se snížilo riziko „bílé nemoci prstů“, udržujte své ruce během práce teplé a dělejte pravidelné přestávky.

I přes dodržování provozního návodu mohou existovat také skrytá zbytková rizika.

Chování v případě nouze

Zaveďte úrazu odpovídající potřebnou první pomoc a vyzvěte co možná nejrychleji kvalifikovanou lékařskou pomoc. Chraňte zraněného před dalšími úrazy a uklidněte jej. Kvůli případné nehodě musí být na pracovišti vždy po ruce lékárnička první pomoci dle DIN 13164. Materiál, který si z lékárničky vezmete, je třeba ihned doplnit. Pokud požadujete pomoc, uveďte tyto údaje:

1. Místo nehody
2. Druh nehody
2. Druh nehody
4. Druh zranění

Symbols



Výstraha/pozor!



Ke snížení rizika zranění si přečtěte provozní návod.



Noste ochranné brýle!



Používejte chrániče sluchu!



Noste ochrannou helmu!



Noste bezpečnostní obuv s ochranou proti proříznutí, drsnou podrážkou a ocelovou špičkou!



Noste ochranný oděv s ochrannou vložkou proti proříznutí!



Noste ochranné rukavice!



Pomalu



Rychle



Použití jeřábu



Výstraha před řeznými poraněními



Varování před horkými povrchy!
Nebezpečí popálení!



Výstraha před nebezpečným elektrickým napětím



Dávejte pozor na hořlavé látky



POZOR! Nebezpečí exploze



Z důvodu vymršťování cizích těles nepouštějte do blízkosti jiné osoby.
Minimální bezpečnostní odstup činí 15 m.



Nebezpečí otravy!
Přístroj používejte pouze venku, nikdy ne v uzavřených nebo špatně větráných prostorách.



Zákaz kouření a otevřeného ohně.



Před každou prací na přístroji vypněte motor.



Stroj držte mimo dosah dětí.



Chraňte před vlhkem. Nevystavujte stroj dešti.



CE symbol



Chraňte před vlhkem



Obal musí směřovat nahoru

Nástavec pro křovinořez



Výstraha před nebezpečným zpětným nárazem



Výstraha před odmrštěnými předměty



Varování před poraněním nohou otáčejícím se nožem.

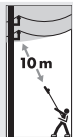


Směr otáčení Nožový list



Z důvodu vymršťování cizích těles nepouštějte do blízkosti jiné osoby.

Nástavec pro řetězovou pilu na větve / Nástavec pro nůžky na živý plot



Úraz elektrinou, alespoň 10 m venkovních rozvodů elektriny.



Výstraha před nebezpečným zpětným nárazem



Výstraha před odmrštěnými předměty

Bezpečnostní Upozornění

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce.

Chyby při dodržování níže uvedených pokynů mohou vést k úderu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážným úrazům.

Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte pro budoucí použití.

Z důvodu vymršťování cizích těles nepouštějte do blízkosti jiné osoby. Minimální bezpečnostní odstup činí 15 m.

Noste vhodný pracovní oděv, jako pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranné brýle a ochranu sluchu!

Nenoste volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice je nutné mít mimo dosah pohyblivých částí, protože by mohly být zachyceny pohybujícími se díly. Nepoužívejte zařízení, když jdete naboso nebo v otevřených sandálech.

Přístroj nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní, pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Špatné osvětlení/ světelné poměry představují velké bezpečnostní riziko. Při práci s přístrojem vždy zajistěte dostatečné osvětlení, resp. dobré světelné poměry.

Zkontrolujte pečlivě terén, na kterém se bude stroj používat, a odstraňte všechny předměty, které by stroj mohl uchopit a vymrštit, jako např. kameny, větve, dráty, živé tvory apod.

Udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od nože. Když běží nůž, nepokoušejte se odstranit řezaný materiál nebo držet materiál, který se má řezat. Uvzlé odřezky odstraňujte jen tehdy, když je přístroj vypnutý. Moment nepozornosti při použití může dojít k vážnému zranění.

⚠ Před každým použitím zkontrolujte pevnost a správný dosed všech šroubovaných a nástrčných spojů, a ochranná zařízení, a zda mají všechny pohyblivé části lehký chod.

⚠ Je co nejpřísněji zakázáno demontovat, upravovat a účelově odcizovat ochranná zařízení nacházející se na stroji, nebo na něj umísťovat cizí ochranná zařízení.

⚠ Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený nebo jsou vadná bezpečnostní zařízení. Opatřené a poškozené díly vyměňte.

Spouštějte stroj jen tehdy, když se nachází v normální pracovní poloze

Vyhnete se abnormálnímu držení těla. Zaujměte stabilní postoj a neustále udržujte rovnováhu.

Při práci vždy noste ramenní pás. Než si uvolníte ramenní pás, vždy nejdříve vypněte přístroj.

Při práci držte přístroj pevně oběma rukama a s odstupem od vlastního těla.

Pozor při chůzi pozpátku, nebezpečí zakopnutí!

Zpětný náraz může vést ke smrtelným řezným poraněním.

Při zablokování nožů okamžitě vypněte přístroj, a potom odstraňte předmět.

Zapínač/vypínač a bezpečnostní spínač se nesmí zamykat.

Používejte pouze nože zkonstruované pro příslušný stroj. Používáním jiných náhradních dílů mohou vzniknout nehody/ úrazy pro uživatele. Za z toho vyplývající škody výrobce neručí.

Při přepravě dbejte na to, aby nemohlo dojít k úniku paliva nebo oleje.

⚠ Nebezpečí exploze / Nebezpečí požáru!**Palivo je vysoce hořlavé.**

Zákaz kouření a otevřeného ohně.

Neskladujte žáhnou pohonnou hmotu v blízkosti stroje.

Palivo uschovejte jen ve vhodných nádobách.

Stroj se smí tankovat jen venku a ne v blízkosti otevřených plamenů resp. hořících cigaret.

Motor tankujte jen ve vypnutém stavu.

Tankujte před spuštěním stroje. Pokud je motor v chodu nebo ještě horký, nesmí se tankovat ani otvírat víko nádrže.

Po použití nechte stroj minimálně 10 minut vychladnout, než budete doplňovat pohonnou hmotu.

Dbejte na to, aby palivo nepřeteklo. Pokud palivo přeteče, motor se nesmí spouštět. Odstraňte na přístroji znečištěné místo a zabraňte jakémukoliv pokusu o zapalování, dokud se neodpaří výpary paliva.

Upevněte zase všechny kryty a uzávěry na palivové nádrži a na palivových nádržkách.

Palivovou nádrž vyprazdňujte výhradně venku.

Nikdy neukládejte stroj s benzinem v nádrži uvnitř budovy, ve které by případně mohly přijít výpary benzínu případně do styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami

Bezpečnostní Upozornění Nástavec pro křovinořez**⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu!**

Přístroj se nesmí používat ke stříhání živých plotů, tvrdých větví a dřeva, ani k drčení materiálu do kompostu.

Nepoužívejte přístroj k sekání trávy, která se nenachází na zemi, např. trávy, která roste na zdech, skalách apod..

⚠ Nebezpečí úrazu!

Rotující nože mohou vést k těžkým úrazům pořezáním, resp. k uříznutí částí těla.

Vždy mějte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezacího zařízení, zejména když zapnete motor. Nikdy nesahejte pod těleso skříně, když přístroj běží. Používejte bezpečnostní rukavice!

Nikdy nepoužívejte strunovou sekačku bez ochranného krytu.

Po vypnutí se řezací hlava otáčí ještě několik sekund. Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti.

⚠ Vymršťované kameny nebo zemina mohou vést k poraněním.

Noste strunovou sekačku za držadlo s vypnutým

nožem (v klidu). Pečlivé zacházení s přístrojem snižuje riziko zranění nožem.

Varování před ostrými noži. Budte opatrní, abyste se nezranili řeznými nástroji.

Nikdy nepřejíždějte běžícím přístrojem žádné šterkové silnice nebo cesty.

Bezpečnostní Upozornění Nástavec pro řetězovou pilu na větve

Je-li pila v chodu, všechny části těla držte v bezpečné vzdálenosti od ní. Před spuštěním pily se ujistěte, že se pilový řetěz ničeho nedotýká. Při práci s řetězovou pilou může stačit okamžik nepozornosti a pilový řetěz zachytí oděv nebo části těla.

Noste ochranné brýle a chrániče uší. Dále se doporučuje nosit pomůcky na ochranu hlavy, rukou a nohou. Vhodný ochranný oděv minimalizuje riziko poranění odletujícími třískami a případného kontaktu s pilovým řetězem.

Dbejte vždy na bezpečný postoj a řetězovou pilu používejte jen tehdy, když stojíte na pevném, bezpečném a rovném podkladu. Kluzký povrch nebo nestabilní podklad – např. žebřík – může vést ke ztrátě rovnováhy nebo ke ztrátě kontroly nad řetězovou pilou.

S řetězovou pilou nepracujte na stromě. Pracujete-li na stromě, vzniká nebezpečí úrazu.

Úraz elektrinou, alespoň 10 m venkovních rozvodů elektriny.

Jakmile začne odřezávaná větev prskat a padat na zem, jděte hned na stranu a udržujte dostatečný odstup od padajícího dřeva, může se totiž znovu vymrštit nahoru a způsobit zranění.

Odstraňte okamžitě z pracovního prostoru užité větve/suky, aby se zabránilo zranění.

Při řezání větve, která je pod napětím, počítejte s tím, že se větev odpruží zpět. Pokud se uvolní napětí ve vlákně dřeva, větev pod napětím může zasáhnout obsluhu a/nebo způsobit ztrátu kontroly nad řetězovou pilou.

Při řezání podrostu a mladých stromů buďte vždy zvlášť opatrní. Tenký materiál se může v řetězové pile zachytit a uhodit Vás nebo Vás vyvést z rovnováhy.

Řetězovou pilu noste za přední rukojeť ve vypnutém stavu, s pilovým řetězem odvráceným od Vašeho těla. Při přepravě nebo skladování řetězové pily natáhněte na pilu vždy ochranný kryt. Pečlivé zacházení s řetězovou pilou snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu se zapnutým pilovým řetězem.

Po každém použití pečlivě očistěte řetěz pily a šavli. Otřete je hadrem navlhčeným v oleji, nebo ji postříkejte spreje na ošetřování kovů.

Tupé, ohnuté nebo poškozené řetězy a šavle se musí vyměnit.

Vyčištěnou a ošetřenou pilu uložte bezpečně v suché místnosti - mimo dosah dětí.

Bezpečnostní Upozornění Nástavec pro nůžky na živý plot

Noste nůžky na živý plot za rukojeť, při vypnutém noži. Při přepravě nebo skladování nůžek na živý plot vždy nasadte ochranný kryt. Pečlivé zacházení s přístrojem snižuje riziko zranění nožem.

Držte elektrické nářadí za izolované rukojeti, protože řezací nůž může přijít do styku se skrytými kabely/vedeními. Kontakt řezacího nože s živým vodičem může uvést kovové části přístroje pod napětí a způsobit ránu elektrickým proudem.

Úraz elektrinou, alespoň 10 m venkovních rozvodů elektřiny.

Před prací se podívejte, zda nejsou na/v plotě skryté předměty, např. drátěné ploty.

Po každém použití pečlivě očistěte žací lištu. Otřete je hadrem navlhčeným v oleji, nebo ji postříkejte sprejem na ošetřování kovů.

Tupé, ohnuté nebo poškozené nože se musí ihned vyměnit.

Údržba

Opavy a práce, nepopsané v tomto návodu, smí provést jen kvalifikovaný autorizovaný personál. Používejte jen originální příslušenství a originální náhradní díly.

Udržujte stroj, zejména větrací otvory, vždy v čistém stavu. Těleso stroje nikdy neostříkujte vodou!

Pro čištění kompresoru a jeho součástí nepoužívejte ředidla, hořlavé nebo toxické kapaliny.

Zkontrolujte funkci řezacího zařízení.

Jen pravidelně udržovaný a ošetřovaný přístroj může být uspokojivou pomůckou. Nedostatečná údržba a péče může vést k nepředvídaným nehodám a úrazům.

V případě potřeby najdete seznam náhradních dílů na internetové stránce www.guede.com.

Likvidace

Pokyny pro likvidaci vyplývají z piktogramů umístěných na přístroji nebo na obalu.



Vadné a ebo likvidované přístroje musí být odevzdány do příslušných sběrů.

Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením při dopravě. Obalové materiály jsou zpravidla voleny podle ekologicky přijatelných hledisek a hledisek nakládání s odpady, a proto jsou recyklovatelné. Vracení obalu do materiálového oběhu šetří suroviny a snižuje výskyt odpadů. Části obalů (např. fólie, styropor®) mohou být nebezpečné pro děti.

Nebezpečí udušení!

Ukládejte části obalů mimo dosah dětí, a co možná nejrychleji je zlikvidujte.

Záruka

Záruční doba činí 12 měsíců při průmyslovém použití, 24 měsíců pro spotřebitele a začíná dnem nákupu přístroje.

Záruka se vztahuje výhradně na nedostatky způsobené vadou materiálu nebo výrobní vadou. Při reklamaci v záruční době je třeba přiložit originální doklad o koupi s datem prodeje.

Do záruky nespádá neodborné použití jako např. přetížení přístroje, použití násilí, poškození cizím zásahem nebo cizími předměty. Nedodržení návodu k použití a montáži a normální opotřebení rovněž nespádá do záruky.

Důležité informace pro zákazníka

Upozorňujeme, že vrácení během záruční doby nebo i po záruční době je třeba zásadně provést v originálním obalu. Tímto opatřením se účinně zabrání zbytečnému poškození při dopravě a jeho často spornému vyřízení. Přístroj je optimálně chráněn jen v originálním obalu, a tím je zajištěno plynulé zpracování.

Servis

Máte technické otázky? Reklamaci? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze? Na naší domovské stránce www.guede.com Vám v oddílu Servis pomůžeme rychle a nebyrokraticky. Prosím pomozte nám pomoci Vám. Aby bylo možné Váš přístroj v případě reklamace identifikovat, potřebujeme sériové číslo, objednávací číslo a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku. Abyste měli tyto údaje vždy po ruce, zapište si je prosím dole.

Sériové číslo:

Objednávací číslo:

Rok výroby:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: service@guede.com

Řešení problémů

Porucha	Příčina	Náprava
Akumulátorový křovinořez neřeže nebo řeže špatně	Opotřebovaná nebo příliš krátká čepel	Výměna čepel
	Odlomený nůž	Výměna čepel
	Řezací zařízení je znečištěné	Vyčistěte řezací zařízení
Akumulátorový křovinořez silně vibruje	Příliš opotřebovaný nebo poškozený nůž, který způsobuje nevyváženost	Výměna čepel
Akumulátorový křovinořez se nespustí	Vybitá baterie	Nabijte baterii
	Baterie není správně vložena	Vložte správně baterii
	Motorblockade	Odstraňte zablokování a restartujte zařízení
	Zablokování motoru	Nechte baterii zahřát/ochladit
	Příliš studená/příliš horká baterie	V případě poškození ji nechte opravit ve specializovaném servisu.
Akumulátorový křovinořez se zastaví	Vadný vypínač	Nechte baterii vychladnout a restartujte zařízení.
	Baterie je přetížena	Vyměňte baterii
	Vadný akumulátor Vybitá baterie	Nabijte baterii
Akumulátorový křovinořez pracuje s přestávkami	Vadný vypínač	Pokud je poškozená, nechte ji opravit ve specializovaném servisu.

Plán prohlídek a údržby

Pravidelné údržbové období		Před každým uvedením do provozu	Po každém vyřazení z provozu	Po 12 měsících	Po 24 měsících
Spínač ON/OFF	Kontrola funkce.				
Celá stroj	Vyčistěte		✓		
	Nechte pravidelně zkontrolovat v autorizované dílně.				
Plastové těleso	Zkontrolujte praskliny a trhliny.	✓			
Nožová/žací lišta	Vyčistěte		✓		
Pilový řetěz	Zkontrolujte poškození a ostrost.	✓			
Lišta pily	Vyčistěte		✓		
	Zkontrolujte napnutí řetězu.	✓			
	Vyčistěte otvor pro nalévání oleje.		✓		
Úchyt lišty	Vyčistěte, především vodící olejovou drážku.		✓		
Řetězové kolo	Kontrola funkce.	✓			
Mazání řetězu	Kontrola funkce.	✓			
Doběhová brzda	Kontrola funkce.	✓			
Uzávěr olejové nádrže	Zkontrolujte těsnost.	✓			
Při poškození nechte opravit v autorizované dílně.					

Technické údaje

Akumulátorová teleskopická súprava na údržbu záhrady		TGPS 18-0
Výrobok č.		58521
Menovité napätie		18 V
Menovité otáčky		7500 1/min
Nástavec na kosenie krovín		
Šírka rezu noža		255 mm
Hladina akustického tlaku L_{pA}		93,7 dB (A)
Nameraná hodnota vibrácií $L_{WA}^{(1)}$		86,3 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu $L_{WA}^{(2)}$		96 dB (A)
Prídavná reťazová píla		
Výkyvná hlava		0-90°
Maximálna rýchlosť reťaze		7 m/s
Dĺžka rezania		200mm
Hladina akustického tlaku L_{pA}		101,5 dB (A)
Nameraná hodnota vibrácií $L_{WA}^{(1)}$		87,1 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu $L_{WA}^{(2)}$		106 dB (A)
Prídavné zariadenie na strihanie živého plotu		
Dĺžka rezu		400 mm
Voľnobežné otáčky		1200 min ⁻¹
Výkyvná hlava		-45° -90°
Hladina akustického tlaku L_{pA}		86,3 dB (A)
Nameraná hodnota vibrácií $L_{WA}^{(1)}$		100,9 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu $L_{WA}^{(2)}$		106 dB (A)
Trimmer		
Šírka rezu Cievka závitů		300 mm
závitů Ø		2 mm
Dĺžka nite		500 cm
Hladina akustického tlaku L_{pA}		93,7 dB (A)
Nameraná hodnota vibrácií $L_{WA}^{(1)}$		86,3 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu $L_{WA}^{(2)}$		96 dB (A)
Vibrationsangaben		
Hodnota emisie vibrácií a_n F/R		4,676 / 3,649 m/s ²
Hmotnosť		9 kg

POZOR Skutočná hladina vibrácií sa môže v závislosti na type a spôsobe použitia líšiť od hodnoty uvádzanej v týchto pokynoch. Hladina vibrácií sa môže použiť na vzájomné porovnanie elektrických prístrojov. Hodí sa aj na predbežné posúdenie kmitavého namáhania. Kvôli presnému odhadu zaťaženia vibráciami počas určitej pracovnej doby by sa mala zohľadniť tiež doba, počas ktorej je prístroj vypnutý alebo beží an voľnobeh. Toto môže značne redukovať objem zaťaženia vibráciami v priebehu celej pracovnej doby. Stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia pre ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako napríklad: údržba elektrického náradia a prístrojov, udržiavanie teploty rúk, organizácia pracovných procesov. Upozornenie: Pri dlhodobej práci môžu ruky obsluhy vibrovať, čo môže spôsobiť problémy s krvným obehom (syndróm bieleho nervu). Weißfingerer syndróm je cievne ochorenie, pri ktorom dochádza k náhlemu kŕču malých ciev v prstoch na rukách a nohách. Postihnuté oblasti už nie sú dostatočne prekrvené, a preto vyzerajú veľmi bledo. Časté používanie vibračných zariadení môže spôsobiť poškodenie nervov u osôb s poruchami krvného obehu (napr. fajčiari, diabetici). Ak spozorujete nezvyčajné poruchy, okamžite prestaňte pracovať a poraďte sa s lekárom. Dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste znížili nebezpečenstvo: - V chladnom počasí si udržiajte telo v teple, najmä ruky.

- Počas pohybu rúk robte pravidelné prestávky, aby ste podporili krvný obeh.

- Pravidelnou údržbou a pevnými časťami stroja udržiavajte vibrácie stroja na minimálnej úrovni.



Čerpadlo použite až po pozornom prečítaní a porozumení návodu na obsluhu. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím prístroja. Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v návode. Správajte sa zodpovedne voči tretím osobám.

Obsluha je zodpovedná za nehody či nebezpečenstvo voči tretím osobám.

Ak máte o zapojení a obsluhu prístroja pochybnosti, obráťte sa na zákaznícky servis.

Použitie v súlade s určením

Motorová jednotka je určená výhradne na pohon nastavbových záhradných prístrojov série Güde 4 in 1.

Násadec krovinořeza sa smie používať výhradne spolu s motorovou jednotkou 4 in 1. Záhradný prístroj je určený iba na kosenie trávy a buriny na záhradách, okolo záhonov a pod.

Násadec odvetvovača sa smie používať výhradne spolu s motorovou jednotkou 4 in 1. Záhradný prístroj je určený na rezanie dreva prične k smeru vlákien – v záhradách alebo dvoroch.

Násadec nožníc na živý plot sa smie používať výhradne spolu s motorovou jednotkou 4 in 1. Záhradný prístroj je určený na strihanie živých plotov a kríkov v záhradách

Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi. Pri nedodržaní ustanovení všeobecne platných predpisov a ustanovení z tohto návodu nie je možné výrobcu považovať za zodpovedného za škody.

Je nutné dodržiavať predpisy platné v krajine používania vozika.

⚠ Prístroj používajte iba vonku, nikdy nie v uzavretých alebo zle vetraných priestoroch.

Požiadavky na obsluhu

Prístroj smú obsluhovať a udržiavať iba osoby, ktoré sú s ním oboznámené a informované o možných nebezpečenstvách.

Nikdy nenechávajte deti pracovať s prístrojom. Nikdy nenechávajte dospelých bez riadneho zaškolenia pracovať s prístrojom.

Obsluha si musí pred použitím prístroja pozorne prečítať návod na obsluhu.

Kvalifikácia: Okrem podrobného poučenia odborníkom nie je na používanie prístroja nutná žiadna špeciálna kvalifikácia.

Minimálny vek: Na prístroji smú pracovať len osoby, ktoré dosiahli 18 rokov. Výnimku predstavuje využitie mladistvých, ak sa toto deje počas profesijného vzdelávania s cieľom dosiahnutia zručností pod dohľadom školiteľa.

Miestne ustanovenia môžu stanoviť minimálny vek užívateľa.

Školenie: Používanie prístroja vyžaduje iba zodpovedajúce poučenie odborníkom, resp. návodom na obsluhu. Špeciálne školenie nie je nutné.

Zvyškové nebezpečenstvá

Aj pri správnom používaní a dodržiavaní všetkých bezpečnostných predpisov môžu stále ešte existovať zvyškové riziká.

- Rezné poranenia
- Poškodenie sluchu
Dlhší pobyt v bezprostrednej blízkosti bežiacieho prístroja môže spôsobiť poškodenie sluchu. Používajte ochranu sluchu!
- Poškodenia zdravia vyplývajúce z vibrácií rúk a paží, ak sa zariadenie používa dlhší čas, alebo nie je riadne vedené a vyhodnotené.

Systémy tlmenia vibrácií nie sú garantovanou ochranou proti bielej chorobe prstov alebo syndrómu karpálneho tunela. Preto je nutné pri pravidelnom dlhodobom používaní prístroja dôkladne sledovať stav prstov a zápästia. Ak sa objavia príznaky vyššie uvedených chorôb, vyhľadajte okamžite lekára. Aby sa znížilo riziko „bielej choroby prstov“, udržiajte svoje ruky počas práce teplé a robte pravidelné prestávky. Aj napriek dodržiavaniu prevádzkového návodu môžu existovať aj skryté zvyškové riziká.

Správanie v prípade núdze

Zaveďte úrazu zodpovedajúcu potrebnú prvú pomoc a vyzvite čo možno najrýchlejšie kvalifikovanú lekársku pomoc. Chráňte zraneného pred ďalšími úrazmi a upokojte ho. Pre prípadnú nehodu musí byť na pracovisku vždy poruke lekárníčka prvej pomoci podľa DIN 13164. Materiál, ktorý si z lekárníčky vezmete, je potrebné ihneď doplniť. Ak požadujete pomoc, uveďte tieto údaje:

1. Miesto nehody
2. Druh nehody
2. Druh nehody
4. Druh zranenia

Symbols



Výstraha/pozor!



Na zníženie rizika zranenia si prečítajte prevádzkový návod.



Používajte ochranné okuliare!



Používajte ochranu sluchu!



Používajte ochrannú prilbu!



Používajte bezpečnostnú obuv s ochrannou proti prerezaníu, drsnou podrážkou a ocelovou špičkou!



Používajte ochranný odev s ochrannou vložkou proti prerezaníu!



Používajte ochranné rukavice!



Pomalý



Rýchlo



Použitie žeriava



Výstraha pred reznými poraneniami



Varovanie pred horúcimi povrchní! Nebezpečenstvo popálenia!



Výstraha pred nebezpečným elektrickým napätím



Dávajte pozor na horľavé látky



POZOR! Nebezpečenstvo explózie



Z dôvodu vymršťovania cudzích telies nepúšťajte do blízkosti ine osoby. Minimálny bezpečnostný odstup je 15 m.



Nebezpečenstvo otravy! Prístroj používajte iba vonku, nikdy nie v uzavretých alebo zle vetraných priestoroch.



Zákaz fajčenia a otvoreného ohňa.



Pred každou prácou na prístroji vypnite motor.



Stroj držte mimo dosahu detí.



Chráňte pred vlhkom. Nevystavujte stroj dažďu.



CE symbol



Chráňte pred vlhkom



Obal musí smerovať hore

Nástavec pre krovínorez



Výstraha pred nebezpečným spätným nárazom



Výstraha pred odmrštenými predmetmi



Varovanie pred poranením nôh otáčajúcim sa nožom.

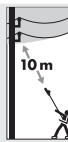


Smer otáčania Nožový list



Z dôvodu vymršťovania cudzích telies nepúšťajte do blízkosti ine osoby.

Nástavec pre reťazový odvetvovač / Nástavec pre nožnice na živý plot



Riziko elektrického úrazu, minimálna vzdialenosť od elektrického vedenia 10 m.



Výstraha pred nebezpečným spätným nárazom



Výstraha pred odmrštenými predmetmi

Bezpečnostné Pokyny

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie.

Chyby pri dodržiavaní nižšie uvedených pokynov môžu viesť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym úrazom.

Všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie uschovajte na budúce použitie.

Z dôvodu vymršťovania cudzích telies nepúšťajte do blízkosti iné osoby. Minimálny bezpečnostný odstup je 15 m.

Noste vhodný pracovný odev, ako pevnú obuv s protišmykovou podrážkou, ochranné okuliare a ochranu sluchu!

Nenoste voľný odev alebo šperky. Vlasy, odev a rukavice je nutné mať mimo dosahu pohyblivých častí, pretože by mohli byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi. Nepoužívajte zariadenie, keď idete naboso alebo v otvorených sandáloch.

Prístroj nepoužívajte, ak ste unavení, chorí, pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.

Zlé osvetlenie/svetelné pomery predstavujú veľké bezpečnostné riziko. Pri práci s prístrojom vždy zaistite dostatočné osvetlenie, resp. dobré svetelné pomery.

Skontrolujte starostlivo terén, na ktorom sa bude stroj používať a odstráňte všetky predmety, ktoré by stroj mohol zachytiť a vymrštiť, ako napr. kamene, vetvy, drôty a pod.

Udržujte všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od noža. Keď beží nôž, nepokúšajte sa odstrániť rezaný materiál alebo držať materiál, ktorý sa má rezať. Uviaznuté odrezky odstraňujte len vtedy, keď je prístroj vypnutý. Moment nepozornosti pri použití môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

⚠ Pred každým použitím skontrolujte pevnosť a správne upevnenie všetkých skrutkových a nástrčných spojov a ľahký chod všetkých pohyblivých častí.

⚠ Je prísne zakázané demontovať, upravovať a účelovo odpájať ochranné zariadenia nachádzajúce sa na stroji, alebo naň umiestňovať cudzie ochranné zariadenia.

⚠ Nepoužívajte prístroj, ak je poškodený alebo sú chybné bezpečnostné zariadenia. Opotrebené a poškodené diely vymeňte.

Zapnite stroj len vtedy, keď sa nachádza v normálnej pracovnej polohe.

Vyhňte sa abnormálnemu držaniu tela. Zaujmite stabilný postoj a neustále udržiavajte rovnováhu.

Pri práci vždy noste ramenný pás. Skôr ako si uvoľníte ramenný pás, vždy najskôr vypnite prístroj.

Pri práci držte prístroj pevne oboma rukami a s odstupom od vlastného tela.

Pozor pri chôdzi pospiatky, nebezpečenstvo zakopnutia!

Spätňý náraz môže viesť k smrteľným rezným poraneniam.

Pri zablokovaní nožov okamžite prístroj vypnite a potom predmet odstráňte.

Zapínač/vypínač a bezpečnostný spínač sa nesmú aretovať.

Používajte iba nože skonštruované pre príslušný stroj. Používaním iných náhradných dielov môžu vzniknúť nehody/úrazy pre používateľa. Za z toho vyplývajúce škody výrobca neručí.

Pri preprave dbajte na to, aby nemohlo dôjsť k úniku paliva alebo oleja.

⚠ **Nebezpečenstvo explózie / Nebezpečenstvo požiaru!**

Palivo je vysoko horľavé.

Zákaz fajčenia a otvoreného ohňa.

Neskladujte žiadnu pohonnú hmotu v blízkosti stroja.

Palivo uschovajte len vo vhodných nádobách.

Stroj sa smie tankovať len vonku a nie v blízkosti otvorených plameňov, resp. horiacich cigariet.

Motor tankujte len vo vypnutom stave.

Tankujte pred spustením stroja. Ak je motor v chode alebo ešte horúci, nesmie sa tankovať ani otvárať veko nádrže.

Po použití nechajte stroj minimálne 10 minút vychladnúť, kým budete dopĺňovať pohonnú hmotu.

Dbajte na to, aby palivo nepretieklo. Ak palivo pretečie, motor sa nesmie spúšťať. Odstráňte na prístroji znečistené miesto a zabráňte akémukoľvek pokusu o zapalovanie, kým sa neodparia výpary paliva.

Upevnite zase všetky kryty a uzávery na palivovej nádrži a na palivových nádržkách.

Palivovú nádrž vyprázdňujte výhradne vonku.

Nikdy neukladajte stroj s benzínom v nádrži vnútri budovy, v ktorej by prípadne mohli prísť výpary benzínu do styku s otvoreným ohňom alebo iskrami.

Bezpečnostné Pokyny Nástavec pre krovínorez

⚠ **POZOR! Nebezpečenstvo úrazu!**

Prístroj sa nesmie používať na strihanie živých plôtov, tvrdých vetiev a dreva, ani na drvenie materiálu do kompostu.

Nepoužívajte prístroj na kosenie trávy, ktorá sa nenachádza na zemi, napr. trávy, ktorá rastie na stenách, skalách a pod.

Nebezpečenstvo úrazu!

Rotujúce nože môžu viesť k ťažkým úrazom porezaním, resp. k odrezaniu častí tela.

Vždy majte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rezného zariadenia, najmä keď zapnete motor. Nikdy nesiahajte pod teleso prístroja, keď je prístroj v prevádzke. Používajte bezpečnostné rukavice! Nikdy nepoužívajte strunovú kosačku bez ochranného krytu.

Po vypnutí sa rezacia hlava otáča ešte niekoľko sekúnd. Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti.

 **Vymršťované kamene alebo zemina môžu viesť k poraneniám.**

Strunovú kosačku prenášajte za držadlo s vypnutým nožom (nepohybujúcim sa). Starostlivé zaobchádzanie s prístrojom znižuje riziko zranenia nožom.

Výstraha pred ostrými nožmi. Budte opatrní, aby nedošlo k poraneniu reznými nástrojmi.

Nikdy neprechádzajte s prístrojom so zapnutým motorom po štrkových chodníkoch alebo cestách.

Bezpečnostné Pokyny Nástavec pre reťazový odvetvovač

Ak je píla v chode, všetky časti tela držte v bezpečnej vzdialenosti od nej. Pred spustením píly sa uistite, že sa pilová reťaz ničoho nedotýka. Pri práci s reťazovou pilou môže stačiť okamih nepozornosti a pilová reťaz zachytí odev alebo časť tela.

Noste ochranné okuliare a chrániče uší. Ďalej sa odporúča nosiť pomôcky na ochranu hlavy, rúk a nôh. Vhodný ochranný odev minimalizuje riziko poranenia odletujúcimi trieskami a prípadného kontaktu s pilovou reťazou.

Dbajte vždy na bezpečný postoj a reťazovú pílu používajte len vtedy, keď stojíte na pevnom, bezpečnom a rovnom podklade. Klzký povrch alebo nestabilný podklad – napr. rebrik – môže viesť k strate rovnováhy alebo k strate kontroly nad reťazovou pilou.

S reťazovou pilou nepracujte na strome. Ak pracujete na strome, vzniká nebezpečenstvo úrazu.

Riziko elektrického úrazu, minimálna vzdialenosť od elektrického vedenia 10 m.

Akonáhle začne odrezávaná vetva praskať a padať na zem, ustúpte nabok a udržiajte dostatočný odstup od padajúcich konárov, môže dôjsť k opätovnému vymršteniu vetvy, čo môže spôsobiť zranenie.

Odstráňte okamžite z pracovného priestoru odrezané vetvy, aby sa zabránilo zraneniu.

Pri rezaní vetvy, ktorá je ohnutá, počítajte s tým, že môže dôjsť k odpruženiu vetvy. Ak sa uvoľní napätie vo vláknach dreva, vetva pod napätím môže zasiahnuť obsluhu alebo spôsobiť stratu kontroly nad reťazovou pilou.

Pri rezaní podrastu a mladých stromov budte vždy zvlášť opatrní. Tenký materiál sa môže v reťazovej pile zachytiť a udrieť vás alebo môžete stratiť rovnováhu.

Reťazovú pílu prenášajte za prednú rukoväť vo vypnutom stave, s pilovou reťazou odvrátenou od vášho tela. Pri preprave alebo skladovaní reťazovej píly natiahnite na líštu vždy ochranný kryt. Pozorné zaobchádzanie s reťazovou pilou znižuje pravdepodobnosť náhodného kontaktu s bežiacou pilovou reťazou.

Po každom použití starostlivo očistite reťaz píly a líštu. Utrite ich handrou navlhčenou v oleji, alebo ju postriekajte sprejom na ošetrovanie kovov.

Tupé, ohnuté alebo poškodené reťaze a líšta sa musia vymeniť.

Vyčistenú a ošetrovanú pílu uložte bezpečne v suchej miestnosti – mimo dosahu detí.

Bezpečnostné Pokyny Nástavec pre nožnice na živý plot

Noste nožnice na živý plot za rukoväť, pri vypnutí noži. Pri preprave alebo skladovaní nožníc na živý plot vždy nasadte ochranný kryt. Starostlivé zaobchádzanie s prístrojom znižuje riziko zranenia nožom.

Elektrické náradie držte za izolované rukoväte, pretože rezací nôž môže prísť do styku so skrytými káblami/vedeniami. Kontakt rezacieho noža s vodičom môže uviesť kovové časti prístroja pod napätie a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

Riziko elektrického úrazu, minimálna vzdialenosť od elektrického vedenia 10 m.

Pred prácou sa uistite, či nie sú na plote resp. v plote skryté predmety, napr. drôty.

Po každom použití starostlivo očistite žaciu líštu. Utrite ju handrou navlhčenou v oleji, alebo ju postriekajte sprejom na ošetrovanie kovov.

Tupé, ohnuté alebo poškodené nože sa musia ihneď vymeniť.

Údržba

Opravy a práce, nepopísané v tomto návode, smie vykonať len kvalifikovaný autorizovaný personál. Používať len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely.

Udržujte stroj, najmä vetracie otvory, vždy v čistom stave. Teleso stroja nikdy nečistite prúdom vody! Nečistite prístrojové zariadenie a jeho komponenty riedidlami, horľavými alebo toxickými kvapalinami. Skontrolujte funkciu rezacieho zariadenia.

Len pravidelne udržiavaný a ošetrovaný prístroj môže byť spoľahlivou pomôckou. Nedostatočná údržba a starostlivosť môže viesť k nepredvídaným nehodám a úrazom.

V prípade potreby nájdete zoznam náhradných dielov na internetovej stránke www.guede.com.

Likvidácia

Pokyny na likvidáciu vyplývajú z piktogramov umiestnených na prístroji alebo na obale.



Chybné alebo likvidované prístroje musia byť odovzdané do príslušných zberní. Zvyškové materiály, ako sú oleje a palivá, sa musia likvidovať oddelene.

Likvidácia prepravného obalu

Obal chráni prístroj pred poškodením pri doprave. Obalové materiály sú spravidla volené podľa ekologicky prijateľných hľadísk a hľadísk nakladania s odpadmi a preto sú recyklovateľné. Vrátenie obalu do materiálového obehu šetrí suroviny a znižuje výskyt odpadov. Časti obalov (napr. fólia, styropor®) môžu byť nebezpečné pre deti.

Nebezpečenstvo udusení

Ukladajte časti obalov mimo dosahu detí a čo najrýchlejšie ich zlikvidujte.

Záruka

Záručná lehota je 12 mesiacov pri priemyselnom použití, 24 mesiacov pre spotrebiteľa a začína dňom nákupu prístroja.

Záruka sa vzťahuje výhradne na nedostatky spôsobené chybou materiálu alebo výrobnou chybou. Pri reklamácii v záručnej lehote je potrebné priložiť originálny doklad o kúpe s dátumom predaja.

Do záruky nespadá neodborné použitie, ako napr. preťaženie prístroja, použitie násilia, poškodenie cudzím zásahom alebo cudzími predmetmi. Nedodržanie návodu na použitie a montáž a normálne opotrebenie tiež nespadá do záruky.

Dôležité informácie pre zákazníka

Upozorňujeme, že vrátenie počas záručnej lehoty alebo i po záručnej lehote je potrebné zásadne vykonať v originálnom obale. Týmto opatrením sa účinne zabráni zbytočnému poškodeniu pri doprave a často spornému vybaveniu. Prístroj je optimálne chránený len v originálnom obale, a tým je zaistené plynulé spracovanie.

Servis

Máte technické otázky? Reklamáciu? Potrebujete náhradné diely alebo návod na obsluhu? Na našej domovskej stránke www.guede.com vám v oddiele Servis pomôžeme rýchlo a nebyrokraticky. Pomôžte nám, prosím, aby sme mohli pomôcť vám. Aby bolo možné váš prístroj v prípade reklamácie identifikovať, potrebujeme sériové číslo, objednávacie číslo a rok výroby. Všetky tieto údaje nájdete na typovom štítku. Aby ste mali tieto údaje vždy poruke, zapíšte si ich, prosím, dole.

Sériové číslo:

Objednávacie číslo:

Rok výroby:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: service@guede.com

Riešenie problémov

Porucha	Príčina	Náprava
Akumulátorový krovinorez nereže alebo reže zle	Opotrebovaná alebo príliš krátka čepeľ	Vymeňte čepeľ
	Odlomený nôž	Vymeňte čepeľ
	Rezacie zariadenie je znečistené	Vyčistite rezacie zariadenie
Akumulátorový krovinorez silne vibruje	Čepeľ je príliš opotrebovaná alebo poškodená, čo spôsobuje nerovnováhu	Vymeňte čepeľ
Akumulátorový krovinorez sa nespustí	Vybitá batéria	Nabite batériu
	Batéria nie je správne vložená	Správne vložte batériu
	Zablokovaný motor	Odstráňte zablokovanie a reštartujte zariadenie
	Batéria je príliš studená/ príliš horúca	Nechajte batériu zahriať/ochladiť
	Poškodený vypínač	Ak je poškodená, nechajte ju opraviť v špecializovanom servise.
Akumulátorový krovinorez sa zastaví	Preťažená batéria	Nechajte batériu vychladnúť a reštartujte zariadenie
	Poškodená batéria	Vymeňte batériu
	Vybitá batéria	Nabite batériu
Akumulátorový krovinorez pracuje s prestávkami	Poškodený vypínač	Ak je poškodená, nechajte ju opraviť v špecializovanom servise.

Plán prehliadok a údržby

Pravidelné údržbové obdobie		Pred každým uvedením do prevádzky	Po každom vypnutí z prevádzky	Po 12 mesiacoch	Po 24 mesiacoch
Vzduchový filter	Kontrola	✓			
	Výmena			✓	
Zapaľovacia sviečka	Kontrola			✓	
	Výmena				✓
Spínač ON/OFF	Kontrola funkcie.				
Celá stroj	Vyčistite		✓		
	Nechajte pravidelne skontrolovať v autorizovanej dielni.				
Plastové teleso	Skontrolujte praskliny a trhliny.	✓			
Nožová/žacia lišta	Vyčistite		✓		
Píllová reťaz	Skontrolujte poškodenie a ostrosť.	✓			
Lišta píly	Vyčistite		✓		
	Skontrolujte napnutie reťaze.	✓			
	Vyčistite otvor pre nalievanie oleja.		✓		
Úchytka lišty	Vyčistite, predovšetkým vodiacu olejovú drážku.		✓		
Reťazové koleso	Kontrola funkcie.	✓			
Mazanie reťaze	Kontrola funkcie.	✓			
Dobehová brzda	Kontrola funkcie.	✓			
Uzáver olejovej nádrže	Skontrolujte tesnosť.	✓			
	Pri poškodení nechajte opraviť v autorizovanej dielni.				
spoinka	Pravidelná kontrola funkcie. (Reťaz sa nemôže na voľnobeh pohybovať).				

Dane techniczne

Akumulatorowy teleskopowy zestaw do pielęgnacji ogrodu		TGPS 18-0
Nr artykułu		58521
Napięcie znamionowe		18 V
Prędkość znamionowa		7500 1/min
Nasadka do wykaszarki		
Szerokość cięcia ostrza		255 mm
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}		93,7 dB (A)
Zmierzona wartość drgań $L_{WA}^{(1)}$		86,3 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA}^{(2)}$		96 dB (A)
Mocowanie piły łańcuchowej		
Obrotowa głowica		0-90°
maks. prędkość łańcucha		7 m/s
Długość cięcia		200mm
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}		101,5 dB (A)
Zmierzona wartość drgań $L_{WA}^{(1)}$		87,1 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA}^{(2)}$		106 dB (A)
Nożyce do żywopłotu		
Długość cięcia		400 mm
Prędkość obrotowa biegu jałowego		1200 min ⁻¹
Głowica obrotowa		-45° -90°
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}		86,3 dB (A)
Zmierzona wartość drgań $L_{WA}^{(1)}$		100,9 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA}^{(2)}$		106 dB (A)
Trimmer		
Szerokość cięcia Szpula nici		300 mm
nici Ø		2 mm
Długość nici		500 cm
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}		93,7 dB (A)
Zmierzona wartość drgań $L_{WA}^{(1)}$		86,3 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA}^{(2)}$		96 dB (A)
Dane dotyczące wibracji		
Wartość emisji drgań a_n F/R		4,676 / 3,649 m/s ²
Masa		9 kg



Ostrzeżenie Rzeczywista wartość emisji drgań może różnić się od podanej wartości w zależności od rodzaju i sposobu użytkowania.

Poziom wibracji może być wykorzystywany do porównywania ze sobą elektronarzędzi.

Jest on również odpowiedni do wstępnej oceny obciążenia wibracjami.

W celu dokładnego oszacowania narażenia na wibracje należy również wziąć pod uwagę czasy, w których urządzenie jest wyłączone lub działa, ale nie jest używane. Może to znacznie zmniejszyć obciążenie wibracjami w całym okresie pracy.

Należy określić dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji, takie jak Konserwacja elektronarzędzi i narzędzi wtykowych, utrzymywanie rąk w cieple, organizacja procedur roboczych.



Ostrzeżenie !

Podczas długotrwałej pracy wibracje dłoni operatora mogą prowadzić do zaburzeń krążenia (zespół białych palców). Zespół białych palców to choroba naczyniowa, w której małe naczynia krwionośne w palcach rąk i nóg kurczą się. Dotknięte obszary nie są już odpowiednio ukrwione i dlatego wydają się wyjątkowo blade. Częste korzystanie z urządzeń wibracyjnych może spowodować uszkodzenie nerwów u osób, u których krążenie krwi jest zaburzone (np. palacze, diabetyków). W przypadku zauważenia jakichkolwiek nietypowych zaburzeń, należy natychmiast przerwać pracę i skonsultować się z lekarzem:

- Utrzymywać ciało, a zwłaszcza ręce w cieple w zimne dni.
- Rób regularne przerwy i poruszaj rękami, aby pobudzić krążenie krwi.
- Upewnij się, że wibracje urządzenia są jak najmniejsze dzięki regularnej konserwacji i stałym częściom urządzenia. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie po uważnym przeczytaniu i zrozumieniu instrukcji obsługi. Należy zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłową obsługą urządzenia. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji. Zachowuj się odpowiedzialnie wobec innych osób. Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dla osób trzecich.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących podłączenia i obsługi urządzenia należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

Przeznaczenie

Silnik jest przeznaczony wyłącznie do napędzania osprzętu ogrodowego Güde z serii 4 w 1. Kosa spalinowa może być używana wyłącznie z silnikiem 4 w 1. Narzędzie ogrodowe jest przeznaczone wyłącznie do koszenia trawy i chwastów w ogrodach oraz wzdłuż rabat i obrzeży w prywatnych ogrodach przydomowych i hobbystycznych. Przystawka do przycinania może być używana wyłącznie z silnikiem 4 w 1. Narzędzie ogrodowe jest przeznaczone wyłącznie do cięcia drewna - w poprzek włókien - w prywatnych ogrodach przydomowych i hobbystycznych. Nożyce do żywopłotu mogą być używane wyłącznie z silnikiem 4 w 1. Narzędzie ogrodowe jest przeznaczone do przycinania żywopłotów i krzewów w prywatnych ogrodach przydomowych i hobbystycznych. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania przepisów powszechnie obowiązujących oraz postanowień niniejszej instrukcji. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju użytkowania urządzenia.

⚠ Urządzenia należy używać wyłącznie na zewnątrz i nigdy w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach.

Wymagania dla operatora

Urządzenie może być obsługiwane i konserwowane wyłącznie przez osoby zaznajomione z jego obsługą i poinformowane o zagrożeniach.

Nigdy nie zezwalaj dzieciom na pracę z urządzeniem. Nigdy nie zezwalaj osobom dorosłym na pracę z urządzeniem bez odpowiedniego przeszkolenia. Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia użytkownik musi dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi.

Kwalifikacje: Poza szczegółowym instruktażem przeprowadzonym przez kompetentną osobę, do korzystania z urządzenia nie są wymagane żadne specjalne kwalifikacje.

Minimalny wiek: Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby, które ukończyły 18 lat. Wyjątkiem jest użytkowanie przez młodą osobę, jeśli odbywa się ono w ramach szkolenia zawodowego w celu osiągnięcia umiejętności pod nadzorem instruktora.

Lokalne przepisy mogą określać minimalny wiek użytkownika.

Szkolenie: Korzystanie z urządzenia wymaga jedynie odpowiedniego przeszkolenia przez kompetentną osobę lub zapoznania się z instrukcją obsługi. Nie jest wymagane żadne specjalne szkolenie.

⚠ Górny wyłącznik bezpieczeństwa musi być zablokowany przed uruchomieniem dźwigni przepustnicy

Narzędzie tnące zatrzymuje się, gdy wyłącznik bezpieczeństwa przestaje działać.

Ryzyko rezydualne

Nawet w przypadku prawidłowego i zgodnego ze wszystkimi przepisami bezpieczeństwa użytkowania nadal może istnieć ryzyko resztkowe. Urazy cięte

Uszkodzenie słuchu

Długotrwałe przebywanie w bezpośrednim sąsiedztwie pracującego urządzenia może prowadzić do uszkodzenia słuchu. Należy nosić środki ochrony słuchu!

Uszczerbek na zdrowiu spowodowany drganiami rąk i ramion, jeśli urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub nie jest prawidłowo obsługiwane i oceniane. Systemy tłumienia drgań nie gwarantują ochrony przed chorobą białych palców lub zespołem cieśni nadgarstka. Z tego powodu stan palców i nadgarstka musi być dokładnie monitorowany, jeśli urządzenie jest używane w sposób ciągły i regularny. W przypadku wystąpienia objawów wyżej wymienionych chorób należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem. Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia „choroby białych palców”, należy utrzymywać dłonie w cieple podczas pracy i robić regularne przerwy. Pomimo stosowania się do instrukcji obsługi, mogą nadal występować nieoczekiwane zagrożenia resztkowe.



Nie dopuszczaj innych osób. Mogą one zostać zranione przez wyrzucane ciała obce.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, co najmniej 10 metrów od linii napowietrznych.



Ostrzeżenie o niebezpiecznym niepowodzeniu



Ostrzeżenie o wyrzucanych częściach



Ostrzeżenie o odrzucanych częściach

Instrukcje bezpieczeństwa

Należy przeczytać wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie informacji i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia.

Wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy zachować na przyszłość. To urządzenie może spowodować poważne obrażenia! Należy uważnie przeczytać instrukcje dotyczące prawidłowej obsługi, przygotowania, konserwacji, uruchamiania i zatrzymywania maszyny. Należy zapoznać się ze wszystkimi elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem maszyny. Należy unikać korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci.

Nie dopuszczaj innych osób. Mogą one zostać zranione przez wyrzucane ciała obce.

Minimalna bezpieczna odległość wynosi 15 metrów. Należy nosić odpowiednią odzież roboczą, taką jak solidne obuwie z antypoślizgową podeszwą, okulary ochronne i ochronniki słuchu!

Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części, ponieważ mogą one zostać przez nie pochwycone. Nie używaj urządzenia, gdy chodzisz bosą lub nosisz otwarte sandały.

Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nieodpowiednie oświetlenie/warunki oświetleniowe stwarzają wysokie ryzyko dla bezpieczeństwa. Podczas pracy z urządzeniem należy zawsze zapewnić wystarczające oświetlenie lub dobre warunki oświetleniowe.

Dokładnie sprawdź obszar, na którym używana jest maszyna i usuń wszystkie przedmioty, które mogłyby zostać pochwycone i wyrzucone, np. kamienie, gałęzie, przewody, żywe stworzenia itp.

Trzymaj wszystkie części ciała z dala od os-

trza tnącego. Nie próbuj usuwać ścinów ani przytrzymywać ciętego materiału podczas pracy ostrza. Uwięzione ścinki należy usuwać wyłącznie po wyłączeniu urządzenia. Chwila nieuwagi podczas użytkowania może prowadzić do poważnych obrażeń.

⚠ Przed każdym uruchomieniem należy sprawdzić wszystkie połączenia śrubowe i wtykowe, a także urządzenia zabezpieczające pod kątem szczelności i prawidłowego dopasowania oraz czy wszystkie ruchome części poruszają się płynnie.

⚠ Surowo zabrania się demontażu, modyfikacji lub zmiany przeznaczenia urządzeń ochronnych na maszynie lub podłączania innych urządzeń ochronnych.

⚠ Urządzenie nie może być używane, jeśli jest uszkodzone lub urządzenia zabezpieczające są wadliwe. Wymień zużyte i uszkodzone części.

Urządzenie należy uruchamiać wyłącznie w normalnej pozycji roboczej.

Należy unikać nieprawidłowej pozycji ciała. Upewnij się, że stoisz pewnie i przez cały czas utrzymujesz równowagę.

Podczas pracy należy zawsze nosić pasek na ramieniu.

Przed odpięciem paska na ramię należy zawsze wyłączyć urządzenie.

Podczas pracy urządzenie należy trzymać mocno obiema rękami w pewnej odległości od ciała.

Zachować ostrożność podczas cofania, ryzyko potknięcia!

Odrzut może prowadzić do śmiertelnych obrażeń podczas cięcia.

W przypadku zablokowania narzędzi tnących należy natychmiast wyłączyć urządzenie, a następnie usunąć przedmiot.

Włącznik i wyłącznik bezpieczeństwa nie mogą być zablokowane.

Należy używać wyłącznie narzędzi tnących przeznaczonych do tego urządzenia. Użycie innych części zamiennych może spowodować wypadek użytkownika. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z tego szkody.

Przed uruchomieniem, po upuszczeniu lub uderzeniu należy sprawdzić urządzenie i upewnić się, że jest ono w dobrym stanie.

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić urządzenie pod kątem poluzowanych mocowań, wycieków paliwa i uszkodzonych części, takich jak pęknięcia elementów tnących.

Należy regularnie robić przerwy i zmieniać pozycję pracy.

Uwaga! Lokalne przepisy mogą ograniczać użytkowanie maszyny.

Urządzenie, narzędzia tnące i osłony ochronne należy zawsze utrzymywać w dobrym stanie.

Należy pamiętać, że niewłaściwa konserwacja, stosowanie niezgodnych części zamiennych, usuwanie lub modyfikacja zabezpieczeń może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i poważnych obrażeń ciała osoby pracującej z nim.

Jeśli urządzenie tnące zetknie się z ciałem obcym

lub jeśli hałas podczas pracy wrośnie lub maszyna będzie wyjątkowo mocno wibrować, należy wyłączyć silnik i zatrzymać maszynę, a następnie podjąć następujące działania: auf Schäden überprüfen;

- Sprawdź, czy nie ma luźnych części i zamocuj wszystkie luźne części;
Wymień uszkodzone części na równoważne lub zleć ich naprawę.

Przed uruchomieniem silnika należy zawsze upewnić się, że maszyna jest prawidłowo ustawiona w jednej z określonych pozycji roboczych.

Podczas obsługi maszyny należy zawsze upewnić się, że użytkownik stoi w bezpiecznej pozycji.

Podczas korzystania z maszyny należy zawsze upewnić się, że wszystkie uchwyty i urządzenia zabezpieczające są zamocowane. Nigdy nie próbuj używać niekompletnej maszyny lub maszyny z nieautoryzowanymi modyfikacjami.

Jeśli maszyna jest wyposażona w dwa uchwyty, należy zawsze używać obu rąk.

Zawsze należy zapoznać się z otoczeniem i zwracać uwagę na możliwe zagrożenia, których można nie usłyszeć z powodu hałasu maszyny.

Jeśli maszyna jest zatrzymywana w celu konserwacji, kontroli lub przechowywania, należy wyłączyć silnik, zdjąć nasadkę świcy zapłonowej ze świcy zapłonowej i upewnić się, że wszystkie obracające się części zatrzymały się. Przed przystąpieniem do kontroli, regulacji itp. należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Prace konserwacyjne i czyszczenie należy wykonywać przed przechowywaniem.

Przed przechowywaniem należy zawsze odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Przed przystąpieniem do przechowywania należy wyłączyć silnik:

Czyszczenie lub usuwanie zatorów;

Sprawdzanie, konserwacja lub praca przy nożycach do żywoplotu;

Regulacja pozycji roboczej urządzenia tnącego; gdy urządzenie jest pozostawione bez nadzoru.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! RYZYKO OBRAŻEŃ!

Urządzenia nie wolno używać do przycinania żywoplotów, twardych gałęzi i drewna ani do rozdrabniania kompostu.

Nie używaj urządzenia do koszenia trawy, która nie znajduje się na ziemi, np. trawy rosnącej na ścianach, skałach itp.

Ryzyko obrażeń!

Obracające się ostrza mogą spowodować poważne skaleczenia lub odciąć części ciała.

Należy zawsze trzymać ręce i stopy z dala od urządzenia tnącego, zwłaszcza podczas włączania silnika.

Nigdy nie sięgaj pod obudowę, gdy urządzenie pracuje. Używaj rękawic ochronnych!

Nigdy nie używaj podkaszarki bez osłony ochronnej.

Po wyłączeniu głowica tnąca będzie się obracać jeszcze przez kilka sekund. Należy trzymać ręce i stopy z dala od urządzenia.

 Wyrzucane kamienie lub ziemia mogą prowadzić do obrażeń.

Podkaszarkę należy przenosić za uchwyt, gdy ostrze jest nieruchome. Ostrożne obchodzenie się z urządzeniem zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych przez ostrze.

Ostrzeżenie przed ostrymi ostrzami. Należy uważać, aby nie skaleczyć się o urządzenie tnące. Nie przejeżdżaj przez żwirowe drogi lub ścieżki, gdy urządzenie pracuje.

Podczas transportu lub przechowywania wykaszarki należy zawsze zakładać osłonę ochronną.

Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ostrza tnącego. Nie próbuj usuwać ścinków ani przytrzymywać ciętego materiału, gdy ostrze pracuje. Zakleszczone ścinki należy usuwać wyłącznie po wyłączeniu urządzenia i wyjęciu akumulatora. Chwila nieuwagi podczas korzystania z podkaszarki może prowadzić do poważnych obrażeń.

Podkaszarkę należy przenosić za uchwyt, gdy ostrze jest nieruchome. Podczas transportu lub przechowywania podkaszarki należy zawsze wyjmować akumulator. Ostrożne obchodzenie się z urządzeniem zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych przez ostrze.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pił łańcuchowych

- Podczas pracy pilarki należy trzymać wszystkie części ciała z dala od łańcucha tnącego. Przed uruchomieniem pilarki należy upewnić się, że łańcuch tnący nie dotyka żadnych przedmiotów. Podczas pracy z pilarką łańcuchową chwila nieuwagi może spowodować pochwycenie odzieży lub części ciała przez łańcuch pilarki. Zawsze trzymaj pilarkę prawą ręką na uchwycie tylnym, a lewą ręką na uchwycie przednim. Trzymanie pilarki w pozycji odwróconej zwiększa ryzyko obrażeń i nie może być stosowane. Pilarkę łańcuchową należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwytu, ponieważ piła łańcuchowa może uderzyć w ukryte linie energetyczne. Kontakt piły łańcuchowej z przewodem pod napięciem może również

spowodować porażenie prądem metalowych części urządzenia.

Należy nosić okulary ochronne i ochronniki słuchu. Zaleca się stosowanie dodatkowego wyposażenia ochronnego głowy, rąk, nóg i stóp. Odpowiednia odzież ochronna zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych latającymi wirami i przypadkowym kontaktem z piłą łańcuchową. Nie wolno pracować pilarką na drzewie, drabinie, dachu lub niestabilnej powierzchni. Taka praca wiąże się z poważnym ryzykiem obrażeń. Zawsze upewnij się, że masz stabilne oparcie i używaj pilarki tylko wtedy, gdy stoisz na twardym, bezpiecznym i równym podłożu. Śliskie podłoże lub niestabilne powierzchnie, takie jak drabina, mogą prowadzić do utraty równowagi lub utraty kontroli nad pilarką.

Podczas cięcia naprężonej gałęzi należy liczyć się z tym, że odskoczy ona do tyłu. Jeśli napięcie włókien drewna zostanie zwolnione, naprężona gałąź może uderzyć operatora i/lub przejąć kontrolę nad pilarką.

Zachowaj szczególną ostrożność podczas cięcia podszytu i młodych drzew. Cienki materiał może zaplątać się w łańcuch pilarki i uderzyć operatora lub wytrącić go z równowagi.

Wyłączoną pilarkę łańcuchową należy przenosić za przedni uchwyt, z łańcuchem skierowanym w kierunku przeciwnym do ciała. Podczas transportu lub przechowywania pilarki należy zawsze zakładać osłonę ochronną. Ostrożne obchodzenie się z pilarką zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z pracującą piłą łańcuchową.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania, napinania łańcucha i wymiany akcesoriów. Nieprawidłowo napięta lub nasmarowana piła łańcuchowa może pęknąć lub zwiększyć ryzyko odbicia.

Uchwyty należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru. Tłuste, zaoilejone uchwyty są śliskie i prowadzą do utraty kontroli nad urządzeniem.

Używaj pilarki wyłącznie do cięcia drewna.

Nie używaj pilarki do prac, do których nie jest przeznaczona - na przykład: nie używaj pilarki do cięcia metalu, plastiku, muru lub materiałów budowlanych, które nie są wykonane z drewna. Używanie pilarki łańcuchowej do prac niezgodnych z jej przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Nie próbuj ścinać drzew, dopóki nie zapoznasz się z zagrożeniami i sposobami ich uniknięcia. Spadające drzewo może spowodować poważne obrażenia użytkownika lub innych osób.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące nożyc do żywopłotu

Wszystkie części ciała należy trzymać z dala od ostrza tnącego. Nie próbuj usuwać ścinków ani przytrzymywać ciętego materiału, gdy

ostrze pracuje. Uwięzione ścinki należy usuwać wyłącznie po wyłączeniu urządzenia i wyjęciu akumulatora. Chwila nieuwagi podczas korzystania z nożyc do żywopłotu może prowadzić do poważnych obrażeń.

Nożyce do żywopłotu należy przenosić za uchwyt, gdy ostrze jest nieruchome. Podczas transportu lub przechowywania nożyc do żywopłotu należy zawsze zakładać osłonę ochronną. Ostrożne obchodzenie się z urządzeniem zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych przez ostrze.

Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie uchwytu, ponieważ ostrze tnące może zetknąć się z ukrytymi przewodami. Kontakt ostrza tnącego z przewodem pod napięciem może spowodować porażenie prądem metalowych części urządzenia.

Konserwacja

Naprawy i prace nieopisane w niniejszej instrukcji mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów. Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i oryginalnych części zamiennych. Urządzenie należy zawsze utrzymywać w czystości, zwłaszcza otwory wentylacyjne. Nigdy nie spryskiwać korpusu urządzenia wodą! Nie czyścić urządzenia ani jego elementów rozpuszczalnikami, łatwopalnymi lub toksycznymi płynami. Do czyszczenia należy używać wyłącznie wilgotnej szmatki. Sprawdź działanie zespołu tnącego. Tylko regularnie serwisowane i dobrze utrzymane urządzenie może być satysfakcjonującym narzędziem pracy. Brak konserwacji i dbałości może prowadzić do nieprzewidzianych wypadków i obrażeń. Przed transportem urządzenia należy wyłączyć silnik. Poczekaj, aż wszystkie obracające się części zatrzymają się, a urządzenie ostygnie. Upewnij się, że podczas transportu urządzenie jest trzymane poziomo ze zbiornikiem skierowanym w dół, aby zapobiec wyciekowi paliwa. Należy upewnij się, że osłona łańcucha jest zamontowana podczas transportu. W razie potrzeby listę części zamiennych można znaleźć w Internecie pod adresem www.guede.com.

Usuwanie odpadów

Instrukcje dotyczące utylizacji można znaleźć w piktogramach na urządzeniu lub opakowaniu.



Uszkodzone urządzenia i/lub urządzenia wymagające utylizacji należy przekazywać do wyznaczonych centrów recyklingu. Materiały reszkowe, takie jak oleje i paliwa, muszą być utylizowane oddzielnie.

Utylizacja opakowania transportowego

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniem podczas transportu. Materiały opakowaniowe są zazwyczaj wybierane zgodnie z zasadami ochrony środowiska i utylizacji, a zatem nadają się do recyklingu. Przywrócenie opakowania do obiegu materiałowego oszczędza surowce i zmniejsza ilość odpadów. Elementy opakowania (np. folia, styropian®) mogą być niebezpieczne dla dzieci.

Ryzyko zadławienia!

Części opakowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i jak najszybciej je zutylizować.

Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy dla użytku komercyjnego, 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w momencie zakupu urządzenia.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych. Zgłaszając wadę w ramach gwarancji, należy załączyć oryginalny dowód zakupu z datą zakupu.

Gwarancja nie obejmuje niewłaściwego użytkowania, np. przeciążenia urządzenia, użycia siły, uszkodzeń spowodowanych czynnikami zewnętrznymi lub ciałami obcymi. Gwarancja nie obejmuje również nieprzestrzegania instrukcji obsługi oraz normalnego zużycia.

Ważne informacje dla klientów

Należy pamiętać, że zwroty w okresie gwarancyjnym lub poza nim powinny być zawsze dokonywane w oryginalnym opakowaniu. Środek ten skutecznie zapobiega niepotrzebnym uszkodzeniom transportowym i ich często spornym rozliczeniom. Tylko w oryginalnym pudełku urządzenie jest optymalnie chronione, co zapewnia sprawne przetwarzanie.

Usługa

Masz pytania techniczne? Reklamację? Potrzebujesz części zamiennych lub instrukcji obsługi? Na stronie głównej Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) w sekcji Serwis, pomożemy Ci szybko i bez zbędnej biurokracji. Prosimy o pomoc. Aby móc zidentyfikować urządzenie w przypadku reklamacji, potrzebujemy numeru seryjnego, numeru artykułu i roku produkcji. Wszystkie te dane można znaleźć na tabliczce znamionowej. Aby mieć pewność, że dane te są zawsze pod ręką, prosimy o wprowadzenie ich poniżej.

Numer seryjny:

Numer artykułu:

Rok budowy:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: service@guede.com

Harmonogram przeglądów i konserwacji

Regularny okres konserwacji		Przed każdym uruchomieniem	Po każdej likwidacji	Po 12 miesiącach	Po 24 miesiącach
Przełącznik ON/OFF	Test działania				
Całe urządzenie	Czyszczenie		✓		
	Regularnie sprawdzaj urządzenie w specjalistycznym warsztacie				
Plastikowa obudowa	Sprawdzić pod kątem pęknięć i złamań	✓			
Prowadnica tnąca	Czyszczenie		✓		
Łańcuch piły	Sprawdzić pod kątem uszkodzeń i ostrości.	✓			
Prowadnica piły	Czyszczenie		✓		
	Sprawdź napięcie łańcucha	✓			
	Wyczyść otwór wlotowy oleju.		✓		
Podbieracz prowadnicy	Wyczyść, zwłaszcza rowek prowadnicy oleju.		✓		
Koło łańcuchowe	Test działania	✓			
Smarowanie łańcucha	Test działania	✓			
Korek zbiornika oleju	Sprawdź szczelność.	✓			
	Jeśli jest uszkodzony, oddaj go do naprawy w specjalistycznym warsztacie.				

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Przyczyna	Środek zaradczy
Akumulatorowa podkaszarka nie tnje lub tnje słabo	Ostrze zużyte lub zbyt krótkie	Wymiana ostrza
	Odłamany nóż	Wymiana ostrza
	Zabrudzone urządzenie tnące	Wyczyścić sprzęt tnący
Akumulatorowa wykaszarka szczotkowa silnie wibruje	Ostrze zbyt zużyte lub uszkodzone, co powoduje brak równowagi	Wymiana ostrza
Akumulatorowa wykaszarka szczotkowa nie uruchamia się	Rozładowany akumulator	Naładuj akumulator
	Nieprawidłowo włożona bateria	Prawidłowo włóż akumulator
	Zablokowany silnik	Usunąć blokadę i ponownie uruchomić urządzenie
	Akku zu kalt/zu heiß	Pozostawić akumulator do rozgrzania/schłodzenia.
	Zbyt zimna/zbyt gorąca bateria	W razie uszkodzenia oddać do naprawy w specjalistycznym warsztacie
Akumulatorowa wykaszarka szczotkowa zatrzymuje się	Uszkodzony włącznik/wyłącznik	Poczekać, aż bateria ostygnie i ponownie uruchomić urządzenie.
	Przeciążony akumulator	Wymienić baterię
	Uszkodzony akumulator	Naładować akumulator
Akumulatorowa podkaszarka pracuje z przerwami	Uszkodzony włącznik/wyłącznik	Jeśli bateria jest uszkodzona, oddać ją do naprawy w specjalistycznym warsztacie.

Zachowanie w sytuacji zagrożenia

Udzielić pierwszej pomocy stosownie do obrażeń i jak najszybciej wezwać wykwalifikowaną pomoc medyczną. Należy chronić poszkodowanego przed dalszymi obrażeniami i unieruchomić go. Apteczka pierwszej pomocy zgodna z normą DIN 13164 powinna być zawsze dostępna w miejscu pracy w razie wypadku. Wszelkie materiały usunięte z apteczki należy natychmiast uzupełnić. W przypadku wezwania pomocy należy podać następujące informacje:

1. miejsce wypadku
2. rodzaj wypadku
3. rodzaj wypadku
4. rodzaj obrażeń

Symbol



Ostrzeżenie/Uwaga!



Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Nosić okulary ochronne!
Nosić ochronniki słuchu!
Nosić kask ochronny!



Noś obuwie ochronne z zabezpieczeniem przed przecięciem, antypoślizgową podeszwą i stalowymi noskami!



Nosić odzież ochronną z wkładką antyprecięciową!



Nosić rękawice ochronne!



Powoli



Szybko



Zastosuj siłę



Ostrzeżenie przed obrażeniami ciętymi



Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami! Ryzyko poparzenia!



Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym



Ostrzeżenie przed substancjami łatwopalnymi



UWAGA! Zagrożenie wybuchem



Nie dopuszczaj innych osób. Mogą one zostać zranione przez wyrzucane ciała obce. Minimalna bezpieczna odległość wynosi 15 metrów.



Poziom mocy akustycznej



Ryzyko zatrucia!
Urządzenia należy używać wyłącznie na zewnątrz i nigdy w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach.



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyłączyć silnik.



Dzieci należy trzymać z dala od urządzenia.



Chronić przed wilgocią. Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu.



Nie używaj siły



Ochrona przed mrozem



Znak zgodności CE



Ochrona przed wilgocią



Górna orientacja opakowania



Ostrzeżenie o niebezpiecznym niepowodzeniu



Ostrzeżenie o wyrzuconych częściach



Ostrzeżenie przed urazami stóp spowodowanymi przez obracający się nóż



Kierunek obrotu łopaty

Műszaki Adatok

Akkus teleszkópos kerti karbantartó készlet		TGPS 18-0
Cikkszám.		58521
Névleges feszültség		18 V
Névleges sebesség		7500 1/min
Bozótvágó tartozék		
A penge vágási szélessége		255 mm
Hangnyomásszint L_{pA}		93,7 dB (A)
Mért rezgésérték $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Garantált hangteljesítményszint $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
Láncfűrész tartozék		
Forgatható fej		0-90°
Maximális láncsebesség		7 m/s
Vágási hossz		200mm
Hangnyomásszint L_{pA}		101,5 dB (A)
Mért rezgésérték $L_{WA}^{1)}$		87,1 dB (A)
Garantált hangteljesítményszint $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
Sövénynyíró tartozék		
Vágási hossz		400 mm
Üresjárat fordulatszám		1200 min ⁻¹
Forgatható fej		-45° -90°
Hangnyomásszint L_{pA}		86,3 dB (A)
Mért rezgésérték $L_{WA}^{1)}$		100,9 dB (A)
Garantált hangteljesítményszint $L_{WA}^{2)}$		106 dB (A)
Trimmer		
Vágási szélesség Cérnavágó orsó		300 mm
Cérna Ø		2 mm
A fonal hossza		500 cm
Hangnyomásszint L_{pA}		93,7 dB (A)
Mért rezgésérték $L_{WA}^{1)}$		86,3 dB (A)
Garantált hangteljesítményszint $L_{WA}^{2)}$		96 dB (A)
Rezgési adatok		
Rezgés kibocsátási érték a_h F/R		4,676 / 3,649 m/s ²
Súly		9 kg

FIGYELMEZTETÉS A rezgésszint az elektromos szerszám használatának megfelelően változni fog, és némely esetben meghaladhatja az útmutatókban megadott értéket. A vibráció szintjét felhasználható az egyes elektromos berendezések összehasonlítására

Az érték alkalmas a vibrációs terhelés felbecsülésére is. A vibrációs terhelés pontos meghatározásához, a munkaidő bizonyos szakaszában, azokat az időket is figyelembe kell venni, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy bár működik, de ténylegesen nem dolgoznak vele. Ez a teljes munkaidőre vonatkozó vibrációs terhelést lényegesen lecsökkentheti. Vezessen be kiegészítő biztonsági intézkedéseket a ő személy, vibráció elleni védelmére, pl: az elektromos szerszámok és berendezések műszaki karbantartása, a kezek melegen tartása, s a munkafolyamatok szervezése. Figyelmeztetés: Hosszú ideig tartó munkavégzés esetén a kezelő keze vibrálhat, ami keringési zavarokat okozhat (fehér ideg szindróma). A Weißfinger-szindróma olyan érbetegség, amelynél az ujjak és lábujjak kis erei hirtelen görcsbe rándulnak. Az érintett területek már nem kapnak elegendő vért, ezért rendkívül sápadtnak tűnnek. A vibrációs eszközök gyakori használata idegkárosodást okozhat olyan személyeknél, akiknek a vérkeringése károsodott (pl. dohányosok, cukorbetegék). Ha szokatlan károsodást észlel, azonnal hagyja abba a munkát, és forduljon orvoshoz. A veszélyek csökkentése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

- Hideg időben tartsa melegen a testét, különösen a kezét. - A vérkeringés elősegítése érdekében tartson rendszeres szüneteket a kézmozgás közben. - Tartsa minimálisan a gép rezgését a rendszeres karbantartással és a gépen lévő rögzített alkatrészekkel.



Csak azután használja a szivattyút, miután figyelmesen elolvasta és megértette a kezelési útmutatót. Ismerkedjen meg az irányító elemekkel és a berendezés szabályszerű használatával! Tartsa be a biztonsági utasításokat. Viselkedjen figyelmesen harmadik személlyel szemben.

A kezelő személy felelős a balesetekért és a harmadik személy biztonságáért.

Az esetben, ha a gép bekapcsolásával és kezelésével kapcsolatban kétélyei támadnak, forduljon a szerviz-szolgálatához.

Rendeltetés szerinti használat

A motoregység kizárólag a 4 in 1 termékcsalád kerti kiségei meghajtására szolgál.

A bozótívágó toldat kizárólag a 4 in 1 motoregységgel használható. A kerti kisége kizárólag kiskerti fű- és gyomnyírásra használható magán- és kiskertekben, ágyások, kerítések mentén.

A gallyvágó fűrésztoldat kizárólag a 4 in 1 motoregységgel használható. A kerti kisége a fa rostjaira merőleges vágásra használható magán- és kiskertekben.

A sövényvágó olló toldat kizárólag a 4 in 1 motoregységgel használható. A kerti kisége élőszövények és bokrok nyírására használható magán- és kiskertekben.

A készülék kizárólag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni. Ebben az utasításban foglalt általánosan érvényes előírások mellőzése következtében beállt károkért a gyártó nem felelős.

A koci használata szerinti ország előírásainak betartása kötelező.

 **A gépet kinti környezetben használja. Tilos a használata zárt, vagy rosszul szellőztethető térségben**

Követelmények a gép kezelőjére

A berendezést kizárólag a lehetséges veszélyekről tájékoztatást kapó személyek kezelhetik.

Tilos megengedni gyerekeknek, hogy a géppel dolgozzanak. Tilos olyan személyeknek dolgoznia a géppel, akik nincsenek kellőképpen kioktatva a géppel való munkáról.

A gép kezelője használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

Szakképesítés: A gép használatához, szakemberrel való felvilágosításon kívül nem szükséges speciális szakképesítés.

Minimális korhatár: A géppel kizárólag 18 éven felüli személyek dolgozhatnak. Kivételt képez a fiatalok foglalkoztatása szakképzés alatt az oktató felügyelete mellett szakképzettség elsajátítása érdekében.

A helyi előírások meghatározhatják a kezelő személy minimális életkorát.

Képzés: A gép használatához elegendő szakember felvilágosítása resp. a használati utasítással való megismerkedés. Speciális képzés nem szükséges.

Maradékveszélyek

Az összes biztonsági előírás betartása és helyes alkalmazása esetén is fennállnak bizonyos maradványkockázatok.

- Vágási sérülések
- Halláskárosodás
A bekapcsolt közelében hosszabb ideig tartózkodó személyek halláskárosodást szenvedhetnek. Hallásvédő eszköz használata ajánlott!
- A hosszabb ideig tartó rezgésátlomnak, helytelenül vezetett és kiértékelt gépnek kitett kezekből és karokból következő egészségkárosodás.

A rezgéstompító rendszer nem jelent garantált védelmet a fehér-ujj szindrómával, vagy a carpalis alagút szindrómával szemben. Ezért a készülék hosszú távú használata esetén figyelemmel kell követni az ujjak és a csukló állapotát. Ha a fenti betegségek tünetei jelentkeznek, haladéktalanul forduljon orvoshoz. A „fehér ujj szindróma” kockázatának csökkentése érdekében tartsa munkavégzés közben a kezét melegen, és tartson rendszeres szüneteket.

A használati útmutató betartása ellenére létezhetnek maradványkockázatok.

Viselkedés kényszerhelyzetben

Igyekezzen a balesetnek megfelelően elsősegélyt nyújtani, s minél hamarabb biztosítson be orvosi segítséget. A sebesültet nyugtassa meg, s védje további balesettől. Az esetleges balesetek miatt a munkahelyen, a DIN 13164 norma követelménye szerint, mindig legyen kéznél, elsősegély nyújtáshoz, kézi patika. Amit, szükség esetén, a kézi patikából kivessz, azonnal pótolja vissza. Ha segítségre van szüksége, tüntesse fel az alábbi adatokat:

1. A baleset színhelye
2. A baleset típusa
2. A baleset típusa
4. A sebesülések típusa

SymbolySymboly



Figyelmeztetés/vigyázz!!



A személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében olvassa el a felhasználói útmutatót.



Viseljen védő szemüveget



Hallásvédő eszköz használata ajánlott!



Viseljen védő sisakot



Viseljen biztonsági munkacipőt átvágás elleni védelemmel, érdes talppal és acél orral!



Viseljen vágás elleni védő betéttel ellátott védő munkaruhát



Viseljen védő munkakesztyűket



Lassan



Gyorsan



Daruhasználat



Óvakodjon a vágott sérülésektől!



Vigyázat, forró felület!
Egési sebesülések veszélye!



Vigyázz! Magas feszültség!



Figyelmeztetés tűzveszélyes anyagokra



Figyelem! Robbanásveszély



Idegen tárgyak kidobásának veszélye miatt ne engedjen a közelbe más személyeket.
A minimális biztonsági távolság 15 m.



Fennáll a mérgezés!
A gépet kinti környezetben használja.



Tilos a használata zárt, vagy rosszul szellőztethető térésekben



Tilos a dohányzás és nyílt láng használata



A gépen végzendő munkák előtt kapcsolja ki a motort.



A gyerekeket tartsa a géptől távol!



Védje nedvesség ellen. A gépet nem szabad esőnek kiténni.



CE jelzet



Védje nedvesség ellen



A csomagolást felállított helyzetben tartsa

Bozótvágó toldat



Figyelmeztetés veszélye visszacsapódásra



Vigyázz! Elhajított tárgyak!



Vigyázat! a forgó kés a láb megsérülését okozhatja.

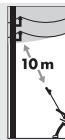


Forgásirány Késpenge



Idegen tárgyak kidobásának veszélye miatt ne engedjen a közelbe más személyeket.

Láncfűrész gallyvágó toldat / Sövényvágó olló toldat



Áramütés veszély, legalább 10 méter távolság a felsővezetékektől.



Figyelmeztetés veszélye visszacsapódásra



Vigyázz! Elhajított tárgyak!

Biztonsági Tudnivalók

Olvassa el az összes biztonsági utasítást és rendelkezést.

Az alábbi utasítások hibás betartása áramütés, tűz és/vagy súlyos balesetveszélyt jelent.

A jövőbeni újraolvasáshoz őrizzen meg minden biztonsági utasítást és rendelkezést.

Idegen tárgyak kidobásának veszélye miatt ne engedjen a közelbe más személyeket. A minimális biztonsági távolság 15 m.

Viseljen megfelelő munkaruházatot, pl. csúszásmentes talpú munkacipőt, védőszemüveget, fülvédőt!

Soha ne viseljen bő ruhákat vagy ékszereket. A haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa a mozgó alkatrészekről távol, mivel azok elkapathatják azokat. Soha ne használja a berendezést mezítláb vagy nyitott szandálban.

Tilos a gép használata az esetben, ha fáradt, beteg, kábítószerek, alkohol, vagy gyógyszerek hatása alatt áll.

A rossz megvilágítás/látási viszonyok jelentős biztonsági kockázatot jelentenek. A géppel folytatott munkavégzés során biztosítson megfelelő fényforrást ill. látási viszonyokat.

Alaposan ellenőrizze le a munkaterületet, és távolítson el minden tárgyat és apró élőlényt, amelyet a kispép kidobhat (pl. kövek, ágak, drótok, üvegcserpek stb.).

Tartsa minden testrészét biztonságos távolságban a késektől. Ha a kés mozog, ne próbálja meg se eltávolítani, se tartani a vágni kívánt anyagot. A beszorult darabokat kizárólag akkor távolítsa el, ha a készülék kikapcsolt állapotú. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a használat közben súlyos sérülést okozhat.

⚠ Minden használatba vétel előtt ellenőrizze le az összes csavarkötés és dugókulcsos kötés megfelelő felfekvését, továbbá a gép biztonsági berendezéseit, illetve hogy minden mozgó alkatrész könnyen jár.

⚠ A lehető legszigorúbban tilos leszerelni, átalakítani vagy eltulajdonítani a gépen található védő- és biztonsági elemeket, továbbá a gépre idegen védőelemeket szerelni.

⚠ Soha ne használja a gépet, ha sérült, vagy meghibásodtak a biztonsági berendezései. Az elkopott és sérült részeket cserélje ki.

A gépet kizárólag akkor indítsa el, ha standard munkavégzési pozícióban található.

Ügyeljen a helyes testtartás megőrzésére. Álljon stabilan és őrizze meg az egyensúlyát.

használjon vállhevedert. Mielőtt kioldaná, minden esetben kapcsolja ki a sövénynyíró ollót.

Munkavégzés közben a gépet tartsa mindkét kezével fízen és el a testétől.

Óvatosan hátráljon, felbukás veszélye!

A visszacsapódás halálos vágási sérülésekhez vezethet.

A vágókések beszorulása esetén haladéktalanul kapcsolja ki a gépet, és távolítsa el az adott tárgyat.

A BE/KI kapcsoló és a biztonsági kapcsoló blokkolása tilos.

Csak olyan késeket használjon, amelyek a géphez készültek. Más pótalkatrészek használata baleseteket/sérüléseket okozhat. Az így keletkező károkat a gyártó nem felel.

Szállítás alatt ügyeljen arra, nehogy kifolyjon az olaj, vagy az üzemanyag

⚠ Robbanásveszély / Tűzveszély!

Az üzemanyag nagy mértékben tűzveszélyes.

Tilos a dohányzás és nyílt láng használata

A készülék közelében ne tároljon semmilyen üzemanyagot.

A benzint kizárólag e célnak megfelelő edényben szabad tárolni.

Az üzemanyagot kizárólag kinti környezetben szabad a gépbe tölteni. Tilos nyílt láng közelében, pl. égő cigaretta.

A motort kizárólag kikapcsolt állapotban szabad tankolni.

Az üzemanyagot kizárólag a gép startolása előtt töltsa a tartályba. Tilos a motor üzemeltetése közben eltávolítani a benzintartály kupakját, vagy üzemanyagot tölteni a gépbe, ha a motor forró.

A használatot követően hagyja legalább 10 percig hűlni a készüléket, mielőtt üzemanyagot öntene bele.

Ügyeljen arra, hogy az üzemanyag ne folyjon ki. Az esetben, ha a benzin kiömlik, ne kapcsolja be a motort. A gépről távolítsa el a kiömlött benzint, s minden begyújtási kísérletet akadályozzon meg addig, ameddig az üzemanyag, a gép felszínéről, el nem párolog.

Ismét rögzítsen minden burkolóelemet és sapkát az üzemanyagtartályon.

Az üzemanyagtartályt kizárólag kültérben üritse

Soha ne raktározza el a készüléket úgy, hogy a tartályában benzin van, olyan épületben, amelyben a benzingőzők esetlegesen nyílt lánggal vagy szikrákkal érintkezhetnek.

Biztonsági Tudnivalók Bozótvágó toldat

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Sebesülés veszély!

A berendezés nem használható élősvények, kemény ágak és fák vágására, sem komposztanyag aprítására

Soha ne használja a berendezést nem a földön, hanem pl. fán, sziklán stb. növé fű vágására.

⚠ Sebesülés veszély!

A forgó kések súlyos vágási sérülést okozhatnak, vagy akár bizonyos testrészek levágását is okozhatják.

Mindig tartsa megfelelő biztonságos távolságban a kezét és a lábát a vágórésztől, különösen a motor bekapcsolásakor.

Bekapcsolt állapotban soha ne nyúljon be a gép burkolata alá. Használjon munkakesztyűt!

Soha ne használja a szegélynyírórt oldalsó védőburkolat nélkül

A kikapcsolást követően a vágófej még néhány másodpercig forog. Tartsa a kezét és a lábát biztonságos távolságban.

⚠ A gép által kidobott kövek és föld súlyos sérüléseket okozhatnak.

A szegélynyírórt minden esetben a markolatánál fogva, kikapcsolt (és nyugalmi állapotban lévő) vágókéssel hordozza. A készülék előírászerű, körültekintő használata csökkenti a személyi sérülések veszélyét.

Vigyázat, éles kések! Legyen óvatos, hogy ne sebesíthesse meg a gép vágószerszáma.

Soha ne haladjon át bekapcsolt géppel semmilyen kavicsos ösvényen vagy úton.

Biztonsági Tudnivalók Láncfűrész gallyvágó toldat

Az esetben, ha a láncfűrész működik, tartsa testét biztonságos távolságban. A láncfűrész bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a fűrészlánc semmihez sem ér hozzá. A láncfűrészrel való munka közben elég egy pillanat figyelmetlenség, s a fűrészlánc bekaphatja a ruháját, vagy egyes testrészeit.

Viseljen védő szemüveget és fülvédő berendezést. Ajánlatos feje, kezei és lábai védelmére szolgáló segédeszközöket viselni. Megfelelő munkaruha minimalizálja az elhajított darabok, s a fűrészláncsal való kapcsolatot által kiváltott sebesüléseket.

Ügyeljen biztonságos testtartására, a láncfűrész kizárólag abban az esetben használja, ha szilárd, biztonságos, egyenes alapon áll. Csúszós, vagy nem stabil alapzat – pl. létra – egyensúlyja elvesztéhez vezethet, melynek eredményeként elvesztheti a láncfűrész feletti uralmát.

Tilos a láncfűrészrel fákon dolgozni, így ugyanis balesetveszély fenyeget.

Áramütés veszély, legalább 10 méter távolság a felsővezetésektől.

Ügyeljen a lehulló ágakra!

A munkaterületről távolítsa el a levágott ágakat, gallyakat, elkerülendő ezzel az esetleges személyi sérüléseket.

Kifeszült gally vágása esetén számíton arra, hogy a gally visszazugrik. Az esetben, ha a farostokban

felszabadul feszültség, a gally megütheti a kezelő személyt, vagy elvesztheti a láncfűrész feletti uralmát.

Az aljnövényzet és fiatal fák vágásánál legyen nagyon óvatos. A vékony faanyag beakadhat a láncfűrészbe, megütheti a kezelő személyt, aki elvesztheti egyensúlyát.

A láncfűrész az első fogantyúnál fogva, kikapcsolt állapotban vigye, a fűrészlánc testétől elfordított állapotban legyen. A láncfűrész szállítása, vagy raktározása alatt, minden esetben szerelje rá a láncfűrészre a védő burkolatot. A láncfűrészrel való óvatos manipuláció csökkenti a működő fűrészláncsal való véletlen érintkezést.

Minden használatot követően gondosan tisztogassa meg a láncot és a vezetőlemezt Törölje át olajjal átitatott ruhadarabbal, vagy permetezze be fémek ápolására alkalmas spray-vel.

A tompa, elgörbült vagy sérült láncot és vezetőlemezt haladéktalanul ki kell cserélni.

A kitisztított és karbantartott fűrész helyezze el biztonságosan száraz helységebe, ahová nem juthatnak gyerekek.

Biztonsági Tudnivalók Sövényvágó olló toldat

A sövényvágó ollót mindig a markolatánál fogva, kikapcsolt állapotban hordozza. Az olló szállításakor vagy tárolásakor mindig helyezze fel a védőburkolatot. A készülék gondos használata csökkenti a személyi sérülés kockázatát.

Az elektromos szerszámot a szigetelt markolatnál fogva tartsa, mert a vágókés nem látható kábelekre, vezetékekre vágthat bele. Ha a vágókés áram alatt lévő vezetékkel érintkezik, a kisgép fém részei áram alá kerülhetnek, és áramütést okozhatnak.

Áramütés veszély, legalább 10 méter távolság a felsővezetésektől.

Munkavégzés előtt nézze meg, hogy a kerítésen, kerítésben nem találhatók-e nem látható tárgyak.

Minden használatot követően gondosan tisztogassa meg a vágólecezt. Törölje át olajjal átitatott ruhadarabbal, vagy permetezze be fémek ápolására alkalmas spray-vel.

A tompa, elgörbült vagy sérült késeket haladéktalanul ki kell cserélni.

Üzemanyag keverék

Figyelem! Minden esetben ügyeljen a helyes üzemanyagarány betartására.

Figyelem! Soha ne használjon régi üzemanyag-keveréket, mivel idővel elkülönülnek az összetevői, és a motor kenése már nem biztosított.

Ne hagyja hosszabb ideig, hetekig-hónapokig a tartályban a keveréket, mert fennáll a veszélye, hogy elkülönülnek az összetevői.

Kizárólag minőségi 2-ütemű olajat használjon, így megakadályozhatja a robbanómotor károsodását.

A fenti pontok be nem tartásából következő károokra a jótállás nem vonatkozik! Ugyanez érvényes a gép túlterheléséből következő károokra is!

Üzemanyag-adalék használatát javasoljuk.

Tanács Cikkszám 95307 → 

Karbantartás

Javításokat és azokat a munkákat, melyeket a használati utasítás nem tartalmaz, kizárólag autorizált szakemberek végezhetnek!

Csak eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészeket alkalmazzon!

Tartsa mindig tisztán a gépet, különösen pedig a szellőző nyílásokat. Soha ne tisztítsa a gépházat vízsugárral!

Ne tisztítsa a gépet és annak tartozékait oldószerekkel, gyúlékony vagy mérgező anyagokkal, csak egy megnedvesített rongyot használjon, miután ellenőrizte hogy a gép áramtalanítva van.

Ellenőrizze le a vágófej helyes működését.

Kizárólag rendszeresen karbantartott és kezelt gép lehet megbízható segédeszköz. Elégtelen karbantartás és kezelés előre nem látható balesetekhez és sérülésekhez vezethet.

Szükség esetén nézze meg a pótalkatrész listát a www.guede.com honlapon

Kiselejtezés:

A megsemmisítésre vonatkozó utasítások a készüléken vagy csomagolásán elhelyezett piktogramokból következnek.



Hibás és/vagy tönkrement eszközök át kell adni az illetékes hulladékgyűjtő telepre. Az olyan maradékanyagokat, mint az olajok és üzemanyagok, külön kell ártalmatlanítani.

A csomagolás megsemmisítése

A csomagolás óv a szállítás közben fenyegető sérülésektől. A csomagolóanyagok általában környezetvédelmi és hulladékgazdálkodási szempontok alapján kerülnek kiválasztásra, ezért újrahasznosíthatók. A csomagolóanyag újrahasznosítása csökkenti a hulladékmennyiséget. Egyes csomagolóanyagok (pl. fóliák, styropor®) gyermekekre nézve veszélyt jelenthetnek.

Fuladásveszély!

A csomagolás egyes részeit gyermekektől távol tartsa, és a lehető leggyorsabban semmisítse meg.

Jótállás

Jótállás időtartama 12 hónap ipari használat esetén, fogyasztó esetén 24 hónap, jótállás a készülék megvétele napján kezdődik.

A jótállás kizárólag az anyagi, vagy gyártási hibákból eredő elégtelenségekre vonatkozik. Reklamáció

esetén fel kell mutatni az eredeti, a vásárláskor kapott, s a vásárlás dátumával ellátott iratot.

A jótállás nem vonatkozik a géppel való szaktalan használat következtében bekövetkező hibákra, pl. a gép túlterhelése, erőszakos használata, vagy idegen tárgyakkal való megrongálódása. A használati utasítás mellőzése következményeire, szerelési és szokásos, normális elhasználódásra sem vonatkozik a jótállás.

Fontos információk az ügyfél részére

Felhívjuk a felhasználó figyelmét, hogy mind a jótállási időben, mind annak lejártát követően visszaadásra kizárólag az eredeti csomagolásban kerülhet sor. Ezzel hatékonyan megelőzhetők a berendezés szállítás közbeni megsérülése, illetve a vitás reklamációs esetek. A készüléket az eredeti csomagolása optimálisan óvja, és így biztosított a reklamációs igény mielőbbi feldolgozása.

Szervíz

Vannak kérdései? Reklamáció? Szüksége van pótalkatrészekre, vagy használati utasításra? Honlapunkon a www.guede.com címen szervíz terén gyorsan, bürokráciát kizárva segítségére leszünk. Kérem, segítsen, hogy segíthessünk. Hogy gépét reklamáció esetén identifíkálassuk, szükségünk van a gyártási számra, a szortiment tételszámára és a gyártási évről. Ezek az adatok fel vannak tüntetve a típus címkén. Hogy mindig kéznél legyenek, kérem, jegyezze fel az alábbiakban.

Gyártási szám:

Megrendelési szám

Gyártási év:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: service@guede.com

Gépszemle és karbantartási terv

Rendszeres karbantartási időközök		Minden üzem-behelyezés előtt	Minden üzemből való kiiktatás után	12 Hónaponként	24 Hónaponként
ON/OFF kapcsoló	Ellenőrizze a funkciót				
Teljes egységet	Tisztítsa ki		✓		
	Rendszeresen ellenőriztesse autorizált műhelyben				
Műanyag test	Ellenőrizze a repedéseket és a szakadásokat	✓			
Kés/kaszapenge	Tisztítsa ki		✓		
Fűrészlánc	Ellenőrizze a károsodást és az élességet.	✓			
Fűrészléc	Tisztítsa ki		✓		
	Ellenőrizze a lánc feszültségét	✓			
	Tisztítsa ki az olajöltő garatot		✓		
Léctartó berendezés	Elsősorban a vezető olajhorony tisztítsa ki.		✓		
Lánckerék	Ellenőrizze a funkciót	✓			
Lánckenés	Ellenőrizze a funkciót	✓			
Lejárási fék	Ellenőrizze a funkciót	✓			
Az olajtartály kupakja	Ellenőrizze a tömítettséget	✓			
Károsodás esetén autoizált műhelyben javíttassa meg.					

Hibaelhárítás

Üzemzavar	Ursache	Jogorvoslat
Az akkumulátoros bozótvágó nem vág vagy rosszul vág	A penge elkopott vagy túl rövid	Pengét cserélni
	A kés letört	Pengét cserélni
	A vágóeszköz piszkos	Tisztítsa meg a vágóberendezést
Az akkumulátoros kefevágó erősen vibrál	Túlságosan kopott vagy sérült penge, ami kiegyensúlyozatlanságot okoz	Pengét cserélni
Az akkumulátoros kefevágó nem indul	Az akkumulátor lemerült	Töltse fel az akkumulátort
	Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve	Helyesen helyezze be az akkumulátort
	Motor elakadása	Távolítsa el az elzáródást és indítsa újra a készüléket
	Túl hideg/túl meleg akkumulátor	Hagyja az akkumulátort felmelegedni/hűlni
	Be-/kikapcsoló hibás	Sérülés esetén javíttassa meg szakszervizben.
Az akkumulátoros kefevágó leáll	Az akkumulátor túlterhelt	Hagyja lehűlni az akkumulátort, és indítsa újra a készüléket.
	Akkumulátor hibás	Cserélje ki az akkumulátort
	Az akkumulátor lemerült	Töltse fel az akkumulátort
Az akkumulátoros kefevágó megszakításokkal működik	Be-/kikapcsoló hibás	Ha megsérült, javíttassa meg szakszervizben.

GÜDE GmbH & Co. KG

Birkichstrasse 6

74549 Wolpertshausen

Deutschland

Tel.: +49-(0)7904/700-0

Fax.: +49-(0)7904/700-250

eMail: info@guede.com

www.guede.com

